

民間歌謠全集



世界書局印行



本 集

內		圍	範	標	目
戀情歌謠	敘事歌謠	編 別	說	明	分 量
<p>「憤恨」「訴怨」「哀情」「艷情」五類，更依其性質，而區分為「獨唱」「合唱」「兼唱」等歌謠；從此可覘各地民間戀情的真相。</p>	<p>彙集各地的戀歌和情歌，依其所處情境，分為「愛情」「憤恨」「訴怨」「哀情」「艷情」五類，更依其性質，而區分為「獨唱」「合唱」「兼唱」等歌謠；從此可覘各地民間戀情的真相。</p>	<p>彙集各地的敘事山歌和童謠；包括關於寫人的寫情的，以及敘述婚姻景物風俗等等的歌謠；藉此可察各地風俗民情的實況。</p>	<p>北平一帶，以及山東各地的歌謠。</p>	<p>本書彙集中國各地流行的民歌童謠，就採集所得，他的範圍，包括下列三部：(一)南部：彙集嶺東一帶的歌謠，和包括廣東的梅縣東莞廣州潮州台州，福建的福州，以及雲南西康各處的歌謠，且加入遍佈在東南沿海一帶的蛋民歌謠。(二)中部：彙集包括浙江的紹興餘姚嘉興吳興奉化，江蘇的吳縣一帶，以及河南安徽等省的歌謠。(三)北部：彙集河北省</p>	<p>本書編輯目標有三：(一)使讀者領略平民文學的風格和價值。(二)使讀者藉能明瞭中國各地風俗人情的大概。(三)供給一般心靈純正的孩子們婉轉清脆的吟唱。</p>
四〇〇則	三九九則				

提

要

容

規諷歌謠

彙集各地的規諷歌謠，從其性質，復分爲「規勸」、「諷刺」兩大類；其言雖微，而實含有規勸譏諷令人深省的寓言。

八三則

滑稽歌謠

彙集各地的滑稽歌謠，或以詞令見長，或以形容見長，更爲剖別；具有令人發笑動人快感的妙趣。

三八〇則

特

本書費一年餘時間，廣集各地歌謠，舉其特點，約言有五：（一）材料豐富；全書材料一千二百六十二則。（二）注解清楚；舉凡各地的方言土語，加以注解，務使讀者一目了然。（三）內容真實；歌謠詞句，悉仍其舊，絕不加以增損，以存其真。（四）分類顯明；就歌謠性質，分爲「敘事」、「戀情」、「規諷」、「滑稽」四編，編更分類，類更分目，開歌謠分類的新紀元。（五）標明區域；各地歌謠，依其流行區域，分列成表，附於書末，凡欲查某地各種流行歌謠，或某則歌謠流行區域，祇須就表索閱，非常便利。

色

希

望

吾國幅員遼闊，各地流行的歌謠，不勝枚舉。本書所集，自知尙未普遍，遺漏正多；而分類別日，專屬初規，審察容或不當，希望各地人士，就所知所聞，不吝賜教，俾得於再版時增補修正。

總目

一 敘事歌謠集

甲 寫人歌謠……………一——二八

乙 寫情歌謠……………二九——六八

丙 婚姻歌謠……………七八——一一〇

丁 景物歌謠……………一一九——一三八

戊 風俗歌謠……………一四一——一五六

二 戀情歌謠集

甲 戀情歌謠……………一——七二

乙 憤恨歌謠……………七四——七八

丙 訴怨歌謠……………七九——八六

丁 哀情歌謠……………八七——九〇

戊 艷情歌謠……………九一——一二四

三 規諷歌謠集

甲 規勸歌謠……………一——一七

乙 諷刺歌謠……………一九——三六

四 滑稽歌謠集

甲 詞令歌謠……………一——七二

乙 形容歌謠……………八七——一三九

附本集民間歌謠流行區域檢查表……………一三九——一四七

目次

(甲)寫人歌謠

- 一 女子……………八則(一)
- 二 惡婦……………二則(三)
- 三 丫頭……………三則(四)
- 四 勤儉人……………一〇則(五)
- 五 窮苦人……………八則(八)
- 六 軍人……………三則(一一)
- 七 警察……………二則(一二)

八 農夫……………	一一則(一三)
九 牧童……………	一〇則(一六)
一〇 商人……………	三則(一九)
一一 車夫……………	三則(二〇)
一二 俊俏人……………	五則(二一)
一三 酒徒……………	三則(二五)
一四 雅片鬼……………	五則(二五)
一五 敗家子……………	四則(二八)

(乙)寫情歌謠

一 思親……………	七則(二九)
-----------	--------

二	怨繼母	一二則(三一)
三	勸慰	五則(三六)
四	姑嫂相妒	一九則(三七)
五	愛情	一四則(四八)
六	思夫	九則(五四)
七	怨婦道	一四則(六三)
八	喜情	二六則(六八)

(丙) 婚姻歌謠

一	思偶	一五則(七八)
二	媒妁	一二則(八三)

三 新郎	五則(八七)
四 女子心理	一則(九〇)
五 怨婚姻	二〇則(九五)
六 翁姑心理	六則(一〇二)
七 父母心理	一〇則(一〇四)
八 嫁娶狀況	九則(一〇八)
九 喜歌	二一則(一一〇)

(丁)景物歌謠

一 風景	四則(一一九)
二 故事	七則(一二二)

三	月亮	一〇則(一二五)
四	獸類	一八則(一二八)
五	鳥類	一〇則(一三四)
六	水族	五則(一三六)
七	蟲類	一〇則(一三八)

(戊) 風俗歌謠

一	潮州風俗	三則(一四一)
二	福州風俗	七則(一四二)
三	浙江風俗	二三則(一四六)
四	北平風俗	七則(一五二)



甲 寫人歌謠

一 女子

日頭一出千條鬚，阿妹上山
割蓍其，蓍其割得多，阿妹轉去
笑呵呵，蓍其割得少，骨頭末碎
畀人罵得了，罵呀只管罵，肚裏
想得化，滿人叫厝⁽¹⁾咁細嫁。

【註】(1)厝，作我。

二

細妹子，著紅裙，挑擔水桶出
河唇，(1)河唇擔水水會渾，鯉嫲
(2)一撥又過渾。

【註】(1)河唇，河灘。(2)鯉嫲，鯉魚。

三

六月桃，四月李，當今姿娘鑲
金齒。金齒一會雅，當今姿娘吸
烟仔。烟仔吸着一會香，當今姿



娘打辮髮。辮髮打起撲撲撒，當
今姿娘攢甲必。甲必攢起傜(1)
了傜，當今姿娘去落毛。(2)落毛
落一半，(3)當今姿娘襯(4)褲坐。

【註】(1)傜，村俗。(2)落毛，剪髮。(3)坐，
一半。(4)襯，穿着。

四

日頭落山海底俚，(1)小姑伴
嫂轉(2)義家，(3)扇頭靠(4)傘手
掏(5)扇，胛下紅鞋牡丹花。

【註】(1)俚，旋轉。(2)轉，作歸。(3)義家，
母家。(4)靠，作倚。(5)掏，作拿。

五

我家有個嬌姐姐，洗臉不洗
殘盆水，抹手不用舊手巾，戴花
選大朵朵，要籓箕大的鯉魚鱗，
要皇帝爲安家，要秀才回車馬，
要十八羅漢守轎門。

六

一隻梭子兩頭尖，紡紗織布



賺銅鈿，賺子銅鈿撥拉爹爹用；
爹爹買條水紅裙，水紅裙上飄
飄帶，飄飄帶上玉蜻蜓。

七

小大姐，剛十六，紅袖子大襖
綠挽袖；婆婆看就要娶，公公看
見下大禮；下得大禮四角六，大
馬拴在牆頭上，小馬拴在廟門
上，鞭子掛在花枝上；廟門對廟
門，單娶一個小俊人；不擦官粉

自來俊，擦上官粉愛死人。

八

高高山山一碗油，姐三賽梳
頭；大姐梳個磬龍髻，二姐梳個
看花樓，剩下三姐沒的梳，梳個
獅子滾繡球。

二 惡婦

一

那班老虎馳，(1) 狠惡嚇人怕，

惡聲吵起亂如麻，道理唔據講
惡話；惡得夠，汝發起惡氣打架，
終須有日被打牙。

【註】(1)老虎馳，潑悍婦人。

二

巷頭有個霸雞馳，(1)日食三
餐領人打，家婆話佢(2)既不聽，
丈夫打佢也不怕。

【註】(1)馳，讀若之。(2)佢，作他。

三 了頭

一
雞公仔，人做了環真正賤，小
姐綉花奴做解線；美團團，我做
了環快活過神仙，小姐彈琴我
做和弦。

二

姐妮生來骨頭輕，荷葉郎向
拍蜻蜓，荷葉翻身姐落仔水
孃，小奴奴到底是下頭人。

【註】(1)郎向，上面的意思。



三
了頭片，上河沿；
打滑擦，摔屁
股蛋。

四 勤儉人

一
月光光，照見人屎塘，
屎塘係我叔，賣魚係我親房。

二
水蛙仔，滑流流；
阿哥上船去

廣州，阿姊上船去賣油，
剩返阿嫂到家耕布綢，
耕起布綢二丈八，
得閒可來補衫兼補襪。

三

喔喔喔，哥哥去賣谷；
喔喔喔，姊姊去燒粥；
喔喔喔，弟弟去上學；
喔喔喔，妹妹去掃屋。

四

天井仔，種歐菜，
朝朝摸菜朝朝開；
大姊績蔬換布匹，
小弟讀



書望秀才

五

朝早上山去採柴，半圓明月在天底；上到山頭日剛出，逍遙採柴滿擔歸，歸到半途媽接轉，慢慢行去歸。

六

春花李，李花開；妯娌行埋(1)開比賽，我個老公出路去發財，月月銀兩有寄回，要問媒人取

媒仔，夫君年尾又轉回來。

【註】(1)行埋，相見聚會的意思。

七

雞仔叫，心就忙！想起施爲(1)就下床，手托門門兩邊開，朝頭進寶晚進財，左手進財右進寶，好才好祿滿家堂。

【註】(1)施爲，工作的意思。

八

火螢蟲，夜夜紅；公公挑菜賣



葫葱；婆婆劈篾糊燈籠；兒子開
店做郎中；媳婦抽牌捉牙蟲；一
石米桶喫勿空。

九

游火蟲，夜夜紅公公挑菜賣
葫葱；婆婆績芥(1)糊燈籠；哥哥
開店做郎中；(2)嫂嫂抽牌捉牙
蟲；小叔讀書拾鳥籠。

【註】(1)績芥，績麻。(2)郎中，即醫生。

一〇

曹家堡有箇曹阿狗；田買九
畝九分九釐九毫九。上種紅菱
下種藕；田塍邊(1)裏排葱韭；河
礪邊(2)裏種楊柳；楊柳高頭延
扁豆。大兒子，又賣紅菱又賣藕；
第二兒子賣葱韭；第三兒子打
籐斗；大媳婦，趕市跑街頭；第二
媳婦淨菜屏水跑河頭；第三媳
婦劈柴掃地搬碗頭。

【註】(1)田塍邊，田邊。(2)河礪邊，岸



邊。

五 窮苦人

一

隔隣亞娘採柴歸，幼男細女
繞膝啼；賣柴易米仍未飽，抱兒
撫首勸勿啼。

二

乞米佬，⁽¹⁾真係粗，吃着無錢
向人討，一頭簑衣一頭保，筷子

插住帽，得閒把蝨搔，十零歲仔
整成靠。⁽²⁾

【註】(1)佬，就是人。(2)整成靠，即不
依靠。

三

春天裏風湯靜，亞媽亞爸去
插田，亞姊亞弟舞啞鈴；到夏天，
熱煞婆子燈下吃火煙；秋風起，
收埋禾鎌又採樵，紙鷗滿天飄，
兒童哈哈拍掌叫；到寒冬北風



呼呼叫，天冷不禁燒瓜苗，唯有
窮人不怕風，落在四方找做工，
做工有錢買紅錢，貼起紅錢過
新年，妻子貧苦也安然。

四

八月十五是中秋，有人快活
有人憂，有人登上高樓飲燒酒，
有人回去茅舍食芋頭；富人飲
酒復飲酒，飲得魂醉心已酬；貧
人凝思復凝思，思着明早無早

朝；(1)富人飲酒盡情表，貧人思
憶淚下流。

【註】(1)早朝，朝餐。

五

一事無成真可憐，兩眼睜睜
看老天，三餐茶飯全無有，四季
衣衫不周全，五更想起雙流淚，
六親無靠苦如連，(1)開門七件
全無有，八字生來顛倒顛，久事
寒窗無出息，要到十字街頭尋

短見。

【註】(1) 苦如連，言味苦如黃連。

六

唱唱山歌散散心，
啞篤(1)當我是快活人，
吃仔朝頓嘸夜頓，
黃連樹下來操琴。

【註】(1) 啞篤，即你們。

七

人人叫我唱山歌，
屋裏家寒苦處多，
三間草屋嘸(1)柴蓋，
日

曬夜露竹頭枯，
人人叫我唱山歌，
屋裏家寒苦處多，
一部牽車嘸肚腸，
(2) 一雙糞桶嘸耳朵。
人叫我唱山歌，
從小生得命運苦，
三歲死娘早尅(3)奶，
喉氣長短勿連絡。
人人叫我唱山歌，
勿曉得我屋裏苦處多，
三歲死爺殮上學，
文章看書白字(4)多。

【註】(1) 嘸，無。(2) 牽車嘸肚腸，便是水車無斗板。(3) 尅奶，斷乳。(4) 白字，別字。



八

窮人萬般都是難，未從作事
心羅轉，渴口涼水又把稀屎川，
電車過來鈴兒也看不見，一命
嗚呼上西天。

六 軍人

一

點官坐地，白馬紅旗，旗尾班
班，班入南山，南山加勦，嘍囉奔

走，駁壳啪啪：咁着誰人愿做大
兵賊？

二

炮隊馬隊洋槍隊，一字長蛇
緊相隨；奮勇打倒矮子鬼，人人
歡笑凱歌回！

炮隊馬隊洋槍隊，打敗強敵
再前追；一追再追寇勢蹙，痛飲
黃龍整隊歸！

【註】此歌近盛傳于南北。



三

爲人不當兵，當兵累滔滔，清
晨早起，竟練東洋操，穿着一雙
鬼子鞋，頭戴外國帽，身背大背
包；聽說打行軍，了了不了，搭
起帳房，後頭連着鍋竈，夜裏凍
的我，悠悠！直學油葫蘆叫。

七 警察

一

我革命，你巡警，你走，我躡。(1)
要降呀唔(2)降？唔降我要擲炸
彈！

【註】(1)躡，借作追趕。(2)唔，意同不。

二

御苑禁城修馬路，馬路旁邊
栽柳樹，柳樹底下站巡警；挾着
黑棍抹黑油，穿洋靴，戴洋帽，身
穿一件狗皮襖，月月口份(1)關
(2)不少，除去吃喝一大(3)剩不



了。

【註】(1)口份，警餉。(2)關，領餉叫關餉。(3)一大，一文錢。

七 農夫

一

鄉下人家，黃坭廳下，放柴放
舊，擺棹簷下，人客到來，鍋頭煮
茶，準碗茶杯，請客食茶，烏竹烟
筒，袋裏便拿，火刀石子，打著火

花，黃煙生白，瘖味不佳，留朝留
晝，罔扇罔遮，講長講短，句句不
差，天花亂墜，大笑哈哈。

二

鄉下農人，田內存身；一雙泥
腿，滿身汗淋。終朝勞苦，忘却時
辰；直至日落，始得暫停！三季巴
巴，惟望冬臨；黃煙一袋，閒話收
成。

鄉下農夫，田內去做；終朝樂



少，滿身汗多。忘却時辰，不知辛苦；直至日溶，始得歸窩。春耕夏耘，秋收其果；倘得年豐，一曲山歌。

三

茉莉花，開一枝，妹仔攜飯到田邊；「保佑阿兄年冬好！金釵重重打一枝。」

茉莉花，開一雙。妹仔攜飯到田中；「保佑阿兄年冬好！金釵

重重打一雙。」

四

菱角仔，兩頭灣；大姊割禾唔得閒，二姊放下禾鎌共妹講，眼淚婆婆(1)浸穀芽。

【註】(1)婆婆，眼淚潄潄下落狀。

五

老農夫，田插秧；自己插田，老婆拔秧；女修泥，女修晴，(1)孫兒擔去田中正，(2)數人插得好模



樣，路上行人齊贊賞。

【註】(1)晴，是華麗。(2)田中正，是田

中間。

六

籐酸仔，滿山紅；有人富貴有人窮，有人攬籃去趁墟。(1)有人擔錙出田中，田中有個新阿嫂，脫下紅裙去掏草。

【註】(1)趁墟，是赴市。

七

月公公，照田間，阿公去插禾，
阿婆檢田螺，檢幾多？檢三籮；畀
籮換米煮，畀籮換柴燒，畀籮老
鼠啖上閣。

八

山尾佬，樸實好；戴件高頂帽，
穿件茨荳袍；終日田中飽，田螺
作至寶；常常沒有到過城裏跑，
到來城裏個個笑鄉佬。阿姊回
來講我知，鄉佬出城逢墟期，睇



見女仔剪髮作奇異，佢話半男
半女是番鬼，返去鄉下放狗屁，
笑壞先生塊肚皮。

九

耘稻要唱耘稻歌，兩膀彎彎
泥裏拖，日頭晒拉背皮上，種田
人無法苦處只好做。

五

打籬兒篩，曳籬兒篩，麥子熟
了請你伯。你伯愛吃肉兒；你叔

愛吃豆兒。

一一

小襖棉兒，緊靠身兒，穩垂家
中不出門兒，吃飽了，檢泡糞兒，
逢五排十，趕個集兒，閒來了，沒
有事兒，去到廟台兒講古蹟兒，
就便是大皇帝，不如我們莊稼
人(1)兒。

【註】(1)莊稼人，是農人。

八 牧童



一
睇牛仔，睇牛奴，吃飽三餐挪
挪肚；搖吓紙扇，撚吓鬚。

二
落大水，起大風，難爲我一宗；
睇牛仔，有帽蓬，走入樹林中，寒
冷迫來身不動，真係痛！人生安
樂由天公。

三
睇牛仔，睇牛奴，吃飽三餐挪

挪肚；晒處走埋陰處坐，牛仔吃
個路邊禾，亞叔亞伯毋過噪，等
我養大牛仔講賠禾。

四
睇牛仔，織葵蓬，(1)織好葵蓬，
水又大；織好帽子，水又晴。

【註】(1)葵蓬，蓑衣類。

五
睇牛仔，技藝多，走上后山坐；
二婆縫條菊花帶，亞媽縫對菊



花鞋，亞哥拖吾出墟賣，亞嫂留
我過五更，亞爹扯我落塘浸，亞
媽撈我糾(1)乾身。

【註】(1)糾，揩抹。

六

睇牛仔，真崎嘔；(1)吃碗冷飯
淘清水，眼淚流流亦添(2)去；接
轉牛繩鬧幾句，接轉犁尾唱木
魚。(3)

【註】(1)崎嘔，讀企嘔，作辛苦解。(2)

添，是要。(3)木魚，是作歌經解。

七

睇牛仔，真悲哀！衫帽襤褸有
人陪；無可奈，主吃魚時我吃菜，
睇吓身邊眼淚來；願祝天皇勿
生睇牛仔，毋俾人民受此災。

八

落水落，落到塘箔，塘箔晴，過
二城，二城有些睇牛仔，睇牛娘，
上山斬竹仔，整葵蓬，整好葵蓬



又有帽，整好帽，豁水又晴。

九

打開東，打開西，打開東南西
北水唔來；有水落到長江海，有
水灑我新寧⁽¹⁾睇牛仔；有水落
到長江渡，有水灑我新寧奴。

【註】(1)新寧，台山縣舊稱。

一〇

牧童兒，真受欺！夾着鹹魚又
無尾，夾片豬肉又有皮，一碗冷

飯滌凍水；接轉牛繩又要去，想
起悲哀腦根頰，日日如是悲憂
慮！哀哭之時涕絲縷！何時得到
仙骨髓？行雲駕霧似夢去。

一〇 商人

一

一更收市，二更數錢，三更吃
飯，四更睡，五更叫醒暈昏昏；磨
有得磨，昏有得昏；老糠有得眠，

貓屎有得聞。

二

唏唛唏唛，賣大布唉，又賣針
兒，又賣線兒，又賣老太太褲脚
帶兒。

三

我哥哥有錢蓋洋樓，蓋在正
陽門外橋頭，樓上掛着金匾：寫
着：「專賣窩窩頭，豆兒稀飯鹹
菜就着。」

一一 車夫

一

車夫歡，車夫歡，時來運轉過
難關，從此努力新事業，誓死不
入膠皮團。(1)

【註】(1)洋車都有膠胎，故云膠皮
團。

二

車夫哭，車夫哭，骨瘦如柴，容



貌枯，可憐終日勤奔走，衣服襤
褸食不足。

三

一什麼一窮的沒法拉膠皮。
二什麼二就怕車廠刨車份兒。
三什麼三兩三吊錢累一天。四
什麼四見了巡警就發刺。五什
麼五什麼人沒有拉車的苦。六
什麼六不拉大兵就挨揍。七什
麼七電車興來拉誰去。八什麼

八一家大小指着他。九什麼九
不敢當兵去一走。十什麼十跳
河投井有誰知。

一二 俊俏人

一

一般丈夫(1)好風流，麥稈草
帽掛綉球；飛花衫頭(2)綠紉褲，
好好樛袋二縮鬚。
一般姿娘好佚佗，(3)花紗脚



褲綠屐桃；(4) 三面胭脂四面粉，
耳鈎老鼠拖葡萄。

【註】(1) 丈夫，男子通稱。(2) 衫頭，短

衣。(3) 佚佗，玩耍。(4) 屐桃，裹脚婦人的鞋

跟木。

二

野仔真時式；(1) 白玉蘭 (2) 耳
邊塞；帽戴眉毛前，(3) 帽頂稱斤
一；(4) 頭髮蒲團圓，(5) 三絡蘇州
式；(6) 跔路起飛式；

白襪企企坡，(7) 絹褲加生漆；濫
把 (8) 鯽魚刀，腿邊亂由 (9) 塞；釰
門通通魁，(10) 敲 (11) 權 (12) 權剝 (13)
必，(14) 玉鐲戴石奇，(15) 邦只 (16) 京
都式；魁嘴 (17) 稱佬堵，(18) 鼻督 (19)
五六七；洲邊 (20) 當保標，擔水術
(21) 稱教式；(22) 食睏 (23) 睹錢場，島
攆 (24) 八十一；(25) 拜把 (26) 義兄弟，
務 (27) 錢仅石式；(28) 可憐股川皮，
(29) 膿血姑味拭，(30) 那 (31) 問伊罷



奶，(32) 米缸毛石滴。(33)

【註】(1)時式，時髦粧束。(2)白玉蘭，花名。(3)眉毛前，當時盛行京式大頂帽，戴必覆額。(4)言秤之得斤以上的量，甚言其大。(5)髮辮盤於頭頂，大若蒲團。(6)鞋之薄底圓面，趾尖有布皮反轉如舌的。(7)企企，硬而直立狀。坡，卽統。形容布的硬統。(8)濫把，兩柄。(9)亂由，隨便。(10)野仔上衣雖有釦，輒不結，故開之以露其胸魁，開。(11)挺直貌。(12)襠，胸肉。(13)同欲。

(14)必裂。(15)石奇，一隻。(16)玉戒指俗稱邦只。(17)魁嘴，開口。(18)佬塔，老夫。(19)鼻督，以指點鼻。(20)洲邊，地名，在福州南召。妓女多住於此。(21)擔水衙，地名，在福州城內，亦多妓處。(22)教式，拳師。(23)食暈，食縮。(24)島擲，常出入。(25)八十一，土娼，閩人稱之爲「半開門」，拆「半」字成八十一。(26)拜把，教會結義兄弟，稱爲拜把。(27)務，卽有。(28)伋石式，另一面孔。(29)股川皮，臀皮。(30)姑味式，猶未拭乾，是言受笞。(31)那，



若。(32)罷奶，父母。(33)毛石滴，言無一粒。

三

指甲長長好捻葱，脚仔幼幼
會行枋，十幅羅裙攝細襠，(1)脚
下弓鞋綉沙斑。(2)
指甲長長好捻薑，脚仔幼幼
會行橋，十幅羅裙攝細襠，脚下
宮鞋綉鴛鴦。

【註】(1)襠，裙的褶縫。(2)沙斑，魚名。

四

七丈溪水七丈深，七個娘子
賽觀音；七支金扇燂燂熠，(1)撐
渡阿哥看到目金金。(2)七支溪
水七丈流，七個娘子梳雅頭；(3)
七支金扇燂燂熠，撐渡阿哥看
到涎流流。

【註】(1)燂燂熠，不定的形狀。(2)目
金金，眼睛不動。(3)雅頭，好髻。

五

小三兒，小三兒，什麼打扮兒？



青洋縐的褲子，白布汗衫兒，雪
白的臉蛋，黑鬆辮兒，真像他媽
的小王八蛋兒。

一三 酒徒

一
叫化子，寄門樓，人人話厝賣
骨頭，賣倒幾多錢，賣倒三文錢，
錢那裏去哩，阿爺阿姆倒酒食
哩。

二


手執酒壺曲灣灣，一盤餸子
在中間，愛我飲酒實容易，愛我
出錢難上難！

三

酒
盪盪手，大街走；請朋友，喫老

一四 鴉片鬼

一



鴉片一食，見人就撲，見雞就
掠，留長頭毛，跋棕屐。行路打折
跪，哈氣流目水，行到城隍廟，鬼
卒出來拿，拿着天是陽間鴉片
鬼。鴉片一食面猴猴，全身無肉
存骨頭；頭毛足足有半尺，膠蚤
生夠滿禿頭。

二

某家阿爺嘴闊闊；尺二辮仔
鬚二撇。交屬烟友三十人，每夜

輪流各一宿。入門尙未食煙茶，
倒落煙舖氣就喝，左畔四口右
畔三，好似鹹魚雙畔蠟。烟癮過
足有精神，說起書史大喝叱。半
夜聽見賣魚生，想食魚頭熬番
葛。食到醉飽返回歸，八字腳馬
躑呀躑。(1)阿四持燈頭前行，去
到門脚屎就潑。(2)阿奶開門罵
一聲，「天是你這狗血潑！」(3)
雖是鬻門一秀才；算來人品大



過細！(4)

【註】(1)脚馬躑呀躑，脚步走得緩。

(2)灑瀉。(3)狗血潑，詈人的名詞。(4)細，欠

佳。

三

片煙佬，眠橫床，片煙又癩尿
又緊，兩條眼淚流到嘴唇。

四

左手執枝托，(1)右手執枝竹；
生老有該曳，(2)死老有該曲；(3)

床頭邊點火，床尾有人哭！

【註】(1)托，燒鴉片煙的鐵針。(2)曳，

無能為(3)曲，不直。

五

擺開迷魂局，手持一碌竹；三
星在床眠，可以蝦米肉；大家吹
(1)幾口，覺得精神足；面黃瘦如
柴，身無四兩肉；當衫又當褲，賣
田又頂屋；妻子日夜啼，汝真係
有福。



【註】(1)吹，吸鴉片。

一五 敗家子

一

金山客，有一千有八百；南洋
伯，銀袋包，大伯大伯；(1)香港仔，
香港賺錢香港使。

【註】(1)大伯，謂錢包無物，拍作伯

伯聲。

二

銀仔白，金仔黃，唔好哥哥化
清光，賣田拆屋唔夠使，爹娘痛
哭嫂投塘。

三

且南來了一個闖二哥，英雄
帽兒歪戴着，厚底兒鞋拖拉着。
一進大門遊喜客；一進二門亂
哆嚟；「奶奶你抽烟，明兒早晨，
老米飯，一大鍋，漂漂菜，油肉多，
四兩酒，兩餸餸。」



四

不梳頭，不洗臉；甜漿粥，一大碗，油炸鬼，(1)一大串；吊爐燒餅，更會玩，竟吃底兒不吃蓋兒。瞧瞧人家看看咱，你給我置的好烟袋，半間屋子露着天；沒有炕席露着磚。

【註】(1) 油炸鬼，即油條。

乙 寫情歌謠

一 思親

一
一箇圓果圓又圓，外頭黃來裏頭甜。有爺有娘甜似蜜；沒爺沒娘苦黃連。

二

二
月亮亮，開窗去望娘。娘叫我心肝肉，爹叫我一枝花。買把金扇趕金雞。金雞趕落塘，撈起變

鳳凰。

三

一支清香七寸長，
嗚嗚沉沉
哭爹娘，哭得長江水乾河底迸，

鐵樹開花難見娘。

四

小麻雞，滿身黃；
那一個閨女
不想娘。想起娘來無主張，
關住
門來哭一場。

五

紅日光，照東牆，
嫂嫂不如我
親娘，有東西給我吃，
給我穿上
新衣裳，如今親娘不見了，
想要
吃穿夢一場。

六

青青菜，色變黃，
兒子就怕沒
了娘；
若是有娘不怕哥，
若是有
娘不怕嫂，
若是有娘不怕斷了
房樑；
老娘看我是銀山，
老爹看
我是金苗，
哥哥看我是個癡子，



嫂嫂看我是個驢糞球子。

七

春風來，春花開，隔河望柳，柳
芽鮮鮮似刀裁，鴻雁兒自南來，
排個人字空裏徘徊；聲聲不住的
叫天街，有心給娘捎個信，娘
親躺下不起來，有心給爹帶個
話，爹爹合眼不打熬，眼淚不住的
往下落，不像從前的那個天
下。

二 怨繼母

一

千思量，萬思量，有錢莫討後
來娘，前哀刷雞留雞臂，後哀刷
雞留雞腸，食到雞腸臭雞矢，早
知前哀唔好死。

二

鬼鬼楊，鬼鬼楊；有錢莫討後
來娘，前娘殺雞留雞腿，後娘殺



雞留雞腸，雞腸掛在楊樹上，想起前娘哭一場！

三

小白菜兒呀，地裏黃呀！三歲兩歲，沒有娘呀，好好跟着爹爹過呀！就怕爹爹，續後娘呀！續了後娘，三年正呀！生個弟弟，比我強呀！弟弟吃肉，我喝湯呀！拿起飯碗淚汪汪呀！親娘想我一陣風呀！我想親娘在夢中呀！河裏

開花河裏落呀！我想親娘誰知道呀！想親娘呀！想親娘呀！白天聽見蝸蝸叫呀！夜裏聽見山水流呀！有心要跟山水走呀！又怕山水不回頭呀！

四

小公雞，上草塚，沒女孩，真難過。跟爹睡，爹吆喝；跟娘睡，娘打我；自己睡，貓咬腳；拿小棍，戳戳戳！



五

小菠菜，就地黃，三生四歲離
了娘。端起碗淚汪汪，拿起筷子
想親娘。爹爹問我哭嘎哩，碗底
燒的手心慌。

六

菠菜葉，就地黃，三生四歲沒
了娘。跟着親爹還好些，光怕爹
爹娶後娘。俺爹一心娶後娘，娶
了後娘三年整，抱個娃子比我

強。關着門，去弄湯，人家吃稠我
喝湯，端起碗，淚汪汪，擱那碗，想
親娘。親娘死，穿啥衣？打開櫃，有
綢衣。後娘死，穿啥衣？門後擱個
破狗皮。親娘死，穿啥鞋？打開櫃，
有緞鞋。後娘死，穿啥鞋？門後擱
個破套鞋。親娘死，戴啥簪？打開
櫃，有金簪。後娘死，戴啥簪？門後
擱個破扁擔。

七



小白菜，地裏黃，七八歲時離
親娘。好好的跟着爹爹過，又怕
爹爹娶後娘。娶了後娘三年整，
養個兄弟比我強。他吃菜，我喝
湯，哭哭涕涕想親娘。

八

小白菜，就地黃，人家有娘咱
沒娘。娶個後娘二十五，領(1)個
兄弟叫孟梁。孟梁吃稠的俺喝
湯，端起碗來淚汪汪。

【註】(1)領，生的意思。

九

老鴉仔，叫聒聒，有錢莫討後
來娘。後來娘，沒心腸，好衣沒有
把我穿，好菜沒有把我嘗。一天
打三到，三天打九場；眼淚還沒
乾，就要喊他作親娘。

一〇

對對，對門扇，一對，對到張家
院。張家院有個鴿鴿叟，兩個斑



鳩守了哭。問問斑鳩哭啥哩。(1)
親娘有病了，後娘有病了。親娘
有病喝啥湯？胡椒面，辣辣湯。後
娘有病喝啥湯？一瓢腌水兩盆
糖。親娘死了穿啥衣？不穿金衣
穿銀衣。後娘死了穿啥衣？門後
擱個破簑衣。親娘死了穿啥鞋？
開開櫃扎花鞋。後娘死了穿啥
鞋？門後擱個破套鞋。親娘死了
往那埋？十八畝地當中埋。後娘

死了往那埋？豬窩不埋狗窩埋。
親娘死了誰送墳？閨女大人一
大羣。後娘死了誰送墳？母狗牙
狗一大羣。親娘死了念啥經？十
八個和尚崩叉崩。(2) 後娘死了
念啥經？十二小豬哼呵哼。

【註】(1) 啥哩，爲什麼。(2) 崩叉崩，鑼
鈹聲。

一一

小白菜，地裏黃，又怕爹爹接



後娘。接了後娘三年後，生個兄弟比我強。他拈菜，我泡湯，哭哭涕涕想親娘。

一一一

小白菜，地裏黃，七歲八歲沒了娘。跟着爹爹還好過，就怕爹爹娶後娘！娶了後娘三年整，有個弟弟比我強；他吃肉，我喝湯，拿起筷子淚汪汪。親娘想我，我想親娘，親娘想我一陣風，我想

親娘在心中，河裏開花河裏落，我想親娘誰知道？

三 勸慰

一

月光光，月銜雲。昨夜共君去搭船。船頭一隻飛天鳥，頭又烏，尾又紅。共君咀，勸笑人。人無千日好，花無百日紅。

二



春花李，李樹頭；阿媽你莫愁！
我歇兩年挑得水，再歇兩年睇
得牛。

三

春花李，(1) 李樹頭；阿媽汝毋
愁；養大女，睇黃牛；養大仔，開舖
頭。

【註】(1) 春花李，李樹，清明時節開
白花。

四

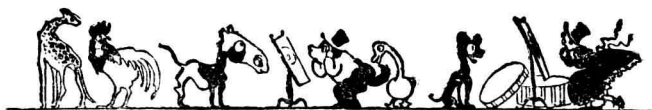
鴨仔仔，戀水氹，梅花跌，落菊
林；亞媽今朝唔食飯，唱條歌仔
解娘心。

五

番鬼仔，(1) 扒龍舟，扒得快，好
世界；娶埋媳婦，嫁埋女，兩老雙
莫掛懷。

【註】(1) 番鬼仔，即出洋人。

四 姑嫂相妒



一

楓葉楓葉楓，楓葉貼在嗒個房。嗒處好兄無好嫂，時長日久打小郎。(1) 楓葉楓葉楓，楓葉貼在嗒門墻。嗒處好兄無好嫂，時長日久打小娘。(2)

【註】(1) 小郎，小叔。(2) 小娘，小姑。

二

開開後門是後塘，擺出刀砧斷魚腸，「誰人像我姑嫂好姑？」

食肉，嫂食腸。」

開開後門是後溝，擺出刀砧斷魚頭，「誰人像我姑嫂好姑食肉，嫂食頭。」

三

楓葉楓葉楓，楓葉貼在俺個房。俺處(1) 好兄無好嫂，日日久久打小郎。(2)

楓葉楓葉枝，楓葉貼在俺個堂。俺處好兄無好嫂，日日久久



打姑娘。

【註】(1)俺處，即吾家。(2)小郎，稱夫之弟。

四

月娘月銜雲，半夜阿兄去搭船，一瓶好酒敬兄路，緊緊共兄討紅裙。紅裙鉸來十八腰，打扮細妹做新娘。新娘嫁在隴頭西，三年四年唔曾來。大兄騎馬去叫妹，二兄騎馬等妹來。大嫂擎

茶笑唏唏，二嫂擎茶嘴躡天，「躡天哩待伊躡天，阿姑來無三二年。後園菜仔我父栽，大廳粟筲我父箇，十二鹹甕我母做，唔是二嫂隨嫁來。」

五

烏雲接白雲，寄語阿姑來鉸(1)裙。羅裙鉸起十八腰，留放明年嫁美娘。娘啲嫁的塊[?]嫁着打石師。(2)三年四年唔轉來。大兄



騎馬接細妹，二兄騎馬待妹來。
 大嫂出來嘴蹻天，⁽³⁾二嫂擎茶
 笑勝啼。「阿嫂你勁氣阿姑轉
 來亦無三二年。食是阿兄飯，使
 是阿兄錢。風吹竹葉大伯栽，粟
 筲大大我父箇，鹹酸菜甕我母
 轄，⁽⁴⁾唔是阿嫂你隨嫁箇！」

【註】(1) 鉸，裁剪。(2) 打石師，石匠。(3)
 嘴蹻天，甚言怒狀。(4) 轄，置。

六

佳鵲仔，飛過廳，小姑兄嫂罵
 濫聲。「槌牀摔掉共嫂罵：眠床
 踏板還我兄！我兄務錢討務嫂，
 討汝呆嫂儼臭⁽¹⁾兄！」「我姑
 七歲毛娘奶，⁽²⁾討我兄嫂起火
 頭，⁽³⁾長長布袋躲⁽⁴⁾言語，短短
 布袋躲話頭。姑吓姑，做伙莽⁽⁵⁾
 做伙，莫做地兜⁽⁶⁾石板壓死伙，
 莫做蓮蓬共蓮子，莫做野花滿
 山紅！」



【註】(1) 馊臭，言可醜。(2) 毛娘奶，母

親。(3) 起火頭，言燒飯及料理家務。(4) 躲，是受。(5) 莽，是儘可。(6) 地兜，地下。

七

天磨竹，節節高，隔江水，來望
娘。娘兒女兒天上落；嫂嫂見姑
皺眉頭。不曾吃大哥肩頭辛苦
飯；不曾着嫂嫂嫁來衣；爹娘生
落看看娘，持把花扇，坐把小轎
正好嬉。

八

月亮彎彎，因來望娘；媽媽話
我心肝頭肉來哉，攆起羅裙揩
眼淚；爹爹話一盆花來哉，拿起
扁擔趕市去；娘娘話敲背老來
哉，拿起拐杖後園趕雄雞；哥哥
話我賠錢貨來哉，關得房門假
讀書；嫂嫂話我吵家精來哉，鎖
籠鎖箱鎖不及；我不喫哥哥分
家飯；不穿嫂嫂嫁子衣，喫爹飯；

着娘衣。

九

月光光，因來望娘，娘話心
頭肉，爹話一盤花，嫲嫲(1)話穿
針肉；爺爺話敲背肉；嫂嫂話吵
家精，哥哥話賠錢嫁。「吃爹飯，
穿娘衣；弗吃哥哥分家飯！弗穿
嫂嫂嫁妝衣！」到嫂嫂房裏去
戲戲，鎖籠鎖箱鎖弗及。嫂嫂便
爲姑娘殺隻雞，吃得三根骨頭

一搭皮；八幅羅裙歛起揩淚。

【註】(1)嫲嫲，祖母。

一〇

一隻雞，喔喔啼，港南大姐幾
時歸？大船載，不歸；小船載，也不
歸；風大落雨自己歸；阿爹看見
女兒歸，撐開船頭買魚買肉歸；
阿媽見了女兒歸，揩檯抹凳笑
迷迷；阿哥見是妹子歸，挑了糞
桶直過西；阿嫂聽見姑娘歸，躲



在房裏了布機；兄弟聞着阿姊歸，玃玃書包亂趕歸；妹子見了阿姊歸，擊起竹頭打雄雞。

一一

油菜花，簇簇黃，嫁了女兒哭殺娘，娘說嫁了心肝女，嫂說嫁了孽舌姑！

一二

月亮圓圓，荷花囡囡，出來張娘。娘說道：「金和寶轉來哉！」

爺說道：「寶和金轉來哉！」阿婆⁽¹⁾說道：「敲背囡轉來哉！」阿爹⁽²⁾說道：「荷荷囡轉來哉！」嫂嫂說道：「敗家精轉來哉！」哥哥說道：「攪家精轉來哉，攪得黃河水弗清！」吃爺飯，着娘衣，餉⁽³⁾吃哥哥窠裏米；着嫂嫂嫁時衣！

【註】(1)阿婆，祖母。(2)阿爹，祖父。(3)餉，「」不會的意思。



一三

蒲欏子車，(1)大馬拉，嘩拉嘩
啦到娘家。爹出來抱包袱；娘出
來抱娃娃。哥哥出來抱匣子，嫂
子出來一扭撻。嫂子嫂子你別
扭，當天來，當天走。不吃你飯，不
喝你酒。

【註】(1)蒲欏子車，搭席棚的車。

一四

紅葫蘆，軋腰兒，我是爺爺的

愛姣兒，我是哥哥的親妹子，我
是嫂子的氣包兒。爺爺，爺爺賠
什麼？大箱子大櫃賠姑娘。奶奶，
奶奶賠什麼？針線筐籬賠姑娘。
嫂子，嫂子賠什麼？破欏子，爛罐
子，打發那了頭嫁漢子！

一五

豌豆花，蠶豆花，今朝妹子嫁
人家：娘哭她是我穿針女，爹哭
她是我一枝花，哥哥說她是個



「賠錢貨，」嫂嫂罵她是個「惹事精。」惹的貓兒不拿鼠，惹的狗兒不看家；惹的桃花不結果；惹的李樹不開花。

一六

厚底兒鞋，幫兒窄，我到娘家走一百。哥哥說，炕上坐。嫂子說，炕不熱。哥哥說，搬板凳。嫂子說，搬不動。哥哥說，搬椅子。嫂子說，沒腿子。哥哥說，給妹妹點兒錢。

嫂子說，還半年。哥哥說，還不起。我也不吃你們的飯，我也不喝你們的酒，瞧瞧親娘我就走。出門遇見個大黃狗，撕了我的裙，咬了我的手，忍心的哥哥，出來打打狗。

一七

蒲櫬子車，呱達達，一搖鞭，到了你家。爹看見，抱包袱；娘看見，抱娃娃。哥哥看見，扭一扭，嫂子



看見扭一扭，不用你扭，不用你扭，今天來了明天走。爹死了，我念經，娘死了，我唱戲，哥哥死了，燒張紙；嫂子死了，棺材上邊抹狗矢！

一八

大麥穗，節節高，俺娘不好俺瞧瞧。進大門，見俺爹，俺爹穿着格登⁽¹⁾靴，格登格登上騾車。進二門，見俺娘，俺娘坐在象牙牀。

進三門，見俺哥，俺哥抱着書本兒不理我。進四門，見俺嫂，俺嫂一扭，扭到門格老。⁽²⁾嫂嫂，嫂嫂你別扭，不吃你的飯，不喝你的酒，賸下飯，你喂狗；賸下酒，你洗手。瞧瞧俺娘俺就走。爹娘在，俺還來，爹娘不在，俺不來。爹爹墳上蒸饅饅，娘娘墳上炸油菜；哥哥墳上掛白紙，嫂嫂墳上拉泡屎。



【註】(1)格登，響聲。(1)門格老，門後。

一九

林稽褲兒，打滑稽，新娶的媳婦想娘家。想着想着，哥哥來接，四套騾子蒲龍車。大綠襖，花雲肩，紅緞裙子錦鑲邊，指使了頭抱紅毡，問問婆婆住幾天。婆婆說：一天又冷，地又寒，給你日子你作難，愛住幾天住幾天。『爹見了，接包袱，娘見了，抱紅匣。嫂

子見了一扭挪。什麼扭不吃你家的酒，看看爹娘俺就走。有俺爹娘來幾趟，沒了爹娘略過手。俺娘送在大門外，哭哭啼啼拜兩拜。爹爹送在大門西，哭哭啼啼作兩揖。哥哥送到棗樹行，背着哥哥記一張。先寫爹，後寫娘，再寫嫂嫂不賢良。爹死了，金棺材；娘死了，銀棺材；哥哥死了，油漆板；嫂子死了，拿席捲。爹墳頭，



燒金子；娘墳頭，燒銀子；哥哥墳
頭燒紙錢，嫂嫂墳頭拉泡屎！

五 愛情

一

一隻鞋仔吊在鈎，昨夜犬吠
賊來偷。「誰人來偷我鞋仔？紅
鞋，絲線繡鞋頭。」
一隻鞋仔弔壁兒，昨夜犬吠
賊來拈。「誰人來拈我鞋仔？紅

鞋，絲線繡鞋邊。

二

枕頭枕頭神，別人但話哩唔
信，(1)老婆(2)但話句句真。

【註】(1)唔信，不聽信。(2)老婆，是妻。

三

收鏡臺，梳好髮；早早來看人。
看見細妹買物到船中；面抹粉，
嘴點紅，雙苞大花兩畔插，雙苞
如意插鎖中。(1)腰合(2)羅裙綉



花鳥，打扮起來愈更巧！

【註】(1)鎮中，即正中。(2)合繫。

四

行橋是行橋，手携書冊入書
場。二目金金看一字，一心想着
房內娘。(1)行枋是行枋，手携書
冊入書房。一目金金看二字，一
心想着房內人。(2)

【註】(1)房內娘，房內人，就是房

中的妻子。

五

日頭落山，我妹後生；(1)欲食
白米，等哥去擔；欲食海味，黃螺
珠蚶；欲食酸味，葡萄李乾；欲食
油膩，火腿豬肝；欲食果子，紅棗
榛乾；欲誦(2)衣裳，綢緞紗衫；欲
看好戲，新演京班；欲兆(3)大厝，
洋樓花廳；欲使奴僕，婢女堆山。
(4)

【註】(1)後生，年輕。(2)誦，穿。(3)兆，居。



(4) 堆山，言其多。

六

日想冥夢久亦着，囉，斬樹掠
烏薄⁽¹⁾有卵，囉。熱火專燒浮苗
草，囉，利刀專殺同心人，囉。

【註】(1) 薄讀ㄅㄛˊ，希冀。

七

上頭東風下頭西，囉，父母嚴
條⁽¹⁾唔敢來，囉。初一十五來一
次，囉，親像山伯探英台，囉。

八

芹菜開花肚內空，囉，別人咱
媠挨挨香，囉。日時問着媽悶笑，
⁽¹⁾囉，冥時問着詐耳聾，囉。

【註】(1) 悶笑，嬌笑。

九

松柏開花烏林林，囉，買起香
香拜觀音，囉。觀音若是有保庇，
囉，保庇俺兄想俺只，囉。



白菜開花白映映，
 囉，買起香
 香拜老爺，
 囉。老爺若是有保庇，
 囉，保庇俺兄來同行，
 囉。

一〇

頭帆推起尾正正，⁽¹⁾囉，中帆
 推起船要行，
 囉。大船細船去到
 了，
 囉。放掉俺妹無心
 情，
 囉。頭帆推起尾超超，⁽²⁾囉，中帆
 推起船轉頭，
 囉。大船細船去到
 了，
 囉。放掉俺妹心頭
 焦，
 囉。

貌。

【註】(1)正正，讀平聲。(2)超超，高矯

一一

明早起來米甕欵，
 囉，修頭抹
 粉咬⁽¹⁾臙脂，
 囉。行出門外送兄
 去，
 囉。俺兄久久想俺
 只，⁽²⁾囉。
 明早起來米甕空，
 囉，修頭抹
 粉戴銀鬚，⁽³⁾囉。行出門外送兄
 去，
 囉。俺兄久久想俺
 人，
 囉。

【註】(1)咬，塗抹。(2)俺只，猶云我這



裏。(3)銀鬢，婦人籠髻的首飾。

一一一

別離家鄉五六載，空身去漂
海。漂洋過海賣雜貨，到處生意
做。我今挑擔到此地，瞧見二姑
娘。世上多少風流女，難比這佳
人。頭上梳的空心髻，兩面光油
油。金簪耳扒兩邊插，烏雲青絲
髮。面上搽的清香粉，畫眉俏眼
睛。手把胭脂點嘴唇，眉毛八字

分。身上穿的紅綾襖，湖色綢背
心。八幅羅裙八幅襖，懸鈴與鐘
磬。大紅花鞋足下登，絲帶兩面
分。右手捏了長烟袋，吃袋青絲
烟。左手捏了白紙扇，湖色花汗
巾。高喊三聲賣雜貨，驚動裏邊
人。一步走來二步行，行到大天
井。十指尖尖來開門，瞧瞧是何
人？一見娘子心歡喜，雙手來恭
禧。恭喜娘子買雜貨！客人裏邊



坐。請問客人尊姓名，何方那裏人？娘子買貨只買貨，不必盤問我。一買紅綾二尺六；二買五色花衣線；三買綠綾金花邊；要我幾文錢？一買紅綾二尺六；二買五色花衣線，三買綠綾金花邊；想起不要錢，相送與你。娘子一聽動了氣，雙膝跪下地。十指尖尖來扶起，下回要仔細。一擔雜貨到此地，相送與你。

一三

削竹棍兒，打桑葢兒，姐夫尋了個小姨子兒。關上門兒，蓋上被兒，左思右想不是味兒，黑夜裏躺着不受罪兒。

一四

沙土地兒，跑白馬，一跑到丈人家。大舅兒往裏讓，小舅兒往裏拉，隔着竹簾兒看見她；銀盤大臉黑頭髮，月白緞子棉襖。



銀疙疸。

六 思夫

一

一想親郎日落西，親郎出門
妹孤淒，一對鴛鴦少一隻，不知
何日正雙棲。

二想親郎月半天，分手容易
見面難，鐵樹開花難得見，月裏
嫦娥難近前。

三想親郎黃昏時，百鳥正在
轉藪時，百鳥也有成雙對，妹今
同郎兩分離。

四想親郎燒早香，思想親郎
淚兩行，燒著香紙告天地，願等
親郎結鴛鴦。

五想親郎月出東，千里路遠
信難通，千里路遠難見面，親郎
夜夜夢中逢。

六想親郎月半天，枕邊思想



淚漣漣，盡夜睡目睡不得，時時發夢郎身邊。

七想親郎月正中，口話難搭信難通，夜夜發夢見郎面，醒眼正知夢相逢。

八想親郎月轉西，亂人心意五更雞，夢中正在談心事，無奈簷前雞亂啼。

九想親郎天大光，著緊衣衫來起床，想起親郎在家日，割妹

心肝割妹腸。

十想親郎日出哩，妹子思想郎不知，朝晨想到正當午，當午想到日落西。

二

正月寫信寄我郎，我郎出屋到別鄉，一年半載不寄信，妹子心中亂忙忙，空房獨睡痛心腸。二月寫信寄我郎，我郎走哩不回唐，家中爺娘年紀老，單身



獨手苦難當，心頭想起痛肝腸。

三月寫信寄我郎，妹在家中

守空房，日夜心中都掛念，夜眠

獨枕到天光，我郎不轉痛心腸。

四月寫信寄我郎，妹子無雙

苦難當，落霜無被難過夜，目汁

雙雙流到床，緊愁緊切緊痛腸。

五月寫信寄我郎，問郎思量

不思量，外邊床稈妹眠爛，內邊

床稈禾生秧，思量無雙痛心腸。

六月寫信寄我郎，塘裏無水

魚難養，十七十八花無發，花發

無葉也不香，問郎回唐不回唐。

七月寫信寄我郎，爺娘不知

命幾長，偷然魂歸陰府去，香爐

水碗無人扛，愛有子女鼎綱常。

八月寫信寄我郎，我郎十分

好心腸，出屋至今無銀寄，又無

書信寄回唐，爛起親郎痛心腸。

九月寫信寄我郎，今年大旱



苦難當，年頭年尾無雨落，家中
都無半朝糧，一家大小靠著郎。
十月寫信寄我郎，寒天妹子
少衣裳，拿郎襖子身上著，著緊
郎衫痛心腸，問郎痛腸不痛腸。
十一月寫信寄我郎，我郎不
轉妹思量，我郎今年無見面，妹
子一定命不長，我郎接信要回
唐。

十二月寫信寄我郎，有錢無

錢要回唐，等到年尾係不轉，未
必有命見親郎，汝愛一定轉原
鄉。

三

正月思君在外方，自君去後
思到光；自君去後相思病，想思
病重飭起牀。二月初二三，自君
去後相思病，相思病重飭洗衫。
三月清明雨紛紛，路上行人成
大羣；人人過紙山上去，唔見君



你來拜墳。四月是梅天，緘寄墨
水寫因依：(1)「勸解娘仔勳煩
惱，你夫冬下來過年！」五月扒
龍船，溪中鑼鼓鬧紛紛，船頭打
鼓別人婿，船尾振舵別人君。六
月熱毒時，手擎蓮蓬企門邊；頭
毛唔梳亦唔略，姑仔看看笑嘍
唏。姑仔你勳笑吧，哎！等你嫁後
去思君。你兄早來就早好！你兄
早來早抱孫！七月秋風轉颯颯，

要寄衣衫去分伊；(2)要寄寒箇
又尅早，要寄熱箇又背時。八月
初九二十夜，月上月落二三更；
三頓飭食夜飭睡，怎得夫君早
回家。九月天乍寒，開開箱囊挈
被單；有緣夫君被同壓，無緣夫
君被外寒。十月人收冬，窗外青
青看是葱；樹上烏叫雙成對，笑
娘無君唔成雙。十一月對節時，
家家處處人春糍；頭毛蓬鬆信



走起，手托下頰靠牀邊。十二月
近年邊，收拾房舍要過年；念九
夜昏君就到，圍爐食酒來團圓。
念九起來是新年，朋友相招去
賺錢，衫裾揣(3)緊無君去，憶得
去年相思時。

【註】(1)因依，因端。(2)分伊，給他。(3)
揣，拉住。

四

風大大，夫君在許外；雖然人

個仔，想着無咁嘩。(1)雨漏漏，夫
君在外口；雖然人個仔，想着掛
心頭。

【註】(1)無咁嘩，猶言沒奈何。

五

淚紛紛，手挈牛箠趕羊羣。金
章我大兄，劉永我夫名；嬌娥我
嫂嫂，金花我小名。共兄借銀五
十兩，夫妻雙雙去上京。去到龍
溪邊，被賊岔散拆分離，唔知我

夫在何地？人人做官都會返，劉

永做官餉返圓！梟阿嫂，惡心腸，

苦我掌羊受風霜；身穿布衫薄

如紙，日日都是滿間(1)蹲。「阿

妹噲！你打在的塊？」「阿兄噲！

我在南山勝投下。」「阿妹噲！

阿兄攢(2)飯給你食。」「哥兄

噲！我叮都餉食。」「妹你尅苦

食，食一嘴，挾一箸，留你性命見

劉郎，若是劉郎做官返，掠你嫂

嫂剝皮脹(3)粗糖！」

【註】(1)滿間，遍處。(2)攢，提送。(3)脹，

裝進去。

六

石條手巾繡牡丹，可恨月老

李極端，別人夫妻同白首，惟吾

陰陽錯教(1)伶。(2)

濫條手巾繡素馨，不能報答

奴雙親，可憐薄命分離去，越思

越想越傷心。



三條手巾繡櫻桃，父母養育
毛功勞，空做家人何所用，一旦
無常莫奈何。

四條手巾繡梧桐，別伙夫妻
共同房，若凡⁽³⁾欲見夫君面，黃
泉路上會相逢。

五條手巾繡紫荊，難捨夫妻
結髮情，天長地久毛希望，孤燈
自對影自憐。

六條手巾繡木樨，思前想後

好孤悽，面向神主⁽⁴⁾流目滓⁽⁵⁾，
汝伶去東我去西。

七條手巾繡黃葵，一日思夫
十二時，日間毛食夜毛困，思親
想伙毛石其⁽⁶⁾。

八條手巾繡玉蘭，想起夫君
淚暗彈，一言半語毛對⁽⁷⁾講，愛
衣愛食只空談。

九條手巾繡奔籬⁽⁸⁾，想起夫
君那⁽⁹⁾是啼，夫君誤奴青年少，



青春年少好支離。(10)

十條手巾繡菊黃，也知三綱

共五常，誤奴當初真小姐。(11) 今

日守節乞伋傳。(12)

【註】(1)教，至。(2)俗，現在。(3)若凡，若

想。(4)神主，死人的靈牌。(5)目滓，眼淚。(6)

石其，無一個。(7)毛對，無處。(8)奔離，花名，

緣離而生。(9)那，只。(10)支離，孤苦零丁的

意思。(11)真小姐，這孀婦媒人除李極端

外助成的尚有真小姐一人，故並恨之。

(12)今日守節乞伋傳，言真小姐今亦孀
守，是幸詞。

七

青春守生寡，枕冷令人怕，想
來想去亂如麻！千里遙遙難共
話，細想他，輾轉猶然也，雖在天
邊雲脚下，三更尤望佢回家。

八

月亮圓圓照四方，照得家中
小孤孀，白頭白髮身穿麻，眼淚



汪汪守孝堂。

九

東南風起浪頭高，少年寡婦
喊懊惱，五月六月蒔秧車水嘸
人做，稻麥兩熟啥人糶？

七 怨婦道

一

菱角子，角彎彎，大姊嫁在菱
角山，老弟騎牛等大姊，大姊割

敘事歌謠集

乙 寫情歌謠

禾做細唔得閒，放撇禾鎌拜兩
拜，目汁雙雙流落田。

二

雞雞仔，跳上椅，伶俐新婦早
走起。入客廳，收床椅。入灶下，洗
碗碟。人房內，做針黹。父母會教
示，翁姑有福氣。

三

雞啼雞拍吧，(1)嫂啲叫姑去
斬柴。「柴哩等俾(2)柴！三更夜

六三



半斬乜柴亦畏山禽共老虎，亦
畏薊仔薊着脚。一雞啼雞剝咽，
(3) 嫂咁叫姑去抽籐。一籐哩等
停籐！三更夜半抽乜籐亦畏山
禽共老虎，亦畏薊仔薊着身。」

【註】(1) 拍吧，打翅膀。(2) 俾，你們。(3)

剝啖，張開喉嚨。

四

紅蟻公，(1) 紅蟻婆，三碗菜，供
(2) 公婆。(3) 務份。(4) 溪梨。(5) 食！毛

份。(6) 溪靠。(7) 做乞食。

【註】(1) 紅蟻公，即紅蟻。(2) 供，供奉。

(3) 公婆，祖先。(4) 務份，有份。(5) 溪梨，快來。

(6) 毛份，無份。(7) 溪靠，速去。(8) 乞食，即乞

丐。

五

荳角仔，曲曲灣，曲緊來，曲緊
返；小妹騎牛接大姊，大姊上山
唔得閑，掉個禾鏟拜兩拜，眼淚
沉霜跌落坭。



六

雞公叫，天將曉；家婆催婦下床把水燒，燒未久，家婆立亂叫，問你該(1)慢手？吾恐汝同人家講牙笑；(2)不願燒，至到該久，(3)怕吾使你個老公仔，打你到只(4)跳，問你燒唔燒。

【註】(1)該，這樣。(2)講牙笑，談談諧諧

語。(3)該久，許久。(4)到只，到處。

七

雞公仔，尾灣灣，爲人媳婦甚

艱難！幾早起身都罵晏，眼淚未完下田間，田間有個冬瓜仔，問聲安人(1)蒸或煮？安人話蒸，老爺(2)話煮，蒸蒸煮煮唔中意，拍起槿頭罵到三朝，三朝打斷三條棍！四朝跪爛九條裙！

【註】(1)安人，家婆。(2)老爺，家翁

八

竹扁擔，輓甩甩，我做新婦實



在難樓上量米婆婆來看我，河
頭淘米姑娘來張我；人家話我
偷柴偷米養爹娘，我想爹娘也
勿窮，十扇排門九扇紅，珍珠瑪
瑙嵌門縫。

九

一來忙，開出窗門亮汪汪。二
來忙，梳頭淨面落廚房。三來忙，
年老公婆遞茶湯。四來忙，丈夫
出門要衣裳。五來忙，姑娘出門

要嫁裝。六來忙，打扮孩兒進學
堂。七來忙，外甥男女雍頭要衣
裳。八來忙，討箇媳婦成成雙。九
來忙，一串數珠掛經堂。十來忙，
一雙空手見閻王。

一〇

百官蓬蓬頭，蓬得小姐屋檐
頭；小姐三年不梳頭，四年不搽
油。前頭梳起盤龍髻；後頭梳起
看花樓。看花樓上好打麵；哥哥



打來砂仁片；嫂嫂打來千張片。
安得碗裏團團轉；倒得鑊裏河
花片。金桶盤，銀桶盤，一端端得
大堂前。公要餛飩婆要麵，打得
媳婦叫皇天。

一一

陽山頭上花小籃，新做新婦
許多難。朝晨提水燒粥飯；下晝
提水燒浴湯。姑娘浣浴娘拖背；
阿嫂浣浴自添湯。一雙新鞋盡

踏溼，眼淚汪汪哭進房。丈夫說
道：「勦哭哉！勦哭哉！念年新婦
念年婆，再歇念年做太婆！」
太婆弗是容易做，想想前前後
後一段苦！」

一二

新媳婦，三天香，過了三天，拿
棍柳。

一三

竹葉兒落落，她媽養我獨一



個，金盆洗，銀盆臥，一說說個山東客。十個公，十個婆，十個小姑娘管着我。挑泔水，喂絡絡；(1)挖取麻菜，喂鴨鵝，拿梢來，打水去；梢大，繩兒細，勒得小手怪疼。

【註】(1)絡絡，豬。

一四

酸棗酸棗棵棵，樹葉樹葉多，她媽養活獨一個，金盆裏洗，銀盆裏臥。長大了說婆婆，十二

個公公，十二個婆婆，十二個小姑娘子管着我。清早起來打水去，井臺兒高，繩兒細，累的我小手兒怪疼的。誰給我爹媽去個信兒，多多帶點兒井繩來。

八 喜情

一

蟬子叫，割早稻，姐做主，我不要，我要赤脚跳，跳到城隍廟，扯



大旗，放大礮，新娘房裏好熱鬧。

二

拍大髀，唱山歌，人人都欺負
我無老婆。拿起心肝娶幾個：
有錢娶個嬌嬌女，無錢娶個豆皮
婆。

三

細老婆，細阿妹，灌飽羹，來負
背；一般行，翹一般睡，呵呵睡，阿
妹睡，負大阿妹來傳代。

四

夜昏大家來伏佗，(1) 看見新
人摸田螺，新人頭插件件金，雙
苞如意插鬚心，八幅羅裙綉花
鳥，三寸弓鞋實在巧！

【註】(1) 伏佗，玩耍。

五

荷蔦花，開黃黃，欲好灶下來
舖磚。昨夜俺兄娶俺嫂，啣咿鼓
手送入門。



苧蔦花，開紅紅，欲好灶下來
 鋪枋昨夜俺兄娶俺嫂，啣叮鼓
 手送入房。

六

青花青，青花開花青花棚；花
 開雅雅摘來插，娘仔雅雅嫁別
 家。

紅花紅，紅花開花紅花樣；花
 開雅雅摘來插，娘仔雅雅嫁別
 人。

七

！！！
 妯娌妯娌是深山大老虎；又
 要頭油抹鬚股，又要糜飯飮屎
 肚。

八

瓶疊瓶，瓶裏養花是芝蘭；借
 問：「芝蘭幾時嫁？請你十五來
 看人！」

鐘疊鐘，鐘裏養花是秀英；借
 問：「秀英幾時嫁？請你十五來



看燈！

九

鳥仔叫吁吁，嫁着兒婿目生珠；
錢銀米粟夠食使，今世生珠，
後世再生珠。

鳥仔叫咻咻，嫁着兒婿如觀音；
三日無食亦都願，朝朝起來，
還是嘴相斟。(1)

【註】(1)斟，接吻。

一〇

真鳥仔，泊着廊墘；(1)汝聽奴

唱莫棄嫌，莫笑粗言共白字，
閩腔曲仔(2)愛蟬聯。

【註】(1)墘，邊。(2)曲仔，小調。

一一

佬諸(1)佬虎姆，伙樣生的好；
講話大喉嚨，鳥嫻。(2)鳥嫻講好
廳，(3)乞鬼看雉驚，頭髮一寸長，
兀一兀兀一兀，(4)兀一兀兀一
兀幾條仔，汝伙伙伙(5)廳，(6)跔

路比東邦，(7) 股跛跖賣進，額頭

仅破鎖，(8) 石(9) 壑石坵田，麻面。

麻面倂伙(10) 毛，者樣像婦娥；頭

垂至腹老，背駝。背駝拔賣直，講

起務來歷，唐哺(11) 是秀才，鐵實。

鐵實務名聲，講起伙儼驚儼驚

儼麻痺，架(12) 汝做生意。生意務

打算，盲哺(13) 轉梨(14) 暎。夫妻最

粘勞，(15) 賣段。(16) 賣段糖共蜜，今

且等石日，教伶味轉厝，起疾！(17)

起疾！

【註】(1) 佬諸，老諸娘。(2) 烏嫻，聲音

嬌媚貌。(3) 應，即聽。(4) 兀一兀一，鬚

子蓬鬆貌。(5) 伾伾，不可。(6) 應，續上聲从

後推。(7) 比東邦，高低傾側。(8) 破鎖，即破

相。(9) 石，猶言一。(10) 倂伙，何人。(11) 唐哺，丈

夫。(12) 架，教的意思。(13) 盲哺，夜間。(14) 轉梨，

即回來。(15) 粘勞，親密。(16) 賣段，不斷。(17) 起

疾，急氣。



亞姊真係嫩，兩手促住新娘
臀，今日才郎飲起兩杯酒，兩老
成雙入廟堂。

一三

一條海仔曲灣灣，順風順水
到河南，河南有間金花廟，一班
女仔到神參，佢話保佑個大姐，
幾時生仔幾時還？

一四

有女要嫁撈家仔，(1)朝頭去

了晚轉回，一頭猪肉一頭菜，鄰
家看見都喝彩。(2)

【註】(1)撈家仔，是賭博爲生的人。
(2)喝彩，贊美。

一五

十友歌，(1)十友頭，唱歌唱有
夠；有時快活有時愁，人人話你
好似山頭個媽孃，(2)個個教你
做牌頭，(3)問你向那走總係走
在新娘個床頭；時時專同人



來駁口，整到(1)人家快要走。

【註】(1)十友歌，指伴郎(2)媽嫂，猿

猴。(3)牌頭，隊首。(4)整到，弄到。

一六

斜塘蘆蓆四角方，出門碰着
唱歌郎，今朝要唱十州南洋九
州浪，一直唱到小秧稻頭黃。

一七

好娘娘，會打扮，陳橋蒲鞋日
照繖，生絹褲子白布衫，拍拍屁

股就轉彎。

一八

人的脚，也是脚，又小又瘦賽
芹椒，你的脚，也是脚，又肥又大
又上膘。(1)

【註】(1)上膘，是肥的意思。

一九

豆芽菜，水瀾瀾，誰家兒媳婦
打公公？公公拿着拐棍拐，媳婦
拿着啞頭甩，甩了公公一臉奶。



叭達叭達嘴，好甜奶。

二〇

鹽打那邊鹹，醋打那邊酸，
砍的不如剗的圓，熱心腸兒紅臉
漢，瘦驢重載上高山，每日開門
七件事，煤米油茶醬醋鹽。

二一

東片瓦，西片瓦，十七歲的媳
婦就守寡，噯呀！我的天哪！東片
井，西片井，孩子醒了沒有哄。噯

呀！我的天哪！東片草，西片草，還
是有個老頭兒好。噯呀！我的天
哪！

二二

槐樹槐，槐樹底下搭戲台。人
家姑娘都來了，我的姑娘還不
來，說着說着就來到，騎着驢，打
着傘，光着屁股，挽着纂。(1)

【註】(1)纂，髮髻。

二三



作一夢真可笑，扛着鐵鍬跟
鎬頭。一出城，往南跑，跑到荒郊
野外，又把土來刨，一刨，刨出元
寶窖，珊瑚子二丈高；還有珍珠
和瑪瑙。要置房，拍火燒。要置地，
怕旱潦。要買人，怕逃跑。要放賬，
沒有人保。思想南柯夢，拿着黃
竹桿煙袋當金條。

二四

石榴花兒的姐，茉莉花兒的

郎，芙蓉花的帳子掛花床，芝蘭
花兒的被，綉球梅的枕頭鬧嚷
嚷；秋香海棠來掃地，虞美人的
姑娘進綉房；一走走到門簾帳，
臉擦銀花兒香，嘴點蓮花瓣兒
香，走一步萬花兒香，走兩步玫
瑰露香，走三步進花園兒，指甲
草兒串枝蓮兒。

二五

一把扇，一面青，一面兔子，一



面鷹，鷹打兔，兔打鷹，姐妹二人
不放鬆。兩把扇，兩面花，兄弟拿
着走姐家，姐姐見了心歡喜，叫
聲兄弟送我吧！空手空脚怎回
家。三把扇，骨同錢，裏穿牡丹外
花蓮，珍珠瑪瑙穿邊骨，二龍戲
水在上邊。四把扇，全鑲邊，公公
買來兒婦搨，一搨搨到花園裏，
左手搨花右手搨。五把扇，六點
合，袖子袖綉白鵝，綉着南洋三

滴水，在袖裏顫哆啼。六把扇，紅
朝北，花瓣裏頭蝴蝶飛，鳳凰不
由水中過，單翅雙翅樂嘻嘻。七
把扇，七寸長，二姐扇子丟在大
街上，來往君子檢了去，嚷嚷一
街兩巷都打聽。八把扇，八根柴，
蘇州買到杭州來。誰說不是無
價寶，一陣輕風撲滿懷。九把扇，
水珠梅，姐夫拿着送小姨，小姨
拿在燈影看，人有臉，樹有皮，千



萬別說我買的。十把扇，綉的齊，
我娘打我累吁吁，十指排開有
長短，水裏船桅有高低。

二六

石榴花，紅似火，未曾娶你忙
死我。忙你忙我容在可，(1)不該
忙咱娃(2)外婆。

【註】(1)容在可，猶在可。(2)咱，我們。

丙 婚姻歌謠

一 思偶

一

青盲青盲鏡，(1)無妘真淒涼。
無母無切要，無妘怎呢有參詳。

【註】(1)青盲鏡，瞎子推算星命時
所用的手盤。

二

指甲長長好捻葱，捻有三百
六十叢。無好田園種唔，(1)無



好郎君耽誤人。指甲長長好捻
薑，捻有三百六十箱。無好田園
種唔起，無好郎君耽誤娘。

【註】(1)唔起，沒好收成。

三

天頂一隻鵝，阿弟有姝阿兄
無。阿弟生仔叫阿伯，阿伯羞恥
無奈河，打起包裹過暹羅。海水
迢迢，父母心臬。老婆唔孳，此恨
難消。

四

真烏仔，飛過溪；對面伊妹是
奴妻。京鼓花轎定禮繞，(1)是奴
毛錢放禮挨。(2)

【註】(1)定禮繞，便了已久。(2)放禮
挨，任他延緩。

五

真烏仔，泊廊墘；七哥毛(1)姆
(2)十三年。看見隔壁伙討姆，七
哥目滓(3)掛日墘。(4)務(5)其(6)



務，毛其毛，務其討姆連細婆！
 望今晡(7)風颭連大水，共伊飄
 去齊齊(8)毛！

【註】(1)毛，無。(2)姆，妻。(3)目滓，眼淚。
 (4)目墘，眼眶邊。(5)務，有。(6)其，作的。(7)今
 晡，今晚。(8)齊齊，一同。

六

耕田唔好犁，取着唔好妻，累
 死我半世。反草唔好棍，嫁着唔
 好君，累死唔青春！

七

媒人嚟，媒人婆，來到我家做
 乜事，常來取我年庚因何故？要
 代我配郎年青兼有錢，面貌秀
 麗兼時髦。媒嚟呀！快的喇，緊記
 擘，若不係時過個一年又一歲，
 風流快活我何時？

八

光棍頭老受苦辛，自拿鎖匙
 自開門，自熱冷飯自拿燈，夜裏



睏得冷清清，想起大人弗討親，
眼淚流到腳後跟！

九

哎喲！我的媽呀！我今年全十八啦。
人家都用轎子娶啦，我怎麼不拿馬車拉呀。

一〇

小大姐將十八，手裏拿着小鞋底，
胳膊帶着一縷麻，且那邊來一個老太太，
手裏抱着胖娃。

娃，叫聲大姐你聽着，你給點奶水奶奶他，等他大了拜你作乾媽，
叫聲老婆子你聽着：「你的雙眼瞎，不知道乾爹在誰家？」

一一

小白雞兒，上柴禾垛，沒娘的孩兒，
怎麼過：跟貓睡，貓抓我；跟狗睡，
狗咬我；娶個花花娘，樓樓我。

一二



爬草根兩頭分，路中來了一個小學生，騎花馬拜丈人；丈人丈母不在家，推開門來看見她：紛紅臉蛋兒賽桃花，小小腳兒一並札，櫻桃小口如米銀牙；回家告訴我爹媽，快快娶了她。

一三

小紅孩，推紅土，一堆堆到青江浦。下了船，拜丈母。丈母爹，丈母娘，都見了，就是沒有她。截着

竹簾看見她。銀盤大臉好頭髮，回家告訴媽，典房賣地娶了她。

一四

太陽出來點點紅，誰騎馬？我騎馬，誰騎龍？我騎龍。騎着黃龍逛海東，一逛，逛到丈人家。大舅子出來往裏讓，小舅子出來往裏拉。一讓讓到書房裏，八仙桌子放當中，烏媽筷子搗三雙，一盃清等沒喝了，隔着竹簾看見



她：四方大臉黑頭髮，紅頭繩，把尾紮，紅綢子棉襖打着算盤疙疸。

一五

太陽出來一點紅，人家騎馬我騎龍。騎真龍，過海龍，海東有我丈人家。大鼻子看見往裏讓，小鼻子看見往裏拉，丈母娘下炕就燒茶；一碗茶，沒喝了，隔着竹簾瞧見她：青緞子中衣跨桶

紮，月白小襖狗牙掐，小紅鞋兒二寸八，上頭綉着喇叭花，等我到了家，告訴我爹媽：就是典了房子，出了地，也要娶來她！

二 媒妁

一

白頭春米心頭青，(1)怨來怨去怨大家，怨我爹娘收入聘，叫我細細(2)怎呢事理家！白頭春



米目圈紅，怨來怨去怨媒人。
我爹娘收人聘，叫人細細怎呢
會做人！

【註】(1)心頭青，心中着慌。(2)細細，
小小年紀。

二

陽山頭上花壺瓶，打碎壺瓶
碎紛紛，婆拉樓上罵媳婦，擺姆
雙雙怨媒人：兩位媒人貪吃花
紅酒，害得唔呢一世勿超身。

三

小閨女，爬角歪，拉着媒婆叫
奶奶：你給我說個好婆家，我給
你做對花鞋穿。花鞋不好管打
倒，(1)婆家不好管回來。

【註】(1)打倒，退換的意思。

四

紅火筒，黑紙門，裏邊有個白
閨女，腳又小，臉又好；先澆牡丹
花，後澆靈芝草。不怨爹，不怨娘，



光怨媒人好心腸，媒人肉放鍋
熬，媒人骨頭當柴燒，媒人皮當
鼓敲。

五

一簸箕灰，兩簸箕灰，看看蝴
蝶給那裏飛。蝴蝶，蝴蝶，你等等
我，咱倆坐這裏說婆婆。你那婆
婆怪好家，俺那婆婆罵死我。不
怨爹，不怨娘，光怨媒人不在行。
吃俺的白饅饅，喝俺的細粉湯，

喉嚨眼裏生疔瘡。

六

雁，雁，等等我，咱倆適跟拾柴
火。一拾拾到晌午醋，(1)咱倆坐
那兒比公婆。您哩公婆還好些；
俺哩公婆光打我。不怨爹，不怨
娘，都怨東邊老黑王。吃俺哩大
蒸饅，喝俺哩疙瘡湯，叫他嘴上
長個大疔瘡！

【註】(1)晌午醋，過午。

七

婦人說：「大姐本姓孫，出嫁三年整，他沒有挨過奴的身。」

丈夫說：「白天讀四書，後晌寫文章，那有閒心去圓房！」媒妁說：「家住十里舖，媒人是俺就姓杜。從小給你說的娃娃媒，管你到大合舖不合舖。」

【註】(1)合舖，床同。

八

舊衣脫了穿新裳，打起花鼓接新娘；新娘進屋拜祖堂，拜了爹娘，不拜媒娘。

九

一章帕子兩邊花，背時(1)媒人二面誇：一說婆家有田地，二說娘家是大家，又說男子多聰明，又說女子貌如花，一張嘴巴哆哩呱，好似田中青癩蟆。無事就在講空話，叫兒叫女爛牙巴，



日後死在陰死地，鬼卒拿你去
捱叉！

【註】(1)背時，蜀婦罵人的話。

一〇

歪茄子，病毛瓜，給我嫁在背
時家。洗衣溝又深，找菜路又生，
蹉蹉小脚罵媒人。

一一

丁香花，十八朵，李老娘，坑害
我，朝打罵，晚發火，這個日子真

難過，

一二

大表嫂，濫稻草，千聲有錢無
聲好。左次右次來把八字討，到
現在，害得我，三頓吃飯只得兩
頓飽。

三
新郎

一

老鼠仔，唱滑歌，唱到埋年娶



老婆，有錢取個青頭女，(1) 無錢
取個返頭婆。(2)

【註】(1) 青頭女，處女。(2) 返頭婆，再
醮婦。

二

真鳥仔，啄魚腸；十二歲呢仔
(1) 做新郎。乍做新郎也務(2) 趣，
一心仅驚去拜堂。

【註】(1) 呢仔，小孩。(2) 務，有。

三

佳鵲仔，尾長長；十二歲仔做
新郎。丈奶(1) 莫嫌侬婿細。(2) 侬
婿細細務腹腸。(3) 胡椒細細辣
薑薑；筆尾細細寫文章；貓仔細
細儺(4) 咬鼠，鼠仔細細儺爬牆
倒置；燈籠許(5) 大毛幾兩；秤錘
細細壓千觔；酒瓶細細能躲(6)
酒；酒盞細細勸爹娘；蜜蜂細細
飛千里，千里橋頭去採糧。

【註】(1) 丈奶，岳母。(2) 細，小。(3) 務腹



勝，是言聰明而有思想。(4) 儼，能。(5) 許，那樣。(6) 躲，貯藏。

四

月亮月亮光光！南城的姑娘
好嫁裝：十八本兒，叫裁縫啊！裁
衣裳啊！爹也哭啊！娘也哭啊！丈
母丈母您別哭啊！「您的姑娘
到我家，受不了委屈受不了氣，
舖棉氈子蓋棉被，綉花枕頭又
一對，太平箱啊！太平箱啊！鹹菜

熬蘿蔔。」

五

小棗樹彎彎枝，裏頭坐着小
姑娘，十幾啦？十八啦，過了年兒
該娶啦，爹買盆，娘買罐，打發姑
娘出了門，爹也哭，媽也哭，打發
姑爺勸丈母：「丈母丈母你別
哭！舖新床，蓋新被，花花枕頭又
一對，八仙桌配銀燈，小大姐配
相公。」



四 女子心埋

一

七星姑，七姊妹，汝入園，厝摘
菜，摘一皮，留兩皮，留到明年今
日嫁滿姨，莫嫁上，莫嫁下，嫁在
河唇爛屋下，又有糖，又有蔗，食
去阿姨牙齦齦，又有績籠裝細
茶，又有脚桶洗癢犴。

二

田邊草子開白花，我爸我母
話我不做家，等到明年正月節，
滴滴打打(1)過別家。(2)

【註】(1)滴滴打打，是笛的聲音。(2)

過別家，是出嫁的意思。

三

兩姊妹，打開園門來摘菜，摘
一皮，留兩皮，留來明朝後日嫁
滿姨。莫嫁上，莫嫁下，嫁在村心
老屋下。上廳掃淨來飲酒，下廳



掃淨來跑馬，一跑跑在大路下。
路下井水好泡茶，細妹泡來香
桂花。

四

望見東畔一粒星，嫁仔嫁給
讀書家，脚踏書齋食白米，閒坐
溫存喝燒茶，望見東畔一點紅，
嫁仔嫁給落舖(1)人，脚踏舖窗
食白米，嘴含檳榔齒腳紅。

【註】(1)落舖，任務商店。

五

嚙，(1)嚙，嚙！花轎扛向大門弟，
「娘仔你勁哭，加二里路就要
到新眠床，新舖蓋，新家官，(2)新
兒婿。」「轎夫伯！你唔知，離父
離母慘去埋！(3)」

【註】(1)嚙，啜泣聲。(2)家官，翁姑倒
言。(3)慘去埋，慘極了。

六

正月剪春籬，美娘要嫁物件



無。亦無鉸刀亦無尺，亦無梳仔
略鬢腳。緊緊寄信分大哥。大哥
贈妹金皮箱，二哥贈妹豬共羊，
三哥贈妹金校椅，四哥贈妹買
梅香。大嫂贈姑頭上釵，二嫂贈
姑脚下鞋，三嫂贈姑龍鳳髻，四
嫂贈姑鬢角釵。外公外媽贈耳
鈎，內公內媽贈枕頭，同寅姊妹
贈涼繖，涼繖撐起遮娘頭。十八
扛，八人隨，隨到林處大祠堂；未

曾拜大伯，先去拜小郎。(1)大伯
出來語倉倉，質問：「小姆(2)的
塊(3)人？」我是蘇州人小姐，
今日行嫁七千人。七個媒姨七
擔箱，七個灶紀(4)隨阿娘。頂州
做官是我爹，下州做官是我兄，
南京做官我親叔，皇帝排落我
親情。(5)」

【註】(1)小郎，夫弟。(2)小姆，弟婦。(3)
的塊，何處。(4)灶紀，了頭。(5)親情，親戚。



七

烏鵲窠，格嚙哆，(1) 人人說吾
 姊妹多，十個姊妹勿算數。大姊
 嫁撥木鐸郎，撐起木鐸造廳堂。
 二姊嫁撥竹鐸郎，竹頭竹梢晒
 衣裳。三姊嫁撥網船郎，魚醒蝦
 蟹燒鮮湯。四姊嫁撥織機郎，縐
 紗綢緞飾時裝。五姊嫁撥豆腐
 郎，豆腐漿洗衣裳。六姊嫁撥肉
 莊郎，豬油炒醬滑漚漚。七姊嫁

撥漆匠郎，廣漆檯子紅漆牀八。
 姊嫁撥鼓手郎，夜夜夕夕夕夕一
 夕夕夕夕送入房。九姊嫁撥裁
 縫郎，尺頭尺腦做件小衣裳。十
 姊嫁撥種田郎，陳米陳柴陳薯
 糠。

【註】(1) 格嚙哆，形容枯枝錯綜不
 清。

八

小姑娘，作一夢，夢見婆婆來



下定，真金條，裹金條，紮花兒裙
子，綉花兒襖。

九

新打的茶壺，亮堂堂，新買的
小豬兒不吃糖，新娶的媳婦兒
不吃飯，眼淚汪汪想她爹娘。人
家都說公婆好，好死了公婆不
如爹娘。

一〇

滿天星斗十二行，妹妹出門

子要衣裳。大哥陪我的鸚哥綠；
二哥陪我的鴨蛋青。三哥陪我
的胭脂粉；四哥不是當家人。大
嫂教給我針線多；二嫂教給我
織綾羅。三嫂教給我描花樣；四
嫂教給我罵公婆；誰家公婆許
我罵天打雷霹吓死我！

一一

菜子開花遍地黃，大路邊上
修學堂；過了幾個黃花女，氣死



幾個讀書郎。媽也媽，娘也娘，有
女莫放讀書郎！要想夫妻同相
會，除非回來換衣裳；要想夫妻
同牀睡，除非天火燒學堂。有女
放個莊稼漢，早同板凳夜同牀。

五 怨婚姻

一

姑姑嫁，厓也嫁，姑姑嫁在三
河壩，厓今嫁在石下壩，姑姑擎

個花洋遮，厓今帶個笠帽花，姑
姑拿個花籃子，厓今拿個爛薑
子，姑姑穿個綉花鞋，厓今穿個
爛草鞋，綉花鞋，爛草鞋，好死姑
姑罪過厓。

二

啄唇紅朵朵，一歲食荔菓，講
哩五十兩，嫁畀李四嫂，一嫁嫁
在陰那山，又嫌老公山古老，擔
糞出牛欄，出門打石灰，塌爛大



脚臂，幾多苦楚無人知，這樣衰
人家，情願嫁過還過好，阿公厝
會拜，咖啡唔使倒，又有蝴蝶滿
洋傘，又有長衫烏短襖，又有老
鴨燉洋參，又有烏棗燉乳羊。

三

罵聲叔嬸太糊塗，無端將妹
嫁腰痠；(1) 這親若是唔去退，好
花插在牛屎窰。(2)

【註】(1)腰痠，駝背。(2)窰，堆的意思。

四

我個母親惡心肝，嫁女嫁給
烏嶺山。脚仔細細躔(1)山路，隻
身寂寞守孤單。我個母親惡心
腸，嫁女嫁給烏隴黃。脚仔細細
躔山路，面仔白白受風霜。

【註】躔，跑走。

五

嚮叮嚙，不謀風水起祠堂；同
胞兄弟唔同父，結髮夫妻唔同



床。

六

禾雀仔，(1)滿天飛；爹，在星洲
寄信歸，勸娘莫養嬌嬌女，嬌嬌
女眼前花，(2)好風吹到別人家。

【註】(1)禾雀仔，鳥名。(2)眼前花，不
久嫁往男家的意思。

七

鴉鵲喳喳，哭回娘家，爹爹不
在家，告訴給我媽，媽呀媽！你的

女兒命不好，嫁個丈夫不成材，
既抽煙，又打牌，三天不買米，四
天不買柴。

八

自少生在深山坳，(1)命薄嫁
着蛋家哥，到而今綠少黃多；脚
少路難行，一步一步拖，唔提起
來由自好，提起來淚洒江河！

【註】(1)坳，裏頭。

九



初更鼓，叫甸天；天呀！做乜生
奴咁⁽¹⁾下賤，奴身不幸爲女子，
更兼嫁夫不得人；兩脚半屎臭
泥氣，情性兇惡猛虎形，嫖賭飲
吹⁽²⁾件件有；學偷懶，學沙塵，⁽³⁾
化我妝奩還未了，連典家財有
餘剩；柴草家財有餘剩；柴草有
條米有升，若勸半句佢唔合，拳
脚交加立到身。

【註】(1)咁，這樣。(2)吹，吸鴉片。(3)沙

塵，漂亮。

一〇

月亮圓圓圓上天，荷葉圓圓
圓拉水河面，油棉揚圓圓圓拉
姐房中，銅鈿圓圓圓拉郎身體。

一一

花椒樹，紅孤朵，娶了媳婦沒
出息，公也打，婆也罵，奴不如死
了啊！死在哪兒？死在水缸裏，撈
出來，水漬漬，娘家人來叫不依，



公打幡，婆抱罐，小女堵抱靈牌。

一一

酸棗樹，樹葉多，她媽養話獨
一個，長大了，說婆婆，十個公婆
管着我。大姑子管着花鞋不落
地，小姑子管着褲腿不沾泥。黑
夜聽着山水響，白天看着山水
流，有心要跟山水去，又怕山水
不回頭。

一二

樹梢兒，樹梢兒白，我這兒受
罪誰知道！一更鼓裏懷：油光的
臉蛋兒洗不白；誰給爹娘帶個
信兒，多多帶點兒腩子臉來。二
更鼓裏懷：漆黑的頭髮通不開；
誰給爹娘帶個信兒，多多帶點
兒梳頭油來。三更鼓裏懷：麪紅
的棉襖敞着懷；誰給爹娘帶個
信兒，多多帶點兒鈕扣兒來。四
更鼓裏懷：三寸金蓮兒一順兒



歪；誰給爹娘帶個信兒，多多帶
點兒鞋帶兒來。五更鼓裏懷：桑
樹底下掛靈牌：誰給爹娘帶個
信兒，多多帶點兒紙錢兒來。

一四

見娘不語淚紛紛，二八月裏
問娘親！結婚怎不查聽好，瞎眼
覓了那門親。婆婆是個嚙嚙嘴，
天天噪俺不殷勤；叔公，大伯都
不好；嫂嫂弟媳懷恨心；還遇那

個馱子不跟俺一心。

一五

小大姐心勝，掛住包袱回家
庭。越哭越痛，她娘看見問幾聲：
「或是你公婆打你？或是你妯
娌們相稱？或是你小兩口生氣？
或是爭競俺的賠送？」「嚙啣
我的娘，你怎麼給我尋個那樣
女壻行！」

一六



十八歲個大姐尋個七歲郎，
點上銀燈鋪上牀，嫌郎小，把奴
欺，手打胭脂沒道理。竹竿大，你
空瓢，蜜蜂小，你爲王；打碗花，乾
枝梅，不給你寫休書敢尋誰？

一七

十八姊嫁三歲郎，夜夜攬郎
上眠床，唔係看你爺娘面，一脚
踢汝落眠床。隔壁姪嫂你愛賢，
帶大丈夫十八年。初三初四娥

眉日，十五十六月團圓，隔壁叔
婆汝唔知，等得郎大妹老哩。等
得花開又謝，等得月圓日落
西。

一八

小二姐走路快似風，去到她
娘家的大門庭。爹呀！爹呀！叫幾
聲。「你怎麼給你閨女尋婆家，
爲什麼一時不打聽？前心長個
大瘡，後心不住流膿，一臉黑油



麻子，坑坑窪窪不平，一頭羅圈
禿瘡，不斷常常哼哼，前鍋後羅
條半腿，實在不像人形！」

一九

十八女兒九歲郎，晚上抱郎
上牙床；不是公婆雙雙在，你做
兒來我做娘。十八女兒怪媒人，
說的丈夫一丁丁；睡在半夜癩
冷尿，打濕奴家半邊身。

二〇

韭菜花，滿地鋪，金擔銀擔嫁
小姑。小姑，小姑命不好，一嫁，嫁
了個駝背老。上牀又要背；下牀
又要馱；隔壁鄰居莫笑我！前世
姻緣沒奈何。

六 翁姑心理

一

新娘學入房，房內點燈籠。燈
籠着火燒，阿公氣到幢幢潮。(1)



【註】(1) 幢幢潮，震動不寧。

二

一串穀，二串禾，挪埋挪埋(1)

有幾多？討埋新婦打家婆！

【註】(1) 挪埋，通通收割好的意思。

三

日出東方一點紅，朝朝洗面
見芙蓉，咁好芙蓉唔結子，枉我
孩兒幾多功。

四

鐵蠶豆，大把兒抓，娶了媳婦
不要媽，要媽，就要權；要權，就分
家。

五

小姑娘，十幾咧？婆婆家要娶
咧！一對龍，一對鳳，金瓜鉞斧，朝
天蹬，錠兒粉，棒兒香，棉花胭脂
二百張，虎椅子，象牙牀，大紅綉
鞋堆滿箱。

六



小姑娘，十幾咧？婆婆家要娶
咧！一對龍，一對鳳，金瓜鉞斧朝
天蹬，胭脂紛，棒兒香，虎皮椅子，
象牙牀，叫木匠，蓋樓房，叫廚子，
宰牛羊，叫裁縫，做衣裳。

七 父母心理

一
蘿蔔菌，有有浮，人家養女嫁
豬頭，豬頭弄到娘歡喜，四轎弄

到女憂愁，女呀女呀汝莫愁，阿
爸阿姆嫁你大屋大舍大門樓，
上廳金雞喔喔啼，下廳金狗狺
狺吠，石榴花球食球，也有一男
對一女，也有花紅對石榴。

二

女呀女，汝莫愁，阿爺叫人梳
便頭，梳便頭來插便花，一定嫁
個好人家，上廳蓋個琉璃瓦，下
廳種個牡丹花，壁背種個檳榔



樹，塘裏種個白蓮花，白蓮花，白蓮花，有日結子車打車，厝女帶等轉外家。(1)

【註】(1)外家，娘家。

三

一歲嬌，二歲嬌，三歲斫柴爺
哀燒，四歲學績績，五歲學廢布，
六歲學繡花，七歲繡個牡丹花，
八歲食郎飯，九歲當郎家，十歲
帶子帶女轉外家，阿爸接到歡

歡喜，阿姆接到笑到死，阿婆接到又過笑來又過喜，聲聲句句厝滿子。

四

東畔一點青，姑仔割草飼牛
嬰，(1)牛嬰飼大還好使，(2)姑仔
飼大嫁別家
東畔一點紅，姑仔割草飼牛
童，(3)牛童飼大還好使，姑仔飼
大嫁別人。



【註】(1)牛嬰,牛仔。(2)使,耕田。(3)牛

童,指牛仔。

五

一條絲線縛沙蚊,⁽¹⁾飛來飛
去滿青天,買田轄地分男仔,女
仔飼大嫁別家。

一條絲綫縛蜚房,⁽²⁾飛來飛
去滿天紅,買田轄地分男仔,女
仔飼大嫁別人。

【註】(1)沙蚊,蜻蜓。(2)蜚房,飛蟲。

六

少小離鄉邦,三十始回唐;⁽¹⁾
媒人來往走忙忙,女母聞聲心
中喜!三句唔到就攬糖。⁽²⁾

【註】(1)華僑稱回國叫回唐。(2)台

山風俗兩家訂婚,男家送黃糖給女家
叫攬糖。

七

生女要蝕本,生得之時怎樣
算? 生成長大記配郎; 裙衫衣服



擯箱滿，傢私檯椅及鏡粧，每逢
擔節幾十元，粽糍菓品幾千講，
陳皮仁面又嫌酸，丁香瓜子講
在行，罐頭餅餌蘿蘿滿，男家得
食真係爽，女家出錢眼光光。

八

金姐姐，銀姐姐，僚勳登拉房
裏，
雙好鞋鞋。做撥哈人著？做撥爹
爺著，爹爹替僚配家好人家，洞

庭山上第一家，獅子牆門石子
街，念三念四送僚去，念五念六
就當家。

九

大白豆，做飯甜，養活閨女不
值錢；三斤豆腐，二兩酒，送到婆
家大門口。

一〇

杜梨兒樹，開白花，養活閨女
作什麼？拿起針綫瞎連扯，拿起



剪子瞎嘎搭，嘎搭會了給人家。

八 嫁娶狀況

一

雅姿娘，嫁潮陽。三箇囊，四箇箱；紅眠床，白虵帳，乞虵咬到嘻嘎叫。

二

前面行過石(1)條橋，我妹做親伴八長。(2)叫爹溪(3)去擇日

子，叫奶溪去做衣裳。衣裳簇簇(4)新，宜桶鏡粧鏡；耳扒三錢重，耳墜七錢金。

【註】(1)石，是一。(2)伴八長，是不知道。(3)溪，連。(4)簇簇，形容新。

三

水粉粉，雨微微；大哥嫁妹甚悲離！打個銀髻風吹起，打個耳環二厘四；唔曾多謝哥共嫂，多謝銀匠好心機，十朵梅花共九



厘。

四

一條轎扛一朵花，也人嫁女
該繁華？一條轎扛一撮球，(1)也
人嫁女咁風流？

【註】(1)撮球，台人嫁女，多以紅羽

紗組成圓形如球，置於轎頂上面。

五

莢莢毛豆莢莢青，兩面兩盞
菊花燈，先請媒人前頭走，花花

轎子後頭跟。

六

大姑娘大，二姑娘二，小姑娘
出門子給我信兒，搭大棚，貼喜
字。牛角燈，二十對兒。娶親太太
兩把頭兒；送親太太大拉翅兒。

七

咕咚咕咚三聲炮！界邊姑娘
坐花轎，八人檯，抬進府門來，哥
哥抱我上花轎，嫂嫂送我大街



道，吹吹打打好熱鬧。

八

月亮月亮光，照東窗。張家的
 姑娘好嫁姪：金皮櫃，銀皮箱，虎
 皮椅子，象牙床，錠兒粉，棒兒香，
 棉花臙脂二百張。

九

娶媳婦的門口兒過。宮燈，戳
 燈十二個。旗，鑼，傘，扇，站兩旁，八
 個鼓手作細樂。轎子抬着姑娘

走，抬到婆家大門口；進門兒入
 洞房，去會小新郎，過了三年並
 一載，了頭，小子，沒處兒擺。

九 喜歌

一

拋帳也着拋着旁，同看新人
 共新郎；請汝二人上踏板，各分
 左右列兩旁。

二



拋帳(1)也着(2)拋帳階(3)當

初蘇秦蔡伯喈；白花橋頭梨送子，抱送麟兒梨投胎。

【註】(1)拋帳，是一種禮節。(2)也着，

亦須(3)帳階，下邊。

三

股踏房門中，伴房(1)討(2)茶連拍(3)煙；各位茶錢(4)齊大發，一定四代兩公孫。

【註】(1)伴房，即喜娘。(2)討，獻上。(3)

連拍，也作獻上。(4)茶錢，賞紅。

四

股踏踏板墘，榮華富貴齊相連；四代同堂新郎做，子孫發達萬萬年。

五

股踏踏板兜，(1)只見一合金帳鈎；內行伴房使講，(2)裏袋掏出狀元包。

【註】(1)兜，作邊。(2)使講，是不用



說。

六

股踏房門內，親戚朋友齊請
坐；今晡鬧房毛別代，(1)只看烟
包鎖匙袋。

【註】(1)毛別代，無別事。

七

股踏房門裏，六親九眷齊請
裏；八仙進寶來慶賀，各位伙客
請坐椅。

八

股踏房門墘，親家辦過好粧
奩；果然件件中伙看，榮華富貴
千萬年。

九

燈上燭仔光，光，點得房中
色色光，點得二人情意好，點得
福壽萬年春，點得鴛鴦成雙對，
點得鸞鳳結成雙。



手拍房門響不停，家家子細
看新人，佬伙(1)看了目矜(2)好，
佢仔看了儼聰明。

【註】(1)佬伙，老人。(2)目矜，眼睛。

一一

手拍房門好喜歡，八仙慶賀
飲合歡。九世同居張公藝，子子
孫孫做高官。

一二

手拍房門響東西，孔聖詩書

好出題。一旦合成生貴子，九世
生來做夫妻。

一三

手拍房門，福壽雙全；連生貴
子，連中狀元，三元及第，五子登
科。

一四

手拍房門輕佞輕，起洞(1)媽
媽谷起(2)身；新人請出乞奴看，
賽過南海活觀音。



【註】(1)起洞,勞動。(2)谷起,興起。

一五

手拍房門笑哈哈,汝看房中
果作佳!⁽¹⁾小小登科花燭夜,合
同羅帳錦被遮。

【註】(1)果作佳,果然華麗。

一六

手拍房門喜氣長,兩姓成婚
有五常;十分恩愛如魚水,嶺上
梅枝歲歲長。

一七

手拍房門福壽前,⁽¹⁾有勞媽
媽⁽²⁾梨開門,親戚大細⁽³⁾齊跔
⁽⁴⁾進,請出新人⁽⁵⁾女狀元。

【註】(1)福州舊俗,欲看新婦,必須

敲門而入;敲時必須喝詩喝來,內面方
肯開門請進。(2)媽媽,即喜娘。(3)大細,族
人。(4)跔,行。(5)新人,新婦。

一八

一拍房門喜連連,一心愛看



好粧奩。一年好景君須記：一團和氣子孫賢。

二拍房門不住停，二姓爲歡結朱陳，二人恩愛如山重：二喬美女出名人。

三拍房門好山丹，三戰呂布虎牢關，三顧茅廬諸葛亮，三國兄弟劉關張。

四拍房門連四聲，四郎番邦靠，招親，四明山中來保駕，

四海原是結弟兄。

五拍房門好香櫟，五馬破曹鬧一場，五關斬將關夫子，五百年前結姻緣。

六拍房門菊花黃，六十甲子乾坤傳，六出祁山諸葛亮，六郎興兵破天門。

七拍房門好楊桃，七夕牛女渡銀河，七步成文曹子建，七壁遊玩蘇東坡。



八拍房門好瑞香，八虎(4)探

嬌假賣身，八啫(5)會試中榜首，

八桃重義結弟兄。

九拍房門是紫荊，九牧兄弟

甲子林，九里仙師好祈夢，九眷

六親看新人。

十拍房門湊十全，十年身價

葉鳳凰，十載寒窗磨鐵硯，十義

韓明會團圓。

【註】(1)番邦，外國。(2)靠，去。(3)七壁，

即赤壁。(4)八虎，即伯虎，唐寅字。(5)八啫，

即伯喈，蔡邕字。

一九

石把白扇畫黃葵，媒伙帖仔

拈過梨，借問少爺做親味，佢做

小妹做佛其。(1)

濫把白扇畫素馨，少爺聽見

鬱在心，爹着(2)蘇州姑味轉，(3)

干(4)嬖(5)將件(6)務(7)主心。

三把白扇畫香椽，(8)兩家男



女務姻緣，查看女子毛關帶。(9)

那(10) 惊親母呆諸娘。

四把白扇畫玉簪，小姐手拈

玉花簪，那惊伙客梨嘲笑，見着

姑夫面就青。(11)

五把白扇畫牡丹，五月初五

送日單，(12) 送梨日單心歡喜，小

姐目盲(13) 晒賣(14) 安。

六把白扇畫海棠，近來日子

加倍長，少爺心中紛紛亂，一心

那想做新郎。

七把白扇畫天星，(15) 七月七

日就討親，牛女相會同日子，新

人也像活觀音。

八把白扇畫紅蓮，新人托粧

(16) 上房前，(17) 上了扇前看本色，

(18) 伙伙都道好伙前。(19)

九把白扇畫紫荊，表伯鬧房

盡呆形，(20) 表伯味討其表姆，(21)

那記鬧房表佛人。(22)



十把白扇畫鶯哥，伴房(23)花
彩那欲多，姑爺今年添小姐，希
望盲年(24)就添哥(25)

【註】(1)佛其，何人。(2)着，在。(3)姑味
轉，尙未歸。(4)干，使。(5)嬖，母親。(6)將件，怎
樣。(7)務，有。(8)香椽，卽佛手柑。(9)毛關帶，
言命中無罣礙。(10)那只。(11)青，面驚貌。(12)
日單，報告迎娶日期單。(13)盲，夜。(14)賣，不
(15)天星，菊的一種。(16)脫粧，卽卸去鳳冠
霞帔。(17)上房前，飲合歡酒叫上房前。(18)

本色，未施脂粉的顏色。(19)好伙前，美貌
的意思。(20)呆形，極胡鬧。(21)表姆，表嫂。(22)
表俤人，表兄弟之妻相稱，大者稱表姆，
小者稱表俤人。(23)伴房，喜娘。(24)盲年，明
年。(25)添哥，生男子。

二〇

小小姑娘能把家，肚裏生成
一枝花；別君入房不能得，正是
郎房入洞房。



齊齊相去讓，開口一便唱；賀
起新郎共新娘，今日不同昨日
樣！結鴛鴦，賀汝三年抱兩，得子
探花金榜上，夫妻偕老百年長。

丁 景物歌謠

一 風景

有隻船仔欸乃搖，亞丁⁽¹⁾企
在船仔腰；睇見魚仔兩頭跳，右

邊走過左船頭，心急好似燒！唔
能夠下水促一條。

【註】⁽¹⁾亞丁，船夫名。

二

陽山頭上一根籐，拉來就做
櫓繃繩，媳婦搖船公出跳，咿咧
啊啦出閩門，⁽¹⁾出仔閩門真熱
鬧，渡僧橋⁽²⁾造得那能高，篩仔
白米山塘上⁽³⁾糶，胡椒白蠟在
南濠⁽⁴⁾



【註】(1)閶門，爲蘇州熱鬧地點。(2)

渡僧橋，在閶門外。(3)山塘，在閶門外通

虎丘山。(4)南濠，閶門外街名。

三

東直門挂着匾，界邊就是俄

羅斯館；俄羅斯館照電影，界邊

就是四眼井；四眼井不打鐘，界

邊就是雍和宮；雍和宮有大殿，

界邊就是國子監；國子監一關

門，界邊就是安定門；安定門一

用手，界邊就是交道口；交道口

跳三跳，界邊就是土地廟，土地

廟求靈籤，界邊就是大興縣；大

興縣不問事，界邊就是隆福寺；

隆福寺賣葫蘆，界邊就是四牌

樓；四牌樓南，四牌樓北，四牌樓

底下喝涼水，喝涼水，怕人瞧，界

邊就是康熙橋；康熙橋不白來，

界邊就是釣魚台，釣魚台沒有

人，界邊就是齊化門；齊化門修



鐵道，南行北走不繞道。

四

平則門拉便弓，界邊就是朝
天宮。朝天宮寫大字，界邊就是
白塔寺。白塔寺掛紅袍，界邊就
是馬市橋。馬市橋跳三跳，界邊
就是帝王廟。帝王廟搖葫蘆，界
邊就是四牌樓。四牌樓東，四牌
樓西，四牌樓底下賣估衣，我問
估衣怎樣賣？桃紅裙子二兩一，

老太太打個火抽袋煙，界邊就
是毛家灣。毛家灣找老四，界邊
就是護國寺。護國寺賣叭狗，界
邊就是新街口。新街口道兒長，
界邊就是蔣養房。蔣養房按烟
袋，界邊就是王奶奶。王奶奶啃
瓜皮，界邊就是火藥局。火藥局
丟花針，界邊就是北城根。北城
根賣破盆，界邊就是德勝門。德
勝門兩頭縮，當間有個王八窩。



晴天出來晒蓋子，陰天出來把
脖縮。

二 故事

一

山歌一首穀一擔，鹽醃酸梅
留久鹹，(1)情哥出門日子久，蟲
嫌上身想漉三。(2)

【註】(1)留久鹹，諧劉九咸。傳說從
前有個男子，叫劉九咸，有一天，到劉三

妹那裏去討租，他開得她是唱山歌的
好手，於是就和她賭口，訂下如果她能
穀將他兩的名字，很巧妙的插入山歌
裏面，就給她一擔穀的代價，結果她就
不假思索地唱出這條山歌來，平白得
了一擔穀子。(2)三，諧衫。

二

河唇洗衫劉三妹，借問親哥
那裏來，自古山歌從口出，那有
山歌船載來。



【註】(1)從口，諧松口。傳說從前梅

縣松口堡，有一個會唱山歌的女子，名叫劉三妹，有一回，有一個男子，對她有些不服氣，特地乘船來尋她唱和。當船泊岸的時候，河岸上有許多女子在洗衣，他就問她們：「劉三妹的家在那裏？」恰巧她們中有一個就是劉三妹，於是劉三妹就問他道：「尋她做什麼？」他說：「要請她和山歌！」她說：「你有多少山歌。」他說：「我的山歌是船載

來的，不知多少！」她聽了這話，就唱出這條山歌來譏諷他。後來他自知非她的敵手，只得悄悄地捲甲退兵。

三

天頂一條虹，地下出革命。革命絞掉辮，娘仔搯(1)脚纏。脚纏搯來真着勢，插枝鮮花幢幢遞。

(2)

【註】(1)搯，解放。(2)幢幢遞，搖曳。

四



- 蛇郎哥，(1) 蛇郎奴，蛇郎目
 乞屎糊，大姨看做姆，(3) 姆段
 (4) 古井坪坪 (5) 浮。(6)

【註】(1) 蛇郎哥，神名，此歌含有世

謂姊忌妹有好的丈夫，而推妹下井自
 代其位的故事。(2) 睏，眼睛。(3) 姆，妻。(4) 段，
 墜。(5) 坪坪，形容淋濕。(6) 浮，淋濕。

五

糖鬮 (1) 蜜鬮糖，九龍帳裏
 出新郎；郎伶 (2) 是龜，係是 (3) 龍

- 王，係是龍王龍王狂；(4) 龍王石
 狂 (5) 問鳳凰，鳳凰急，目滓 (6) 拭；
 鳳凰不如我，又又 (7) 光 (8) 栗隙。
 (9)

【註】相傳五代閩王王延鈞劈小

吏歸守明，其后陳金鳳與之通。九龍帳
 爲李可殷所製，外織八龍，而以延鈞爲
 一龍。此謠所稱「郎是龜」乃指歸守
 明，龍王指閩王延鈞，鳳凰指則陳金鳳。
 (1) 鬮，攪亂。(2) 伶，現在。(3) 係是，不是。(4) 狂，



怒。(5)石狂，一怒。(6)目淫，眼淚。(7)又又，仍舊。(8)光淨盡。(9)粟隙，形容光的形狀。

六

城隍廟，掛龍旗，龍旗倒了，打
禿驢。

【註】(1)禿驢，剪去髮辮的人。

七

黃龍既折滿清倒；五色旗飄
民國興；直至青天白日見，歡呼
齊作太平民！豚尾萬邦貽笑

柄，并州一剪見文明；維新更有
女中傑，鬢髮光光髻不存！

三 月亮

一

月娘月疏逃，照籬照壁照瓦
槽。照着眠牀脚踏板，武彘虻帳
綉雙娥。月娘月英澄，照籬照壁
照瓦窗。照着眠牀脚踏板，武彘
虻帳綉雙龍。



二

賞月光，賞月明，年年賞月我
聰明，菓椽大條穀大枝。

三

八月十五是中秋，中秋賞月
上高樓；月照團圓人間地，人間
團圓樂悠悠；照得閨中青春婦，
雙瞳點淚嘆遠遊。

四

吳山脚下唱山歌，山色灣灣

雙黛螺；天上月兒糖餅樣，中間
不信有嫦娥。

五

月亮彎彎過九洲，幾家快樂
幾家愁！幾多富豐還鄉井，多少
飄零外客遊。

六

八月十五是中秋：有人快活
有人憂，有人樓上去吹簫，有人
地下嘆風流。



七

中秋賞月對高樓，月對高樓
 酒上遊，遊上酒樓高對月，樓高
 對月賞中秋。

八

天上烏雲薄薄能的曉，(1)啥
 人家篤少年寡婦拉郎哭老叻，
 月亮裏的娑婆樹水雜更能個
 清，河泥船搖過是要一時渾。

【註】(1)曉，作吹的解釋。

蘇菲歌集 丁 景物歌謠

九

月亮圓，十五不圓十六圓！十
 七，十八，坐着等她，（指月）二
 十正正，月出一更，二十二三，月
 出正南。二十四五，月出浮土。二
 十七八，月出一剎那。

一〇

月亮爺亮堂堂，開開後門洗
 衣裳。洗的白，漂的白，配個女婿
 不成材；又吃大煙又打牌，半夜

一一七



三更不家來。

四 獸類

一

咁好肥田任佢耕，黃牛細小
力無能，犁頭不入三分土，使我
禾苗怎樣生！

二

牛仔跌落坑，牛𪗇在處冷；
牛𪗇跌落坑，牛仔滿山轟。(2)

【註】(1)處冷，吟呻。(2)轟，滾奔。

三

牛阿牛，問汝愁唔愁？一工(1)
駛幾斗，(2)杉木犁銹犁頭。

【註】(1)一工，即半天。(2)幾斗，即幾
斗田。

四

牛阿牛，過水莫回頭；大哥擔
犁來駛汝，二哥吹角轉龍頭；(1)
又要耙田下谷種，又要駛田種



芋頭，種得芋頭大大箇，人人捧
個賀春牛。

【註】(1)駛牛轉回一次稱轉龍頭。

五

水牛水牛，先出犄角，後出頭
兒。你爹，你媽，給你賣的，燒肝燒
羊肉啊。

六

阿花(1)咪咪，今朝初一。買斤
地粟，(2)望望大姨，大姨長；大姨

短；大姨頭上套只碗。

【註】(1)阿花，貓名。(2)地粟，荸薺

七

小老鼠，上穀穗，摔下來，沒了
氣兒。大老鼠哭；小老鼠叫；黃蛤
蟆來吊孝。給牠孝，牠不要；一蹲
一蹲又跑了。

八

小老鼠，上燈台，偷油吃，下不
來。吱吱，叫奶奶，奶奶買個餠餠



哄下來。

九

小耗子兒，上燈台，偷油喝，
不來；咪咪！咪咪貓來了，看你下來
不下來。

一〇

小耗子兒，上缸沿；拿小瓢，搶
白麵；烙白餅，卷瓜菜；不吃不吃，
吃兩筷。

一一

一三〇

高粱樹高粱高，高粱樹上結
花椒，蠓蟲下了一個天鵝蛋，耗
子叨着熬花貓。

一二

黃毛兒，黃毛兒，上樹摘桃兒，
摘了一斗零一簸箕，不給黃毛
吃一個。

一三

羊！羊！跳花牆，抓把草喂你娘。
你娘沒在家，喂你們老哥三。



一四

小棗樹下一綿羊，
嗑嗑青草
喂王王。拿你的肉，人家賣，
拿你皮做衣裳。

一五

小狗兒，汪汪咬，
親家來到了。
下炕穿花鞋，
褲腿又掉了。

一六

且南來了一個小喇嘛，
懷抱
一個金絲小哈叭，
(1)我問你

這小哈叭，多少錢買的？
『二千二百二十一』

【註】(1)小哈叭，小狗。

一七

老貓老貓，上樹摘桃，
一摘兩筐，
送給老張，老張不要；
氣的上吊，
上吊不死；
氣的燒紙，
燒紙不着；
氣的摔瓢，
摔瓢不壞；
氣的拉磨，
拉磨不轉；
氣的做飯，
做飯不熟；
氣的宰牛，
宰牛沒血；
氣的打



鐵，打鐵沒風，氣的撞鐘，撞鐘不響；
響氣的老貓亂嚷。

一八

一更鼓裏天兒哪！貓兒拿耗子！
天長哩！夜短哩！耗子大爺起晚哩！
「耗子大爺在家沒有？」
「耗子大爺還沒起哪。」
二更鼓裏天兒哪，貓兒拿耗子！
天長哩！夜短哩！耗子大爺起晚哩！
「耗子大爺在家沒有？」
「耗子

大爺穿衣服哪。」
三更鼓裏天兒哪！
貓兒拿耗子！
天長哩！夜短哩！
耗子大爺起晚哩！
「耗子大爺在家沒有？」
「耗子大爺漱
口哪。」
四更鼓裏天兒哪！
貓兒拿耗子！
天長哩！夜短哩！
耗子大爺起晚哩！
「耗子大爺在家沒有？」
「耗子大爺洗臉哪。」
五更鼓裏天兒哪！
貓兒拿耗子！
天長哩！夜短哩！
耗子大爺起晚哩！



「耗子大爺在家沒有？」「耗子大爺喝茶哪。」六更鼓裏天兒哪！貓兒拿耗子！天長哩！夜短哩！耗子大爺起晚哩！「耗子大爺在家沒有？」「耗子大爺吃點心哪。」七更鼓裏天兒哪！貓兒拿耗子！天長哩！夜短哩！耗子大爺起晚哩！「耗子大爺在家沒有？」「耗子大爺吃飯哪。」八更鼓裏天兒哪！貓兒拿耗子！

天長哩！夜短哩！耗子大爺起晚哩！「耗子大爺在家沒有？」「耗子大爺別牙哪。」九更鼓裏天兒哪！貓兒拿耗子！天長哩！夜短哩！耗子大爺起晚哩！「耗子大爺在家沒有？」「耗子大爺抽烟哪。」十更鼓裏天兒哪！貓兒拿耗子！天長哩！夜短哩！耗子大爺起晚哩！「耗子大爺在家沒有？」「耗子大爺上街繞灣



去啦。」

五 鳥類

一

門脚一叢大樹頭，客鳥(1)飛
來無好歇，歇在四娘蛇帳(2)鈎。
門脚一抱大樹枝，客鳥飛來大
聲啼，客鳥飛來無好歇，歇在四
娘眠床墘。

【註】(1)客鳥，鶻。(2)蛇帳，蚊帳。

二

黃鵠仔，聲聲叫，肚餓時聲甚
苦，食飽後唱歌飛。

三

阿鵠鵠，尾掉掉，乜人嫁女有
花轎？阿鵠鵠，尾橫橫，乜人嫁女
有花棚？

四

麻雀仔，嫩糍糍；你媽啣蟲餐
大你，飛上牆頭講能持，講得多



來心歡喜，童子持寵笑微微。

五

麻雀仔，麻雀娘；大家好，同埋飛，同埋跳；尋有物，汝畀⁽¹⁾我，我畀汝；食得飽，大家吱吱啾啾，吱啾啾。

【註】⁽¹⁾畀，給與。

六

燕子仔，尾叉叉；年年來我家，不怕冷水不怕砂；飛出四遊口

啞啞，雄雌出外銜泥花。建築新巢似人家，即此狂風亦不怕！

七

雞公仔，尾嚟嚟，⁽¹⁾飛上牆頭挖蟻坭，亞媽擔棍來打死，亞爸留返五更啼，五更唔見五更啼，乜賊人偷我雞？保佑賊人襯早死，等我雞公有套有路走返來。

【註】⁽¹⁾嚟嚟，污顏貌。

八



鴉鵲鵲，肚下白；殺倒請老伯。

老伯耳朶聾；殺倒請裁縫。裁縫

手脚慢；殺倒請老貓。老貓月竹

別關出！晴雨落雪曬茄癩。

九

喜鵲尾巴長，偷米偷柴養姑

娘。姑娘惡，嫁蚌殼。蚌殼空，嫁酒

工。酒工醜，嫁捕頭。捕頭長，嫁生

薑。生薑辣，嫁水獺。水獺割，嫁鵝

鵝。鵝鵝飛仔河南去，白水遙遙

那得求！

一〇

喜鵲哥哥尾巴長，偷米偷柴

像姑娘。姑娘死在黃泉路，搖搖

擺擺哭一場！

六 水族

一

夏日裏，田雞多，白天唔響夜

唱歌，閣落閣落討人厭，唔知嘴



裏唱什麼。

二

水雞是水雞，水雞起處田坎
堤，石門樓，石門弟。釣竿一枝，釣
索丈二，釣我細弟在半天。爲着
去挽伊，乞伊帶吊做一起。掠去
市頂賣，君子出三分，小人出二
錢。唔甘賣，掠返圓。砧圓圓，刀一
枝，芹菜數條，胡椒幾錢，煎煎炒
炒好是味。大人試點仔，奴仔就

來拾，烏蠅帶孝，狗仔收屍，八十
老父來告狀，尋無骨頭好驗屍。

三

海鰵上岸尋巢穴，老虎深潭
海底眠，田雞拉鴨隨田走，老鼠
拉貓上灶頭；戴起蓑衣去飲酒，
穿件長衫去耕田；旗竿上開酒
店崑崙山頂賽龍船；十五十六
娥眉月初一初二月團圓。

四



紅眼魚，(1)着紅裙，着起紅裙

拜萌古，(2)萌古開花十二橈，(3)

見人行過摘一枱，阿姊行過摘
十枱。

【註】(1)紅眼魚，金魚。(2)萌古，草名。

(3)枱，朵。

五

羅鍋橋蹬蹬高，金絲荷葉，水
上飄，金魚咬着銀魚跑，大肚子

蝦蟆刮刮叫。

七 蟲類

一 夏蟬叫，荔枝紅；寒蟬叫，抱火

籠(1)。

【註】(1)抱火籠，即熏籠。

二

螢火仔，夜夜來，討乜吃？討金
錢餅吃，金錢餅仔有粒砂；大個
佬騎白馬，細紋仔騎個爛東瓜。



三

黃蟻蟻，(1)有人來拈汝，汝好
快飛；我拈汝，汝走到我門楣。

【註】(1)蟻蟻，蜻蜓。

四

蜻蜓飛去又飛來，蝴蝶花間
密徘徊，我把葵扇撲一撲，他們
一去不再來。

五

螢火蟲，螢火蟲，點點紅；兩三

個小燈籠，飛得高，飛得低，飛上

姊姊薄羅衣。

六

黃媚仔，(1)黃媚兒；隨天飛，飛
上飛下任施爲，日頭去搵吃，夜
晚返故里；有掛懷真得意，優游
自在過日時。

【註】(1)黃媚仔，蜻蜓。

七

七月半，蚊蟲像石鑽。八月半，



蚊蟲去一半。九月九，蚊蟲釘搗

白。

八

螢火蟲，夜夜紅；我把你做媒。

「做在那裏？」「做在天台。」

四鬢老酒二鬢開；花花手巾包

楊梅。楊梅酸，跌落新昌船。

九

一陣秋風一陣涼，一場白露

一場霜。嚴霜單打獨根草，螞蚱

死在草根上。

一〇

小促促(1)一臉灰，打著燈籠

送妹妹。螞蚱不跟蠶子(2)睡，都

是螳螂「戳哩鬼」(3)!

【註】(1)促促，就是蟋蟀。(2)蠶子，

一又，蝗類，振翼作聲甚洪，人多蓄養牠。

(3)戳哩鬼，即搗鬼。

戊 風俗歌謠



一 潮州風俗

一

十二月紡粒紗，挈去市上換
沙蝦；沙蝦殼硬硬，夫妻雙雙儘
管剝。

二

一鉢芝蘭苾苾香，打扮我母
去落庵；(1)頭戴珍珠龍鳳髻，脚
下弓鞋綉黃蜂。一鉢芝蘭苾苾

青，打扮我母去做齋；頭戴珍珠
龍鳳髻，脚下弓鞋綉沙蝦。(2)

蜻蜓。

三

正月正，新仔堵，來上廳。二月
二，老媽仔，入庵寺。三月三，桃仔
李仔夠你擔。四月四，桃仔李仔
夠你臂。五月五，扒龍船，溪中嘸。
六月六，尖擔仔，四處鑿。七月七，

【註】(1)落庵，往庵裏進香。(2)沙蝦，



倒捻烏龍眼。八月八，抽豆籐，
 摘豆莢。九月九，風禽(1)斷線半
 天走。十月十，新米飯，脹盈目。十
 一月十一，凍到阿奴脚。十二月十二，凍到阿奴脚
 亦變。十二月十二，凍到阿奴脚
 硬手硬飴撒鼻。

【註】(1)風禽，即紙鳶。(2)變，裂開。

二 福州風俗

龍舟搖曳東復西，采蓮湖上
 紅更紅。波澹澹，水溶溶。奴隔荷
 花路不通。

二

搓糰(1)癡搓搓(2)，年年節節
 高。大人添福壽，侂仔歲數多。紅
 水黨菊(3)，排排兄弟哥(4)。

【註】(1)閩俗冬至節前一日，家人

團聚堂上搓捏湯糰，此歌即搓時所唱。

(2)搓搓是搓之又搓。(3)言桌上陳列物。



(4)言同生的兄弟。

三

月是大，奴是細，奴拜月奶石
 (1)百另八拜。刀仔掏還月，(2)耳
 仔掏還奴；割豬割犬莫割奴。

【註】(1)石，即一。(2)俗有月奶（婦

娥）會於夢中持小刀割小耳朵的傳
 說。

四

西湖南湖門龍舟，青蒲紫蓼

滿中洲。波渺渺，水悠悠，長奉君
 王萬歲遊。

五

祭竈祭葫蘆，(1)竈公竈媽照
 顧奴。元寶(2)是奴拍，(3)丁庫(4)
 是奴糊。竈公上天講好話，竈媽
 落地保護(5)奴；保護奴爺務錢
 趁務錢趁；(6)保護奴奶福壽長；
 保護奴兄討兄嫂，保護奴弟討
 弟人；(7)保護奴嫂半盲(8)腹老



(9) 疼, (10) 臨盆生下小孩兒。

【註】(1) 俗以廢歷臘月二十三二

十四兩日爲祭竈之期, 兒童口唱此歌, 手攜餅乾果爲樂。(2) 元寶, 錫箔製成的銀錠。(3) 拍製。(4) 丁庫, 錫箔製成的, 形如 M。(5) 保護, 卽屁佑。(6) 務錢趁, 有錢賺。(7) 俤人, 弟婦。(8) 半盲, 夜半。(9) 腹老, 肚子。(10) 疼, 卽痛。

六

妹着(1) 做, 正月牡丹得伡愛;

二月茶花滿山紅。(5)
 三月枇杷新上果; 伡冬做,
 四月楊梅酸驚伡。妹着做, 五月
 茉莉香撲鼻; 伡冬做, 六月荔枝
 紅巷娘。(3) 妹着做, 七月石榴開
 笑口; 伡冬做, 八月橄欖青滑頭。
 妹着做, 九月菊花香晚節; 伡冬
 做, 十月胡椒辣喉嚨。妹着做, 十
 一月福橘排盤裏;(4) 伡冬做, 十



【註】(1)着，須要。(2)休冬，不可。(3)紅巷娘，不好看的意思。(4)排盤裏，猶言在家。(5)茶花滿山紅，放蕩不羈意。

七

正月月，(1)瓜子殼丟門前。(2)

二月月，插楊柳滿厝前。(3)三月

月，懿旨萊滷門前。(4)四月月，採

蓮鼓滿街前。(5)五月月，龍船鼓

滿江前。(6)六月月，掏傘仔分稻

月。(7)七月月，燒紙衣分鴨月。(8)

八月月，起塔仔砌瓦月。(9)九月月，放紙鷗滿天月。(10)十月月，迎城隍滿街行。十一月月，搓丸仔貼門前。(11)十二月月，劓豬仔分豬月。(12)

【註】(1)月，即邊。(2)閩俗正月客至，主人必餉以瓜子。(3)滿厝前，即滿家門前。(4)三月三日各家皆插懿旨萊於門前。(5)歛錢以爲門龍舟費。(6)即門龍舟。(7)分稻月，即分秧。(8)分鴨月，中元祭祖。



謂之燒紙衣。分鴨另，即祭後分鴨與親屬。(9)小孩砌瓦塔積薪其中於中秋夜焚燒。(10)即放風箏。(11)閩俗於冬至節前一夕，家人團聚搓稻粉團。翌晨（冬至日）供粉團祭祖及神；祭畢，粘貼門上。(12)閩中結「神社」之風甚盛，所謂「神社」俗名「社把」，年關酬神必殺豬爲供；供畢，社中兄弟皆有分胙。

三 浙江風俗

一
月尖光，照地廊；年卅晚，割檳榔，檳榔香，阿媽嘗，阿姊笑，阿妹搶。

二
十一月是冬至，家家戶戶煮圓糰，扛碗婆婆兼隔里，唔扛大姐一肚氣。

三
正月燈火煌煌後，滿地兒童



隨地舞，大人細紋賀新年。

四

九月裏是重陽，記得有年閏

九月，過個重陽又重陽。

五

三月裏，是清明，家家兒去踏

青；我說汝，汝說我，大家討論是

金錢，金錢無時人恥笑，金錢有

時人贊賞。

六

元宵樂，元宵樂，元宵樂樂賀
新年，老老少少看花燈。

七

五月五扒龍舟，亞婆抱孫出

外遊；媽媽在家裏粽子，姐姐廚

中煮蟹球；煮好蟹球奉祖先，三

跪九叩來拜請；豬肉滿盤雞滿

碟，求神賜福千萬年。

八

正月裏，是新年，家家戶戶點



燈籠紅呀紅，我們孩子打鑼打
鼓賀新年，賀喜又賀喜；不久就
散燈，各人出外謀生。

九

正月裏，是新年，琉璃燈點佛
神前；人家有錢做席開年酒，我
家無錢未開年。

一〇

賞月公，賞月婆，年年賞月物
又多，個個走哩唱月歌；月餅糖

雞兼大菓，人話吃過好得多；月
裏嫦娥下降坐，人門香燭照着
過。

一一

提竹籃，裝三牲，摩肩接踵載
道行；行到廟堂來參佛，行到古
寺來問僧；祈我家門臨五福，祈
神保佑永長生。

一二

九月九，是重陽，各處兒童具



菓香，去到路頭(1)齊拜跪，祈我
病根隨鳶遠飛揚。

【註】(1)路頭即路口。

一三

荳角仔，曲灣灣，灣去九如山，
九如山有個菩薩仔，阿哥拜；阿
哥切豬肉，我切雞；阿哥貪婪吃
去奶，雞肝雞肥我吃埋細。

一四

乞手巧，乞容貌，乞心通，乞顏

容，乞我爹娘千百歲，乞我姊妹
千萬年。

一五

五月五，是龍舟，龍舟鼓嚮水
面遊；大男細女睇龍舟，龍舟扒
去又扒反。

一六

家家門門貼紅錢，紅錢(1)貼
起炎炎飛，必然大吉利，幾心喜！
祝你今年撞裂銅鼓蒂，(2)燒豬



牌扁⁽³⁾掛門楣。

【註】(1)紅錢，新年所貼的長方紅紙。(2)銅鼓蒂，銅鼓凸起處。(3)燒豬牌匾，是前清科舉時代。得功名者懸掛的牌匾。

一七

正月乾糖水，二月擔塘泥，三月塘水白濛濛，四月螭蝶蛤蚧叫，五月扒龍舟，六月割禾腰，七月仙女聚會過仙橋，八月糖雞

及月餅，九月紙鳶半天朝，十月割禾取草燒，十一月冬，十二月：家家門口貼紅錢，黏起紅錢艷二飛；家家門口煮油糍，煮得油糍過年笑嘻嘻。

一八

一月一，是元旦，家家門口點火燈；小兒子，細女子，個個歎喜看紅紙；一聞開口舞瑞獅，(一)努力跑之來爭春；忽聞一個跌斷



一個牙，一路回家哭嘩嘩！阿媽
叫聲好兒子，他就更加大嘩嘩
卒至給些食物，他就笑哈哈！

【註】(1)舞瑞獅，台山風俗，度年時，
多舞獅為戲。

一九

好禾呵，好生理呵！桔仔(1)掛
門楣(2)人仔真歡喜；木莖大如
梨，禾葉大如舟，大人真歡喜，小
兒笑嘻嘻！

【註】(1)桔仔，果類，台山風俗，每逢
廢曆正月初一早，鄉村人家即取鮮紅
桔仔和青葱蒜頭，以繩繫之，懸諸門楣，
作誠心招福的表示。(2)門楣，即門上橫
木。

二〇

癩頭婆，饞雄鵝；雄鵝殺殺過
冬至。

二一

新年來到，糖糕祭竈姑娘要



花；小子要炮；老頭子要戴新呢帽；老婆子要喫大花糕。

二二

正月摸骨牌。二月做草鞋。三月斫毛柴。四月呵呵笑。五月端午羹。六月乘風涼。七月稻桶響。八月桂花香。九月九重陽。十月看姑娘。十一月颼颼冷。十二月雪花揚。

二三

正月正，麻雀兒飛過看龍燈。二月二，煮糕炒豆兒。三月三，薺菜花兒上竈山。四月四，殺隻雞兒請竈司。五月五，糖糕粽子過端午。六月六，貓兒狗兒同洗浴。七月七，乞巧果子隨你喫。八月八，大潮發，小潮發，聖帝菩薩披頭髮。九月九，打拋老菱好過酒。十月十，蚊子腳兒筆立直。

四 北平風俗



一

月亮爺亮堂堂，騎着大馬去燒香。大馬拴在梧桐樹，小馬拴在廟門上。廟門對廟門，裏頭出來一個小媳婦，坐在板凳上，叼着煙袋歪着嘴，嘎迸嘎迸嗑瓜子。

二

月亮月亮爺，亮堂堂，騎着大馬去燒香。大馬拴在梧桐樹，小

馬拴在樹皮上，鞭子掛在廟門上。開開廟門瞧娘娘，娘娘擦着胭脂粉，老爺撇着鬍子嘴；娘娘帶着面，老爺光着臭脚八了。

三

月亮爺爺亮堂堂，騎着大馬去燒香。大馬拴在梧桐樹，小馬拴在廟門上，扒着廟門瞧娘娘；娘娘擦着粉兒，和尚撇着嘴兒；娘娘戴着花兒，和尚光着禿腦



袋瓜兒。

四

八仙棹，金鑲邊，小小月餅往上端，左邊石榴，右邊棗，當間又擺毛栗子，毛豆角，兩頭尖，小小的西瓜往上端，鋼刀切成蓮花瓣，一年四季保平安

五

老太太，你別饒，過了臘八就是年。臘八粥，喝幾天；眼看就到

二十三。二十三，糖棍粘。二十四，掃戾日。二十五，炸了烙炸，炸豆腐。二十六，調了豬肉，調羊肉。二十七，殺了公雞，宰母親。二十八，把麵醱。二十九，蒸饅首。三十晚上，坐一宵。大年初一，扭一扭。

六

正月正：大街小巷掛紅燈。二月二，家家擺席接女兒。三月三：蟠桃宮裏去遊玩。四月四：男女



老幼逛塔寺。五月五白糖粽子
 送姑母。六月六陰天下雨著白
 肉：七月七坐在院中看織女。八
 月八：穿自由鞋走白塔。九月九
 大家喝杯重陽酒。十月十：窮人
 着急沒飯吃冬月中：公園北海
 去溜冰臘月臘調⁽¹⁾豬調羊過
 年啦。

【註】⁽¹⁾調，買的意思。

七

臘月二十三，糖風粘皂王爺
 上天。二十四，掃屋子。二十五，做
 豆腐。二十六，肥豬肉。二十七，宰
 公雞。二十八，白麪發。二十九，貼
 道酉。⁽¹⁾三十夜裏樂一宵，初一
 早晨走一走。⁽²⁾新年來到，闔家
 歡樂。⁽³⁾閨女要花，小子⁽⁴⁾要炮；
 沒恙的老婆，要裹腳繸。打一千，
 罵一萬，忘不了三十五更那頓
 飯。⁽⁵⁾



【註】(1)道西，對聯。(2)走一走，拜年。
(3)樂，讀ㄉㄠ。(4)小子，男孩子。(5)三十五
更那頓飯，就是在三十夜間包了許多
雪白的餃子，五更的時候煮熟。全家一
塊兒喫，一年之中，無論怎樣喫苦忍辱，
挨打受罵，也要歡天喜地去喫餃子，好
似喫了這頓餃子，無論什麼愁苦冤屈，
通通冰消雪解。

目次

(甲)戀情歌謠

- 一 男性唱……………一八九則(•一)
- 二 女性唱……………六二則(四一)
- 三 兩性合唱……………一二則(六三)
- 四 兩性兼唱……………一三則(六九)
- 五 第三者唱……………五則(七二)

(乙)憤恨歌謠

- 一 男性唱……………一〇則(七四)
- 二 女性唱……………六則(七六)
- 三 兩性兼唱……………二則(七八)

(丙) 訴怨歌謠

- 一 男性唱……………一三則(七九)
- 二 女性唱……………一三則(八二)
- 三 兩性兼唱……………六則(八六)

(丁) 哀情歌謠

- 一 女性唱……………三則(八七)

二 兩性兼唱……………五則(九〇)

(戊) 艷情歌謠

一 男性唱……………三二則(九一)

二 女性唱……………二三則(一〇一)

三 兩性合唱……………六則(一一二)



甲 愛情歌謠

一 男性唱

一

花瓶肚裏種條松，咁久唔
曾見嬌容，滿人搭得真信到，五
更落露正多濛。

【註】(1)唔，沒有。

二

黐哩一番正一番，另番愛黐
總過難，一來又拍天落雨，二來
又拍妹唔聞。

三

手拿明鏡照容顏，心中有話
口難言，因為個年講笑起，魂魄
落在妹身邊。

四

新買屋基四四方，南針一指
就行牆，做哩十廳過九井，問妹

一



愛廊唔愛郎。

五

鑷子唔利唔割禾，篋子唔靚
唔織籬，早知惹鬼情咁好，當初
唔該導(1)老婆。

【註】(1)導，娶。

六

海邊石子生溜苔，思想妹子
唔得來，七寸枕頭留四寸，留開
四寸等妹來。篋隻拿來打銅鑼，

二

過番老公作爲無，無錢又話轉
唔得，有錢又話導番婆。

七

南風唔比(1)北風涼，家花唔
比野花香！家花有風十里香，野
花無風千里香。

【註】(1)唔比，猶言不若。

八

桅竿頂上晒歡被，微風細雨
收起俱。(1)六月天光拿來蓋，等



匡同妹熟死俱，

【註】(1)俱語助詞。

九

急水灘頭洗飯乾，留轉妹子
食一餐，燈草拿來做牙筷，雖然
口硬心裏軟。燈草拿來織雞籠，
雞爬狗蹶心就茸，百隻蘇羅一
下打，唔知那隻正好銅。(1)

【註】(1)銅，同戀。

一〇

戀情歌謠集 甲 愛情歌謠

日想汝來夜想汝，日日想汝
汝唔知，一月想汝三十日，一日
想汝十二時。秋風吹來陣陣涼，
九月九日係重陽，手拿紙鷓盡
綫放，有情唔怕路頭長。看天唔
係落雨天，看妹唔係雅姻緣，係
雅姻緣看得出，轉頭轉角笑連
連。

一一

有哩笠帽愛擎遮，同哩汝來

三



愛同他，鴛鴦壺裝兩樣酒，寄生
樹開兩樣花。妹係有心郎有心，
鐵尺磨成繡花針。妹係針來郎
係綫，針行三步綫來尋，打哩麻
雀望四圈，想哩二番想二番。打
出麻鵬和辣子，索頭名下了大
錢。打哩麻雀望東風，碰哩發財
望紅中。除撇索萬無筒打，問妹
愛筒唔愛筒。

割草愛割老草頭，做屋愛做
走馬樓，連妹愛連人家女，畀官
捉倒無頭對。

花砵肚裏種海棠，唔怕雪來
唔怕霜，唔怕交情人捉倒。總怕
兩人無行往。食哩汝茶領汝情，
茶杯照影照人。並茶並杯吞
落肚，十分難舍妹人情。貞節妹
子唔連郎，口裏說出桂花香，十



七十八來守寡，塘裏無水魚難
養，月子彎彎在半天，船子彎彎
在河邊，船愛下灘趕大水，妹愛
連郎趕少年。妹愛連郎匡教汝，
丈夫打罵在管渠，丈夫打哩愛
歡喜，打低絃綫去和渠。畫眉走
出滿天飛，丟撇烏籠並水池，唔
記當日春絲米，愛記六月打水
時。白鶴下田翼斜斜，問妹歸哩
幾時下，魂魄還在妹身上，心肝

還在妹屋下。咁久唔見去那來，
口信無搭人無來，還生也有口
信搭，死哩也會托夢來，麻竹談
橋兩頭空，兩人咁好莫通風。燕
子銜泥嘴愛穩，蜘蛛結網在肚
中，莫作講笑無相干，因為講笑
起因端。舊年六月蒸缸酒，唔係
咁熱無事酸。

一四

赤米煮粥會蒙皮，相思得病



因爲汝，三日食無半合米，聽妹
言語好充飢。

一五

連妹愛連兩十零，不老不嫩
不後生，日哩曉量郎辛苦，夜哩
知得郎燒冷。

一六

細嫩妹子核石灰，麼人搭信
話汝來，石灰窰下加二秤，核壞
心肝麼人賠。

一七

楊梅好食口裏酸，妹子不見
心不安，脫手不得我無話，口信
無搭麼心肝。

一八

新做圍屋團團圓，圍屋肚裏
種香圓，香圓大哩我愛摘，心肝
大哩我愛連。

一九

新買扇子畫條龍，手中搖扇



扇搖風，妹子熱郎郎熱妹，兩人
親熱一班同。

二〇

新買葵扇圓當當，草紙扇子
兩面黃，妹子好比葵扇樣，到哩
我手心就涼。

二一

今個世界不相同，吩咐妹子
愛笑容，底下事情愛曉得，個件
東西愛通融。

二二

妹在個岡郎此岡，不得行前
來商量，老妹好比涼井水，界郎
一食透心涼。

二三

食酒愛食高粱燒，連妹愛連
嫩阿嬌，嫩嬌不得做堆粥，好香
不得共爐燒。

二四

妹係嫦娥郎係仙，親郎住在



月光邊，老妹相似月中桂，倒你
桂樹也不難。

二五

新打茶壺嘴彎彎，愛講銀錢
不敢連，妹也不係人家女，郎也
不係開銀山。

二六

妹子生得笑微微，我今看倒
憶癡癡，阿哥好比縈績管，一身
畀人纏煞哩。

二七

燕子啣泥過九江，因為風流
出外鄉，九月九日種韭菜，兩人
交情久久長。

二八

妹係有心郎有心，兩人有心
正來尋，攞梯落井尋妹嫲，沒人
敢話情不深。

二九

交不成來交不成，心肝愛走



郎愛擲，擲轉心肝，一刻，閒有
好話講些添。

三〇

小星不出天不光，十月不到
不落霜，好久不曾見妹面，一見
妹面喜洋洋。

三一

銅打面盆相似金，不衝不磕
不知音，妹子莫嫌家娘惡，不打
不罵不堅心。

三一

人人都話我姻緣，有偌好事
打幫天，請倒先生看日子，米篩
上甲就團圓。

三三

因爲無燒拆園籬，因爲無雙
正想汝，染布坊裏加靛子，全副
心肝來念汝。

三四

石上種竹石下陰，石上生筍



一條心，竹莖石頭石上過，竹尾
翻轉掛在心。

三五

日頭一出天大光，大暑一過
禾正黃，阿妹今年十七八，正好
同郎結鴛鴦。

三六

不曾食魚口氣腥，不曾同妹
出名聲，冷水泡茶不出味，食在
肚中心不甘。

三七

一樹楊梅半樹青，楊梅樹下
剛魚生，魚生佬好愛老酒，佬好
嬌容愛後生。

三八

郎今問妹問不聲，無佬貞節
假到成，那有鴨母不浮水，那有
貓公不食腥。

三九

紙做雞公不曉啼，妹唱山歌



來撩我，阿哥好比鳳凰樣，南山
飛過北山啼。

四〇

路上逢倒路下企，同妹借件
好東西，隔個褲頭無五寸，郎不
聲來妹也知。

四一

韭菜打花無幾高，豆腐落鍋
愛石膏，阿哥不會連過妹，還愛
妹子來交招。

四二

一心想妹同陣行，誰知落雨
去不成，害郎脚下雲都起，踏出
踏入望天晴。

四三

當初甘願來交情，兩人講過
千年情，兩人好比河中水，河中
無水正斷情。

四四

石灰落田毒湖鰍，不會毒倒



急湫湫，水遠山長尋妹跹，不曾
跹倒心又休。

四五

話哩愛嫖就愛嫖，身家了畢
不討饒，只愛我妹增我老，蛇死
路上有人撩。

四六

汝在個排我這排，妹子相似
黃毛雞，阿哥相似角鷓子，擒倒
妹子開來齋。

四七

花鉢肚裏種海棠，不怕雪來
不怕霜，不怕交情人捉倒，只怕
兩人無行往。

四八

因爲心來因爲肝，因爲心肝
心不安，因爲心肝日夜切，刀上
架等刀下鑽。

四九

生愛纏來死愛纏，生死同妹



結姻緣，生也生在妹身上，死也
死在妹身邊。

五〇

番薯無肉愛搭壠，妹子無郎
難威風，妹今好比沙桐有，月月
開花肚裏空。

五一

妹子生得係斯文，好比天上
五色雲，五色祥雲蓋天下，妹子
斯文蓋一村。

五一

敢廢宮廟不怕神，敢唱山歌
不怕人，阿哥好比諸葛亮，不怕
曹操百萬兵。

五三

妹妹生得係熱人，人才又好
又分明，妹今好比月光樣，照盡
幾多風流人。

五四

山歌一事我在行，郎就搭妹



妹搭郎，一句唱來一句駁，駁來
駁去，駁一場。

五五

莫話風流不顧家，不奈八字
帶桃花，風流一事人人好，到處
楊梅一樣花。

五六

遂哩我意我無嫌，苦瓜醃生
都喊甜，燈草跌落鹽味鉢，入哩
我心不得淡。

五七

郎在此鄉妹個鄉，山遙水遠
路頭長，河裏刷雞矢內肚，水深
難測妹心腸。

五八

山歌不唱不風流，豬肉不煎
不出油，梧桐落葉心不死，同妹
黝哩心不休。

五九

鯉魚落鍋不係鮓，心甘情願



不係姦，麼人敢作姦情論，盡把
爛扇同渠拚。

六〇

郎係坭肉妹係田，郎係苧子
妹係棉，苧子同棉共下種，心肝
我肉共坭田。

六一

郎在東來妹在西，兩人有事
不得知，三十三隻尿桶耳，九十
九箇箇盡哩。

六一

燈盞無油燐燈盤，有油無心
也是閒，發財就愛好風水，連妹
就愛好姻緣。

六三

我今問汝問分明，行錢情抑
行人情，有錢固然人情好，無錢
也愛有人情。

六四

約我儘管放心來，誰知來到



糊下添，無鹽擦菜心不死，無妹
商量心滑冷。

七五

妹子不使恨嗟嗟，恨壞心肝
害自家，妹子愛學井桶樣，拿得
起來放得下。

七六

新買遮子釘釘企，撐等日頭
莫落西，一心想同妹久糊，不會
糊倒又喊歸。

七七

日頭逼出凹裏黃，有情心肝
來連郎，雖然不是親妻子，赤肉
兼身總動腸。

七八

食飯不得愛湯撈，想妹不倒
激成癆，睡目不得無瞌閃，不知
有命見妹麼。

七九

妹子生得笑迷迷，恰似竹筍



出泥皮，郎今好比竹殼樣，自細包汝到春尾。

八〇

送妹送到新茶亭，囑妹歸去愛洗身，洗身就愛洗燒水，洗倒冷水會壞身。

八一

話妹無情又有情，總係不曾兼過身，瓠籐尾上打弔菜，此條道理不分明。

八二

郎不慌來妹不慌，郎係大姓妹強房，兩人話語站得硬，那怕他人使暗鎗。

八三

交情好比過神仙，汝今好比孔明燈，我今好比油紙樣，兩人同等上得天。

八四

兩人交情打幫天，雲掩月光



入妹間，大風吹烏燈盞火，郎係
有福妹有緣。

八五

新船新槳新竹篙，搖船駕槳
出河漂，心肝好比大河水，郎在
船頭任妹嫖。

八六

九月九日係重陽，陣陣秋風
陣陣涼，手拿紙鷗盡線放，風流
不怕路頭長。

八七

汕頭出海七洲洋，七日七夜
渺渺茫，行船三日不食飯，記妹
言語準幹糧。

八八

食煙愛食兩筒煙，連妹愛連
兩同年，大我一歲我不要，細我
一歲我不連。

八九

久哩不曾見心肝，人無見面



話無安，墨水拿來吞落肚，時時
都染我心肝。

九〇

遂哩我惹我無嫌，苦瓜醃生
都喊甜，燈草跌落鹽味鉢，入哩
我心不得淡。

九一

谷雨前後來蒔田，滿塢都係
嫩嬌憐，兩脚誇開分秧把，恰似
潔豬不曾連。

九二

連妹不倒心莫焦，實在還係
時連高，東園移竹西園種，雖然
不死葉也燥。

九三

妹子好比颺葉形，飛上飛下
熱死人，新打剪刀難開口，六月
大窗難兼身。

九四

新打鎌子白芒芒，張張割草



利霜霜，那有鎌子不割草，那有
妹子不連郎。

九五

心肝好比石壁泉，食就容易
泉就難，心肝好比月中桂，看就
容易倒就難。

九六

杉樹剝皮樹肉黃，阿妹得病
倒哩床，百般草藥食不好。一見
阿哥心就涼。

九七

日頭一出紅湫湫，鴨子下田
啄湖鰱，鴨子尋食莫怕死，妹子
連郎莫怕羞。

九八

自從妹子歸去哩，人無見面
信無回，今番見倒阿妹面，雨打
墓堂坟淨哩。

九九

八仙棹上作象棋，郎使兵卒



妹使車，卒子過河妹食起，一個將軍就無棋。

一〇〇

冬天拂扇不及時，阿妹做月郎走哩，想思得病因為妹，昏日昏夜因為汝。

一〇一

兩人交情水偌長，細妹相似上白糖，郎就相似仙人板，兩人一食透心涼。

一〇一

妹莫愁來妹莫驚，放大膽量放心行，刀上架緊刀下過，兩人有命總愛行。

一〇三

阿妹好比木桂英，人才生來蓋東京，哥就好比楊忠寶，陣上招親我兩人。

一〇四

日日落雨攪大風，不得天晴



見妹容，久哩不曾見妹面，心肝
愁碎目愁朦。

一〇五

路上逢妹笑西西，眉來眼去
愧盡哩，汝今好比囊尾子，到哩
我手不放汝。

一〇六

天井種菜我無緣，有針無綫
我難連，我今過橋妹擲板，阿哥
樣班行得前。

一〇七

日頭一出凹裏來，手拿香紙
去求財，阿哥好比雞子樣，手中
無米誘不來。

一〇八

妹子好比羅盤形，無我南針
指不靈，郎係指南妹係北，指南
指北就分明。

一〇九

好久不曾見妹來，不知妹子



做哩團，滿月不曾剪衫子，索盡
對歲一下來。

一一〇

妹子生得嫩輝輝，一時八刻
掛念汝，一時八刻掛念妹，時時
掛念妹不知。

一一一

講不成來講不成，連個心肝
又無行，泉水窟裏放燈草，浸得
久來心會冷。

一一二

較下添來較下添，風流不怕
會坐監，著緊紅衫解過省，不係
強姦罪總輕。

一一三

松口行上嘉應州，績盡黃麻
不當苧，河下阿妹我嫖過，不當
鄉下大細姑。

一一四

千思量來萬思量，思量阿妹



路頭長，思量阿妹路頭遠，行斷

腳骨餓斷腸。

一一五

遠望高山十二重，高山頂上
有好風，好風吹在郎身上，好妹
掛在郎心中。

一一六

當天發誓也無靈，神明不管
閒事情，發了幾多孤亡咒，自從
不曾死過人。

一一七

妹愛連郎趕後生，不比春草
年年青，等多一年老一歲，雪花
蓋頂無人貪。

一一八

阿哥出門爲尋錢，留緊阿哥
又樣班，日日食哩同妹粥，六十
花甲容易滿。

一一九

先日見妹笑陰陰，今日見倒



愁傷心，雞心鴨心同下煮，不知
那個係妹心。

一一〇

同妹不係好名聲，幾多愁切
幾多驚，多指猜拳怕出六，燈草
上秤人看輕。

一一一

妹子生得無件嫌，遂哩我意
切不淡，白糖拿來落冷水，食落
肚裏正知甜。

一一二

妹子可比日頭形，一出山門
熱死人，妹子可比榕樹樣，一條
遮蓋幾多人。

一一三

汝話檢錢就檢錢，汝話八百
檢一千，汝話做衫就剪布，丈夫
未必有偌賢。

一一四

一時不見一時跟，未出月光



先出星，妹今相似胡碟子，好花
來到郎身邊。

一一五

愁就不得心頭開，切就不得
心肝來，心肝來到會解勸，解勸
心頭就會開。

一二六

阿妹生得好人才，好比月華
逼出來，妹係月華郎係日，不知
幾時來做堆。

竹篙撐船上江西，郎係船頭
妹係尾，船倉肚裏開歇店，招牌
不掛麼人知。

一二八

金錢次錢也係錢，寧坤活路
也係丸，麻布洗面粗相識，不相
不識也愛連。

一二九

囑三囑四囑心肝，囑妹心肝



愛放寬，囑妹身子愛保重，免致
哥哥掛心肝。

一三〇

講著鬧事我不愁，阿哥有個
鐵拳頭，叔公不是我敵手，老公
不是我對頭。

一三一

老老實實話汝知，汝無丈夫
我無妻，兩人都係無雙對，糍巴
糍板粘就俱。

一三二

妹子今番發麼驚，赫倒妹子
擒擒青，行路好比風吹竹，講話
好比烏蠅聲。

一三三

露水夫妻無麼奇，偌會遮掩
有人知，牆有縫來壁有耳，不到
三日人知哩。

一三四

桃子打花相似梅，借問心肝



幾時來，好久不曾見妹面，一時
見面猜無來。

一三五

千約萬約無做堆，不知心肝
偌愛財，今日見面無麼講，聲聲
句句錢拿來。

一三六

妹子先行郎打尾，人人都話
同倒汝，食儘幾多過冬米，聽盡
幾多冷言語。

新買白扇十八行，左邊拂來
右邊涼，妹個姻緣郎無份，拂到
天光心不涼。

一三八

阿妹生得笑連連，一見阿妹
開片天，阿妹好比月光樣，難得
十五來團圓。

一三九

石蓮雞公松蕊髻，此隻阿妹



我中意，看見阿妹人速走，蚊帳
肚裏吐大氣。

一四〇

因為汝事棘成癆，三餐食飯
愛湯撈，人人都話上哩手，無好
畀汝叔公誣。

一四一

此隻阿妹真真靚，顧客又好
又後生，阿妹好比月光樣，那有
缺角畀郎嫌。

一四二

因為妹子棘到憶，火烟上天
我喊雲，礮穀我作雷公響，風響
我作妹打鬥。

一四三

手拿棉捲遵畀人，人人都話
斷哩情，石灰落湖化不盡，翻火
正知熱死人。

一四四

汝不想我我想汝，無好心肝



生壞哩，半籮糙糠半籮米，難爲
心肝做出哩。

一四五

鴨子綱綱敢落塘，妹子細細
敢連郎，東瓜偌大係小菜，胡椒
偌細辣過薑。

一四六

豬肝心肺好名聲，實在不當
夾心靚，七十八名聲好，翹情
不當兩十零。

一四七

睡目不得因爲蚊，相思因爲
妹斯文，蝴蝶因爲採花死，相如
因爲卓文君。

一四八

白馬落河水浸尾，文書落水
字壞哩，出門三步有人講，不係
講我就講汝。

一四九

阿妹生得笑些些，好比園中



牡丹花，阿哥好比五更露，暗中
惜汝到開花。

一五〇

月光一出帶哩闌，妹子比郎
細一年，妹子十七郎十八，七八
拾五月團圓。

一五一

妹子不約郎也來，囑妹人情
愛留在，別樹有花郎不採，此樹
無花等到開。

戀情歌謠集 甲 愛情歌謠

一五二

隔夜煮茶水係涼，隔村連妹
情係長，心肝好比桂花樣，一陣
吹來一陣香。

一五三

山歌愛唱妹愛嫖，有哩鼓樂
愛絃簫，心肝姻緣有郎份，玉石
來造洛陽橋。

一五四

郎今隔妹路頭長，兩人有事

三三



難商量，八仙下凡難得見，露水
泡茶難得嘗。

一五五

阿妹今年十二零，不老不嫩
不後生，日哩知得郎辛苦，夜哩
知得郎燒冷。

一五六

阿哥出門踏石街，一皮青菜
愛錢買，手檢菜秧無那種，妹係
有緣借畀我。

一五七

因爲心來因爲肝，因爲心肝
日夜鑽，貼高枕頭睡不得，時時
念等嫩心肝。

一五八

上條山岌過條排，心肝好比
鴉片坭，心肝好比洋烟樣，一時
不見就愧我。

一五九

五月五日是端陽，九月九日



是重陽，我今囑妹愛放胆，過哩

一陽又一陽。

一六〇

八朵蓮花七朵開，留開一朵

等妹來，偌久都係天落雨，水浸

天門無路來。

一六一

新打斧頭利霜霜，一心打來

倒松光，松光當得燈盞火，妹子

當得桂花香。

一六一

菊花糕子不值錢，一雙一對

都相連，汝今愛糕無要緊，莫來

講出一層層。

一六三

石榴打花一朵紅，包粟打花

一朵濃，妹子生來人貌好，恰似

牡丹對芙蓉。

一六四

妹子約郎無定期，子丑寅卯



過畢哩，辰巳午未又無到，申酉
戌亥日落西。

一六五

郎公好比貂鼠皮，阿妹好比
嫩家機，家機拿來吊皮子，同我
面子配壞哩。

一六六

郎今種菜做烏陰，保護落雨
省吾淋，自己種來自己摘，別人
來摘會傷心。

一六七

因爲心來因爲肝，因爲心肝
切心肝，因爲心肝心肝切，刀上
架緊刀下穿。

一六八

松口行上甘露亭，敢唱山歌
怕麼人，阿哥好比諸葛亮，不怕
曹操百萬兵。

一六九

新買茶杯圓當當，阿妹斟茶



不敢當，雙手端來單手接，金魚
破背鯉難當。

一七〇

南風一起心就涼，好花一採
滿身香，三餐不食無打緊，得妹
言語當乾糧。

一七一

各村連妹正孤懷，月頭見哩
到月尾，白紙寫信妹不識，口信
傳來有人知。

一七二

一塘魚子做堆漂，未曾數個
幾多條，舊年放個六月鯽，問妹
還有老口無。

一七三

食哩汝茶領汝情，茶杯照影
影照人，并茶并杯吞落肚，久久
記得妹人情。

一七四

新打茶壺六角花，一心打來



泡細茶，冷水泡茶不出味，一心
等妹來翻渣。

一七五

因為無炭來燒柴，因為無船
來探橋，紙鷗放高跌落水，因為
風流正好漂。

一七六

頭殼暈暈霹霹彈，囉，肚仔痛
痛透心肝，囉。若得阿妹分(1)我
睇，囉，先生免請藥免煎，囉。

【註】(1)分即給。

一七七

東頭日出一點紅，囉，妹當相
好兄二人，囉。妹適聽別人話，
囉，有錢無錢無相干，囉。

一七八

一張眠床一枝檨，(1)囉，金山
畢機做被單囉。新個老契(2)甜
過甜，囉，老個老契撞心肝，囉。

【註】(1)檨木刺。(2)老契，情人。



一七九

一個窟子清映映，囉，一對金
鯉水面行，囉。金龍金鯉成雙對，
囉，交接小妹無人情，囉。

一八〇

妹你有心兄亦知，囉，你兄唔
敢交別個，囉。別個阿妹唔中我，
囉，登山望月等妹來，囉。

一八一

新打耳環四點金，囉，新交老

戀情歌謠集 甲 愛情歌謠

契真有心，囉。目仔金金中兄意，
囉。面仔白白分兄斟，(1) 囉。

【註】(1) 斟接吻。

一八二

福建雨遮三尺五，囉，漳州雨
遮造銅箍，囉。離了朋友無隻若，
囉，別了老契割腸肚，囉！

一八三

大船要行起烏烟，囉，孔明用
計賢過仙，囉。妹你生好勁來展，

三九



囉，人人取你敬少年，囉。

一八四

柴做扁擔鐵做糧，囉，送妹擔
水兩頭搖，囉。勸你擔水勳擔重，
囉，上來損頸下損腰，囉。

一八五

食飽明起(1)去放鏈，(2)囉，逢
着小妹擔水來，囉。一心想食妹
嘴水，囉，驚畏小妹惡挺肩，囉。

【註】(1)食飽明起，食了早餐。(2)放

鏈，即撒網。

一八六

隔河浪(1)件白短衫，遠看好
像白牡丹。好花開拉金盆裏，看
花容易採花難。

【註】(1)浪，即瞭的意思。

一八七

結識私情結識廟後頭，廟後
頭姐妮(1)有人偷，勿貪捺紅來
勿貪條白，只貪條眉毛彎彎梳



好頭。

【註】(1) 姪妮，即小女。

一八八

一隻小船彎勒彎，兩邊花樹
到南海，千葉牡丹種拉薔薇裏，
看花容易採花難。

一八九

結識私情結識姊妹倆，兩朵
鮮花那一朵香蜀葵花開來空
長大，木樨花雖小滿園香。

二 女性唱

一

郎係姓梁妹也梁，兩人共姓
各祠堂，郎係西風妹係雪，西風
透雪涼對涼。

二

丙村臘蔗西陽梨，妹係愛食
郎剝皮，手拿利刀割倒手，今唔
來血等幾時。



三

四兩豬肉煮碗湯，妹係唔食
郎唔嘗，妹係唔眠郎唔睡，兩人
青眼到天光。

四

半夜拍門拍唔開，一見心肝
心就寬，一見心肝心歡喜，唔得
心肝黏心肝。

五

講起交情真真趣，郎係起心

妹起意，白紙寫信無紙格，滾水
蒸飯就來氣。

六

話哩愛連就愛哩，人無兩世
在陽間，貞節也無牌坊起，風流
一年正一年。風流一年正一年，
皇帝滿女(1)也敢連，殺頭恰似
風吹帽，坐監恰似黐花園。

【註】(1)滿女即少女。



郎係食齋妹食暈，一盤黃豆
一盤春，紅糟拿來煮豆腐，又紅
又白郎就昏。新做藍衫裏藍裏，
同妹黝哩唔得歸，情願拿藤來
去死，唔願分手各路歸。

八

十一月來冬至前，花落花開
又一年，單紗拿來做棉捲，因為
無雙日夜纏。汝在個排厝這排，
個條坑壩害哩厝，唔會刷豬先

響角，弄到阿哥肚正豺。(1)

【註】(1)豺，即飢餓

九

過哩一窩又一窩，窩窩竹子
尾拖拖，竹子低頭食露水，妹子
低頭等親哥。新做大屋結花窗，
唔怕雨來唔怕風，總愛兩人心
甘願，唔怕名聲上廣東，天上無
火樣咁光，水裏無風樣咁涼，阿
妹今年十七八，身上無花樣咁



香。

一〇

毫子唔當花邊重，撥扇唔當
起南風，擎遮唔當雲遮日，親郎
唔當野老公。

一一

你愛過堂儘過堂，你莫案掉
儘去拍，唔係殺頭人命案，你莫
拍坏厓親郎。

一二

十七十八唔曉花，兩十以外
正知差，三十以外死呀撇，咁好
容顏墜泥沙。龍眼打花千百枝，
唔當牡丹花一枝，枕上夫妻千
百夜，唔當同妹嬲一時。新做白
掛無粉漿，豬肉煮酒唔用湯，妹
係雞春郎鴨蛋，有緣有分共盤
裝。

一三

豬油茶油也係油，那有男人



唔風流，那有田唇唔生草，那有
燈心唔抽油。三日唔食肚唔飢，
四日唔食因爲汝，(1) 半夜做廚
唔開火，幾多暗切無人知！

【註】(1) 汝，讀若虞。

一四

買紗莫買白洋紗，遇到打結
又食叉，講着斷情也又快，駢得
情轉眼都好。妹係有情郎有情，
兩家有情畏滿人，郎係有事妹

擔戴，妹係有情郎出身。新打茶
壺八點花，一心打來妹泡茶，雙
手扛茶郎止渴，眼線打來牡丹
花。落雨晒谷加早收，無情心肝
加早丟，有錢莫買田螺食，將錢
買倒氣來抽。新買笠帽圓叮噹，
笠帽流先妹留郎，笠帽流水跌
落地，妹子留郎到天光，汝話天
光天唔光，打開窗門看月光，雙
手攬郎盡心睡，天大事情妹擔



當。南風唔當北風涼，親夫唔當
夜來郎，夜來郎子有話講，親夫
一覺到天光。因爲心來因爲肝，
因爲心肝日夜鑽，因爲心肝日
夜切，刀上架頸刀下斷。天上七
星七姊妹，七朵連花七朵開，七
朵連花開六朵，還有一朵等郎
來。有歌去哩無歌回，拿張刀子
割歌皮，割倒歌皮盲鼓打，朝晨
打到日落西。竹篙晒衫葉愛除，

落斷紙牌唔想和，穿底米升量
不得，總愛留郎嬲一哺。(1)

【註】(1)一哺，卽一晚。

一五

著襪樣般過得河，天井樣般
蔘得禾，露水夫妻得長久，世上
無人導老婆。小河流急湫湫，
流出大河放心流，月鵲帶領雲
下走，因爲無雙日夜遊。兩人牽
手來下崗，翻去翻轉來看郎，翻



轉看郎踢脚趾，唔罵石頭先罵
郎。日想夜想想心肝，食唔食來
都一餐，湖鰵跌落堆白窟，無門
無路盡命鑽。妹愛交情愛認真，
莫來賤了自家身，莫學黃蜂見
花採，愛學棉捲一條情。風吹竹
葉滿天飛，唔得竹葉轉竹尾，妹
今約郎二十外，唔得月頭到月
尾。匡今問妹那裏來，無句言語
只詐呆，雖然事怕耐心做，剪刀

無鉸口難開，銅打面盆相似金，
唔衝唔磕唔知首，妹子莫嫌娘
家惡，唔打唔罵唔堅心。妹係有
心郎有心，唔怕山高水又深，山
高自有人開路，水深自有船好
尋。手提鯉魚唔係鮑，兩人相好
唔係姦。滿人敢作姦情論，盡把
爛扇同渠拚。(1)

【註】(1)拼音潘，作捐棄解。



竹篙晒衫拉拉橫，保佑厝妹
走唔成，保佑日曆無日子，保佑
水淺無船行。睡日走醒昏癡癡，
想起無雙正孤淒。肚中有事無
那講，幾多委屈無人知。妹莫作
爲無相干，行唔安來坐唔安，自
同惹鬼分哩手，心肝想爛腸想
斷。妹係愛轉好生行，翻轉頭來
看下添，鹹菜包鹽吞落肚，叫郎
心頭樣得淡。想妹一年又一年，

古井燒香暗出煙，魂魄五更同
妹嫲，醒來還是隔重天。因爲妹
子掛在心，染倒想思病正深，蝴
蝶因爲採花死，冤魂唔敢轉來
尋。杉樹剝皮肉上黃，老妹得病
就上床，百般藥草食唔好，阿哥
一瓣心就涼。講也閒來笑也閒，
脚下無雲上天難，妹就好比月
中桂，看就容易倒就難。因爲惹
鬼棘到顛，摸倒神龜作妹間，摸



倒觀音厓作妹，滿堂佛子笑連連。
蠟燭點火滿堂光，妹手貼頭當枕箱，
同妹同行當坐轎，食妹口水當蜂糖。
初一朝來十五朝，手拿香紙當天燒，
郎係斷情雷公打，妹係斷情電火燒。
郎似楊花不住飛，同郎分手牽郎衣，
山高樹綠郎門遠，空見郎從夢裏歸。
打也唔怕罵唔羞，前門打哩後門溜，
皮打爛哩筋還在，唔行

到老心唔休。天上落雨做烏陰，
妹手貼頭心對心，柑子剝皮一團肉，
攬等妹子一團金。

一七

郎在東來妹在西，兩人有事唔得知，
白紙寫字妹唔識，口信搭來有人知。
汝係有心厓有心，唔怕山高水又深，
脫撇裙衫同落水，風流浸死也甘心。
壁上釘釘挽月弦，妹係敢唱郎敢彈，彈



來彈去會夾線，唱來唱去會行
前。瘦地種菜草先生，無錢連妹
係過正，茶油拿來煮豆腐，面上
咁熱心裏冷。妹在那邊郎這邊，
隔條大水唔得前，燈心拿來擲
過橋，妹係敢過郎敢連。郎在那
崗妹這崗，隔條山路唔得上，拿
倒鑊頭來開路，郎係敢做妹敢
當。一樹柑子摘九籮，樣哩今常
桔咁多，倒撇柑樹種燈草，有哩

心肝桔就無。

一八

上岌唔得打橫排，看妹手裏
拿雙鞋，跌撇一只郎拈倒，日後
無雙會尋厓。新買葵扇畫麒麟，
麒麟脚下做茶亭，咁好茶亭無
茶賣，渴死幾多熱情人。也好連
來也好連，今番捉倒索麻纏，又
喊送官又喊打，心肝呀，汝話好
連唔好連。哥莫愁來哥莫愁，哥



係送官妹出頭，只有強姦犯殺
罪，心肝呀，那有利姦會脫頭。汝
愛調查儘調查，你莫滿身儘去
摸，你今都來做此事，風流難怪
厓兩儕

一九

十七十八無老公，到底都係
無春風，妹子好比竹子樣，到死
都係兩頭空。交情一事愛知機，
偷踪避影來尋汝，妹子好比花

邊樣，暗打戳記無人知。香港過
去廣東城，名聲景出情景行，有
情唔怕名聲出，只怕無情搭臭
名好酒一杯醉昏昏，酸酒一杯
就難吞，妹子姻緣有哥分，就斟
酸醋哥也吞。赤米煮粥滿鍋紅，
甘願同郎唔怕窮，總愛兩人心
甘願，做來做去天會紅。路上逢
倒路下坐，兩人牽手笑呵呵，心
想風流又唔敢，壁上掛簫橫眼

多。家娘老公唔使愁，人單力薄
難出頭，汝看世上風流女，只有
出嫁無殺頭。伯公伯婆愛有靈，
汝愛保佑厝兩人，保佑兩人同
到老，倒堂做過伯公亭。

二〇

朗朗月，掛在奈何天，相思嫌
月照着我孤眠。月呀，你有缺時
還有圓。做乜⁽¹⁾我郎一去得咁
心堅？哀求月老爲我行方便，照

見我郎試問一句睇佢⁽²⁾怎樣
回言？若是佢心歪唔記念，叫佢
手按着良心睇一下天！做人唔
好做得咁心肝變，你唔記如今
亦都記下從前！

【註】(1)做乜，即做甚麼。(2)睇佢，即

看他。

二一

坐下添來黝下添，歸去不知
死呀生，歸去不知生呀死，生死



同郎嬲下添。

三三

三十一過初一朝，手拿香紙
廟裏燒，郎係斷情雷公斫，妹係
斷情斬千刀。

三三

花本快活，爲月正添愁，月呀，
你敢樣(1)子憐香；就會把我命
收！我想春信尙有愆期，唔(2)就
手，共佢(3)約定月月中旬都肯

爲我留，月呀，你咁樣子多情；又
怕我地(4)紅粉不偶，得你月圓，
我地花又謝咯(5)你說幾世唔
修！月呀，一年四季多少憐香友，
邊一朵(6)鮮花唔愛月把佢香
偷，有陣香魂醒月重明如畫，總
係對影憐香倍易感秋，怎得月
你夜夜都會長圓；花又開個不
透，唉！唔知真定假柳堵(7)但得
係就好咯，自願世世爲花種在



月裏頭。

【註】(1)敢樣，即這樣。(2)唔，即沒有。

(3)佢，即他。(4)地我，即我們。(5)咯，助語詞。

(6)邊一朵，即那一朵。(7)堵，語助詞。

二四

老龍山下有狂風，老龍山上
月朦朧，檣郎勸郎郎不醉，辜負
奴唇一點紅。

二五

一雙銀箸插落河，八幅羅裙

水上波。「新科狀元你唔嫁？情
愿要嫁作田哥。」一狀元頭戴
是烏紗，只顧朝廷不顧家。妾身
願嫁農夫婿，日來耕種夜回家。
做官做府名聲香，不如農夫來
做翁，夫倡婦隨同見面，算將起
來無主張？」

二六

一隻白馬掛錦鞍，乞君騎去
海南山。路上閑花啖勁採，同宮



同處採牡丹，一隻白馬掛銀鬚。
 乞君騎去海南洲，路上閑花啗
 勁採，同宮同處(1)採柘榴。

【註】(1)同宮同處，同住一塊。

二七

四角床(1)角擺四盤，中央
 一盤是豬肝，囉。兄當勸妹夾去
 食，囉，今冥共兄同心肝，囉。

【註】(1)床，檯桌。

二八

兄當煙筒桂竹根，囉，睇頭睇
 面睇兄身，囉，睇兄人才好做種，
 囉，唔是貪兄個錢銀，囉。

二九

生做男子無能為，囉，麻骨串
 (1)門餉得開，囉。阿妹來比男子
 漢，囉，鐵打城門我會開，囉。

【註】(1)串，關。

三〇

大船開車響三聲，囉，唔愁父



母愁人情囉，父母唔愁底殿，
囉？(1) 愁着汕尾我契兄囉。

【註】(1) 底殿誰人。

三一

東風吹來白丕丕，囉，披落草
席釣白魚，(1) 囉，妹當做寶兮兄
簣，囉，分兄簣對目迷迷，囉。

【註】(1) 釣白魚，賭具名。

三一

松柏斬落不翻生，囉，妹當送

兄轉回家囉，妹當送兄快快到，
囉，人情椽(1) 好唔敢留囉。

【註】(1) 椽，意云怎樣。

三一

一頭東風二頭西，囉，兄當行
船妹唔知，囉，上高落下要仔細，
囉，免得你妹掛心懷，囉。

三一

一盤豬肉一盤葱，囉，兄當無
么妹無大囉，算來二人平平守



寡苦囉，保庇(1) 兄妹結成雙，囉。

【註】(1)保庇，祈神保佑。

三五

東月出有一點烏，囉，妹當生
好留鬚圈，囉。留起鬚圈好打扮，
囉，打扮起來解兄愁，囉。

三六

日落西山是夜昏，囉，點起孤
燈照孤房，囉。日來想兄餽(1)得
暗，囉，冥來想兄到天光，囉。

【註】(1)餽，即勿會。

三七

兄當着東妹着西，囉，父母嚴
硬唔敢來，囉。十二精神隨兄去，
囉，唔知親兄知唔知，囉。

三八

東風吹來直溜溜(1)囉，三頓
餽食頭餽修，囉，百樣功課我做，
囉，神魂隨兄去飄流，囉。

【註】(1)溜溜直貌。



三九

明早起來心頭焦，焦到香港路一條，囉。心肝要帶俺兒去，囉。驚畏父兒走路頭，囉。

四〇

芹菜開花滿園青，囉。妹當生好兼後生，囉。順水人情何唔做，囉。唔比春草年年生，囉。

四一

脚淡(1)手酸伴兒行，囉。要買

人信(2)送親兒，囉。阿兒好花唔插草，囉。久久想着有人情，囉。

【註】(1)淡，濕的意思。(2)人信，禮物。

四二

弓蕉(1)結子條條彎，囉。妹當勸兒勸過番(2)囉。番片(3)錢銀艱苦睇(4)囉。三風二湧真艱難，囉。

油柑(5)開花粒粒青，囉。妹當勸兒勸當差(6)囉。當差錢銀艱



苦睇，囉，三操二講真艱難，囉。

【註】(1)弓蕉即香蕉。(2)過番，謂往

南洋。(3)番月，番邦。(4)睇讀去，曠。(5)油

柑，果名。(6)當差，當兵。

四三

石榴開花二葩纓，囉，孟良焦

贊豎二月，囉。兄當比做楊宗保，

囉，妹當比做穆桂英，囉。

一隻白鵝飛落來，囉，人心事

久豎二月，囉。兄當比做梁山伯，

囉，妹當比做祝英台，囉。

四四

天上只有半個頭月亮，嚙不

半個頭星，做雙快靴撥於外私

情，薄薄能個襯底末密密能個

紮，外私情著仔步步腳頭輕。

四五

姐拉房裏績白綾，郎拉外頭

算才情，有話有情到姐面前來

講，碰碎奴紗窗說勿清。



四六

一只麻雀飛過橋，姐姐房中
打衣包，私祝相公南京去，脫落
藍衫換紫袍。

四七

昨天夜裏滿天星，今朝落雨
勿該應，情哥哥勸帶雨鞋繖，踏
濕花鞋奴傷心。

四八

梔子花來六瓣頭，養媳婦併

親今夜頭，日長遙遙正難過，推
開紗窗望日頭。

四九

姐拉(1)田裏摘菜心，田岸頭
上去條裙。一「郎呵，郎呵，要吃菜
心拿一把去，要想私情別起心！
長裙短裙爺娘撐，着仔僚(2)個
紅裙賣仔我個身！」

【註】(1)姐拉，姐在。(2)僚個，你的。

五〇



日頭出仔只管高，小姐妮掂
棒打櫻桃，勳說櫻桃拉樹上熟
仔是要褪，勳怪奴奴大仔要配
郎。

五一

天上烏雲載白雲，地上白馬
載將軍，長江裏大船載白米，我
姐脚小載郎君。

五二

結識私情結識恩對恩，做雙

快鞋送郎君，薄薄哩個底來密
密哩紮，情哥郎着仔脚頭輕！

五三

六月裏頭火似燒，晒得郎哥
背皮焦，本村自業種仔七八畝，
勳去種迢鄉隔縣漏升田。(1)

【註】(1)漏升田，靠近河濱的田。

五四

吃吃粥，呷呷湯，看看情哥看
看郎：情哥好像正月裏個梅花，



二月裏個杏花，三月裏個桃花，
白裏泛紅，紅裏泛白能樣好，

我郎好像四月裏個菜花黃！

五五

昨日夜裏滿天星，今朝落雨
弗該應，情哥郎勸帶釘鞋傘，小
奴奴急斷肚腸根！

五六

月亮出來滿天遊，一對金鷄
占風頭；半夜聽見金鷄叫，想起

哥哥眼淚流。

五七

遠處唱歌沒有離，近處唱歌
離一身；願郎爲水妹爲土，和水
捏做一個人。

五八

脚登板橈手爬牆，兩眼睜睜
望情郎；昨日爲郎挨了打，情願
挨打不丟郎。

五九



高高山上一枝槐，手爬槐樹
望郎來！娘問女兒望甚麼，我望
槐花幾時開。

六〇

月兒出來在東方，光亮射到
我床上，床上兩枕一人睡，教奴
怎麼不悲傷！月亮出來像把梳，
不想如時想當初，想起當初一
句話，意到如時丟不下。

六一

家葱沒有野葱香，家郎沒有
野郎強；家郎說話像棒打，野郎
說話像蜂糖。

六一

歲晚天寒郎不來，廚中煙冷
雪成堆；竹篙燒火變成炭，炭到
天明半作灰。

三 兩性合唱

一



「新買水桶尺，二長，十指尖
尖攀桶樑，家中還有半缸水，假
作擔水看親郎。」「扇子撥來
圓叮噹，汝夫打汝厝痛腸，一心
都想來去救，恐怕雪上加霜。」

二

「阿妹生得桃紅面，眼角丟
來一條線，妹子姻緣有厝分，身
家界妹厝都愿。」「郎係愛花

妹愛花，兩人相好共一家，郎係
好比清泉水，妹係好比好細茶。
「碟子種花園分淺，扁柴燒
火炭難圓，啞子食着單隻筷，心
想成雙開口難。」

三

夫唱：「我種株花根未深，我
去學堂未放心，我恐花枝鳥子
弄，我恐花葉變山禽。」
妻唱：「你種株花根未深，你



去學堂總放心！無恐花枝鳥子
弄，無恐花葉變山禽。」

四

送郎送到牛角山，隔山唔見
匡正還，今日過山思想起，牛角
依然彎復彎。見郎消瘦得人憐，
勸郎莫貪歡喜緣，花辰蝴蝶攬
花睡，景能安睡到明年。生愛纏
來死愛纏，生死同妹結姻緣，生
也生呀妹身上，死也死在妹身

邊。人人做個少年來，記得郎心
個一時，今日郎年唔翻少，好誇
年少好花枝。妹也唔使懇嗟嗟，
懇也懇坏汝自家，郎係同妹結
相好，唔係同妹結冤家。

五

新郎唱：「少見個人面此生，
因何你來到我家？親戚朋友總
去盡，何故你又過了夜。」
新人唱：「初次到來面仍生，

花轎大鑼來你家，親戚本是外人客，是你室人過了夜。」

六

漁童唱：「釣魚釣到正午後，魚末食餌心早操，收起釣竿回去室，打隔無還此路頭。」

女唱：「釣魚釣到正午後，魚未食餌心勿操，日頭釣魚魚見影，有心釣魚夜昏頭。」

七

男唱：「枚姐割稻田中央，何不舉頭分哥看？
眼眉彎彎真縹緲，
眼子迷迷割肚腸！」

女唱：「儂⁽¹⁾割儂稻田中央，何必舉頭分哥看，
鐵打鏟釣割儂稻，
怎樣割上哥肚腸？」

【註】⁽¹⁾儂，我。

八

男唱：「嬛姐担水走叮噹，姐你水埕⁽¹⁾漏個孔，姐你站着哥



代塞，免致水漏沃足濕！」

女唱：「人担入水走叮噏，人個水埗不漏孔，人個漏孔有人塞，人室有個塞孔人。」

【註】(1)水埗，水桶。

九

未婚夫唱：「碗飯留我作日午，未交我食到地候，(1)米煮成飯真惡放，菜煮成湯實惡留。」
未婚妻唱：「碗飯是你作日

午，將交你食未到候，將食問過爹娘肯，爹娘情願我不留。」

【註】(1)地候，何時。

一〇

「姐拉淘米喊郎聲，喊個郎來細說細話細商量，(1)篤屋裏青姐討得能粗蠢，退落(2)篤青姐討奴小妹身。」
「勿聽條(2)說話勿退落我妻，我家中青姐挑花捺線捺線挑花都才會，



廚房屋裏辦酒勿求人，勿退落

青姐勳條來。」「山茶花含鈕

別夏開，侃爹爹篤後花園裏是

有青梗綠葉綠葉青梗梧桐頭

上五爪老鷹來接腳，阿敢蛀蟲

螞蟻引(3)上來。」「勳奴來嚙

(4)偏要來，向日葵含鈕對條開，

咿篤爹爹後花園裏是有青梗

綠葉綠葉青梗梧桐頭樹上五

爪老鷹來接腳，烏鴉去仔鳳凰

來。」

【註】(1)咿篤，你的。(2)條，你。(3)引上

來，爬上來。(4)嚙語助詞。

一一

女：「艷陽天氣好風光，奴與

情哥洗衣掌；衣掌曬在草坪上，

情哥與奴話家鄉。」

男：「你若同我回家轉，儼然

一對好鴛鴦；雙飛雙宿情義廣，

兩人地久共天長。」



二二

女：「太陽西下鬧晚鴉，手牽
牛羊轉回家；路遇情哥相問話，

『明日請來吃盃茶！』

男：「不吃煙來不吃茶，要與
我妹共一榻；日來月往情不假，
來年定然生一娃。」

四 兩性兼唱

一

戀情歌謠集 甲 愛情歌謠

自家有病自家知，請到先生
來調理，請到先生來打脈，相思
莫作病來醫。

二

松口上州九十哩，朝晨行到
日落西，總愛兩人有主意，唔怕
脚軟並肚飢。錫打茶壺軟柔柔，
拿來裝茶係就習，(1)見人都話
鉛打個，無鉛樣哩錫待入。

【註】(1)就習，便當的意思。

三

新打茶壺七寸高，十人看倒
九十摩。人人都說係好錫，到底
唔知有鉛無。

四

粉起壁來愛石磨，吹起簫來
愛笛和，總愛兩人心甘願，甘願
唔使(1)媒人婆。

【註】(1)唔使，即不須。

五

有針無線樣(1)般連，(2)有弦
無線樣般彈，麻布洗面粗相識，
兩人開口難對難。

【註】(1)樣般，怎樣。(2)連，即縫。

六

鎮平行下塘駁嶺，燈心拿來
準纜擲，人人都話會斷撇，雖然
唔斷得人驚。高山流水響河河，
上隣下舍出謠歌，渠係愛講講
兜去，(1)兩人熱倒唔奈何？



【註】(1)講兜去，隨他說去。

七

唔管死來唔管生，唔管血水
流脚睜，(1)頓管脚睜流血水，總
愛長情總愛行。丙村行上係西
陽，景(2)送心肝景痛腸，景食細
茶肚景渴，景想心肝夜景長。

【註】(1)脚睜，脚跟。(2)景，越發。

八

入山看見藤繞樹，出山看見

樹繞藤，樹死藤生纏到死，樹生
藤死死也纏。新打茶壺錫撈鉛，
汝話錫來厓話鉛，汝話鉛來厓
話錫，總愛有錫正有鉛。

九

有相干來有相干，咁好人情
唔好斷，紙剪紅花唔會謝，長藥
老酒唔會酸。有哩笠帽莫擎遮，
同哩厓來莫同他，一壺難裝兩
樣酒，一樹難開兩樣花。



一〇

賞月光，賞月明，年年賞月幾
光明；菓樹團圓裝菓盒，交結同
心千萬年。

一一

正月算來是新年，囉，生死兄
妹唔分離，囉，狂風打開鴛鴦鳥，
囉，兄妹要會等底時，(1) 囉？

【註】(1)底時，何時。

一二

日想冥夢枉費工，囉，斬樹掠
鳥是戇人，囉，熱火難燒海中草，
囉，利刀難殺鏡中人，囉

一三

當今世界太平年，囉，兄妹情
重不分離，囉，一日願做一頓食，
囉，一冥相會十二時，囉。

五 第三者唱

一



山歌愛唱妹愛連，人無兩世
在陽間，人無兩世在陽間，花無
百日在高山。

二

花仔開花賽金枝，少年不愛
愛何時？竹仔上節節老，黃金
難買少年時。

三

山歌勿唱忘記多，開角路 (1)
勿走冷疏疏，見方大路走仔要

吃虧，官塘大道勿走要草蟠螺、
生鐵白刀勿磨勿用要生黃鏽，
私情勿走要斷個多。

【註】(1)開角路即斜路。

四

姐妮生來白奶白胸膛，新開
酒店無人嗜；八十歲公公捏仔
現鈿現貨勿肯開價賣，情願常
堂堂賒撥拉後生家。

五



清水河裏綠油油，好花開拉
後河頭，好花只怕風來吹，好姐
只怕郎來住。

乙 憤恨歌謠

一 男性唱

一

汝有穀種落哩秧，厓無穀種
雅田荒，汝今有雙睡得日，厓今

無雙望天光。草鞋滑耳唔滑鼻，
同妹斷情唔斷義，嘴裏就話無
相干，肚裏還想行轉去。

二

柑子跌落古井心，一半浮來
一半沉，汝係愛沉沉落去，莫來
浮起動郎心。

三

妹子約郎來交情，誰知約到
不應承，口中說出蓮花樣，水打



材棺溜死人。

四

天愛落雨郎愛晴，妹愛斷情
郎愛行，這條人情行不久，官司
打到北京城。

五

汝也不使偌吊腔，我也不使
汝打幫，大船不過小溪水，貴脚
不踏賤地方。

六

落雨落了二月零，倒指算來
無日晴，一心都想同妹黹，水浸
天門無路行。

七

有錢買酒酒壺重，無錢買酒
酒壺空，有錢喊妹嚟嚟應，無錢
喊妹詐耳聾。

八

妹也不使恨嗟嗟，恨也恨壞
汝自家，郎係同妹結相好，並非

同妹結冤家。

九

先日交情急忙忙，今日反心
來丟郎，神仙難測妹心事，曲尺
難量妹心腸。

一〇

別鄉井，出外洋，十年八載不
思鄉，柳色萋萋陌頭綻，閨中少
婦惱斷腸。

二 女性唱

一

嫩心肝來嫩心肝，咁好人情
唔好斷，咁好人家斷呀撇，⁽¹⁾做
生做死無相干。

【註】⁽¹⁾斷呀撇猶云斷掉。

二

黃昏卸却殘粧罷，窗外西風
冷透紗。聽秋聲，一陣一陣細雨
下。何處與人閒闔牙？望穿了秋
水不見還家。潺潺淚如麻，又是



想他，又是恨他，手拿着紅繡鞋
兒占鬼卦。

三

倚粧樓，盼歸鞭，黃昏猶自
不捲簾。担慣了這想思，又是一
年！担慣了這相思，又是一
年！卸
殘粧，已三更，今宵好夢弗能成。
嘆夜長，眠不穩。入夢何曾？
嘆夜
長，眠不穩。入夢何曾？
欲相逢，夢裏亦無緣！欲相逢，

夢裏亦無緣！獨自抱着影兒眠。
辜負了這芳春，此恨綿綿！辜負
了這芳春，此恨綿綿！紗窗外，夜
雨聲；和着枕邊淚不停。隔窗兒，
一點點滴到天明；隔窗兒，一點
點滴到天明。

【註】(1) 猶自即尙且。

四

著對襪子對底穿，無人知得
妹寒酸，對歲孩兒還食乳，麼人



牽帶嫩心肝。

五

一頭擔雞二頭啼，囉，無好(1)
金雞隻(2)早啼，囉，無好金雞來
害俺，囉，害俺兄妹拆分離，囉。

【註】(1)無好，猶言不好。(2)隻，這樣。

六

十八歲姐妮踏板上蹕，娘問
媛(1)咂啥心焦？僚有郎勿得知
奴嘸郎個苦，僚阿曉得(2)奴媛

咂日日好像鑊裏煎蝦捲仔勒
熬(3)

【註】(1)媛咂，女兒。(2)阿曉得，知道
沒有。(3)捲仔勒熬，捲曲著而忍受痛苦。

三 兩性兼唱

一

無相干來無相干，咁好人情
都會斷，紅花咁花都會謝，老酒
咁甜都會酸。



二

催人出門雞亂啼，送人離別
水東西，挽水西流定無法，從今
不養五更雞。

丙 訴怨歌謠

一 男性唱

一

八月十五朔月光，看等哩魚

騰水上，鯉魚唔怕漂江水，有情
唔怕路頭長。無錢買酒酒壺空，
有錢買酒酒壺重，有情喊妹句
句應，無錢喊妹詐耳聾。變作婦
人眼咁歪，翻來翻轉來看厓，放
個大方等你看，日後想思莫怨
厓。無鬚又話有鬚好，等到有鬚
又嫌老，急水灘頭放荷子，⁽¹⁾無
鬚樣得魚來倒。

【註】⁽¹⁾荷子，捕魚器。



二

扇子撥來圓厘厘，厓(1)父打
厓因爲汝，前門追到後門去，目
汁唔焦又想汝。先日見妹一團
金，今日見妹兩樣心，妹今好比
三絃樣，下下彈來兩樣音。

【註】(1)厓，我。

三

聞妹唔聲厓知差，怨得阿哥
無喙馬，十字街頭算張命，命下

唔曾帶桃花。

四

半係無情半有情，愛將心事
話分明，傷心妹係無情草，亂生
路畔礙行人。有心績績無心賡，
有心連妹無心行，新做大屋無
瓦蓋，枉了人工枉了柈。

五

自家差來自家差，當初唔該
錢當沙，拆開屋角放紙鷗，只顧



風流唔顧家。

六

汝係連渠莫連我，自古船多
總礙溪，兩片頰牆必倒一，不係
斷渠就斷我！

七

玻璃眼鏡假水精，火燒棉捲
假熱情，妹子反心同別個，邪眼
不看小寒親。

八

戀情歌謠集

丙 訴怨歌謠

十三四歲同到今，自己老婆
無佬親，今日講起斷情事，實在
難容汝個人。

九

沙壩蒔田枉了秧，甜菝放味
枉了糖，全心待你不討好，枉費
阿哥佬熱腸。

一〇

因為阿妹激得兇，口涎吐出
血鮮紅，昨晚食個硬米飯，到今

八一



想倒不過心。

一一

講著山歌調虛玄，米貴怨得
衰天年，命下該食八合米，想愛
兼升總係難。

一二

妹在個排郎這排，妹子無心
來約我，畫眉假作鷓鴣叫，因為
無雙日夜啼。

一三

天陰晒穀我坐收，無情老妹
我坐無，有錢莫買田螺食，無喘
檢得氣來抽。

二 女性唱

一

今朝割肉正還奇，三兩豬肉
三兩皮，往朝還有心肝見，今朝
心肝那去哩！

二



著襪唔知脚下暖，脫襪正知

脚下寒，先日有雙唔知好，今日
無雙正知寒。手拿利刀來切葱，
切開正知兩頭空。拿隻燈籠宮
裏吊，神鬼都知厓無雙。古井肚
裏種箭蘭，唔得花開出頭天。過
日雞春(1)唔打嘴，屈死幾多嫩
嬌憐。(2)

【註】(1)雞春即雞蛋。(2)嫩嬌憐，嬌

小可愛的情女。

三

急水灘頭洗綳紗，目汁流哩
衫袖遮，人人問厓叫乜事，親哥
走撇淨人家。

四

先日同妹媛溫溫，口水拿來
當茶吞，今日來講斷情話，縣官
來判心唔忍。急水灘頭魚難上，
少年守寡苦難當，睡到五更想
思起，新蓆磨斷九條綱。碗公沿



水唔當杓，妹係約郎愛定着，新
買油壺打脫耳，無掛無吊正安
絡。

五

先日妹話唔使愁，今日又話
難出頭，三十三個尿桶夾，九十
九屈在心頭。

六

初一初二無月光，十五十六
妹無郎，十七十八無雙對，塘裏

無水魚難養。

七

汝偌尖來汝偌尖，當初兩人
無見嫌，當初交情妹心願，今喊
斷情郎心冷。

八

日頭落山又一天，老妹無郎
又一年，日落西山還會出，妹子
無郎枉少年。

九



哥共妹約月上梨，月伶上撓

(1) 哥味梨。係是妹厝月出早，就是哥厝月出遲。佢論出早共出遲，大約奴哥味成(2)梨。記得當初咪討嫂，三十毛月哥也梨。

【註】(1)撓，同了。(2)味成，不肯。

一〇

東風吹來反西風，囉，兄當罵妹無笑容，囉。昨冥共你睡正了，囉，還了嫌我無笑容，囉。

一一

芫菱(1)開花滿園香，囉，兄當無妘(2)妹無大(3)囉。兄當無妘單身哥，囉，妹當無大守空房，囉。

【註】(1)芫菱，蔬菜名。(2)妘，讀了又。(3)大，指夫。

一二

夜合開花香滿臺，夜夜期郎郎不來，當初只道夜合花開夜夜合，那知夜合花開夜夜開。



一三

正月梅花白洋洋，野私情阿
哥勿久長，身上揚起松子獎，頭
上有點菜油香。小後生！小後生！
僚爲啥掉落熟市(1)換陌生？

【註】(1)熟市，即熟識。

三 兩性兼唱

一

十月着個湯坑機，(1)假意熱

情厓也知，黃酒假作夾酒賣，好
歪吞在厓肚裏。

【註】(1)湯坑機，夏布名。

二

手拿白紙寫封書，磨得墨來
火叉烏，扶起筆來出目汁，唔念
今日念當初。

三

講也閒來笑也閒，脚下無雲
上天難，蝦蟆跌落深古井，不知



那日出頭天！

四

月大不比月大時，二十九日
月盡哩，冬天竹筍生不出，幾多
暗想無人知！

五

汝就作為無相干，害我腸都
會想斷，做不做來也一日，食不
食來也一餐。

六

戀情歌謠集 丁 哀情歌謠

州城行上古塘坪，田裏無水
禾不青，十七十八無雙對，枉囑
心肝偌後生。

丁 哀情歌謠

一 女性唱

一

起早起，面朝東，眼淚汪汪落
在胸，別人家想思想到手，奴奴

八七



想思一場空。

二

頭七到來哭哀哀，手拿紅被
蓋郎材，風吹紅被四角動，好像
奴郎活轉來。二七到來想思量，
思思量量哭一場。三歲孩童嚙
爺叫，千斤重擔嗆人挑？三七到
來哭梳粧，梳粧枱上好風光，梳
粧枱上有面青銅鏡，只照奴奴
勿照郎。四七到來姐做夢，做着

戀情歌謠集 丁 哀情歌謠

八八

情哥暍拉牀當中，枕頭橫邊說
仔好幾句恩情話，覺轉來原是
一場空。五七到來望鄉台，望得
家中哭哀哀，大大小小身穿白，
銅打的心肝也要軟下來。六七
到來去歸亡，歸着情哥哥見闔
王，牛頭馬面兩邊分，當中一個
奴情郎。七七到來去上墳，十樣
小菜九樣葷，朋友面上空好看，
月亮裏提燈空掛名。



三

頭姐打扮去張郎，搖搖擺擺
進郎房，右手揭起青紗帳，左手
搭着象牙床。二姐打扮去張郎，
搖搖擺擺進郎房，右手揭起紅
綾被，左手搭着我情郎。三姐打
扮去張郎，搖搖擺擺進郎房，手
拿黃沙罐，頭風米燒粥郎勿吃，
吹開白沫呷清湯。四姐打扮去
張郎，搖搖擺擺進郎房，手拿人

參罐頭藥勿吃，兩滴眼淚落胸
膛。五姐打扮去張郎，搖搖擺擺
進郎房，上有東村頭下有西村
頭，南北兩橫頭，十字街口阿有
高明郎中來一個，看好奴情郎，
頭上金釵拔一雙。六姐打扮去
張郎，搖搖擺擺進郎房，手拿清
香進廟堂，佛啊佛啊！救好奴情
郎，病根脫，滿堂菩薩改金裝。七
姐打扮去張郎，搖搖擺擺進郎



房，手拿洋鈿買棺材，紗枋棺材
楠木蓋，當中咽的是情郎。八姐
打扮去張郎，搖搖擺擺進郎房，
手拿鑰匙連開一六二六六六
三十六只皮箱才開到，勿曉得
奴郎要著落里一身好衣裳。九
姐打扮去張郎，搖搖擺擺進郎
房，手拿洋鈿定和尚，和尚道士
雙堂做，堂中攔的奴情郎。十姐
打扮去張郎，搖搖擺擺進郎房，

白頭白髮守孝堂，只見魂牌勿
見郎。

二 兩性兼唱

一

露水夫妻無麼奇，上樹不得
到春尾，有穀落塘漂到了，水浸
芙蓉花盡哩。

二

苦瓜無油苦湫湫，茄子無油



滑溜溜，兩人講起孤情事，目汁
雙雙枕上流。

三

汝就作爲無相干，害我腸都
會想斷，做不做來也一日，食不
食來也一餐。

四

七夕牛郎等織女，隔度長年
哭淚淚；今夕雖逢相會日，明朝
又是各東西。

五

三國好漢是張飛，囉，子龍救
主全全圍，囉。勳想情人猶則可，
囉，想起情人心頭悲，囉。

戊 艷情歌謠

一 男性唱

一

食烟愛食兩筒烟，連妹愛連



兩同年，表面就喊同年嫂，暗中
就喊嫩嬌連。新買涼帽卍字花，
頭上唔戴手裏拿。涼帽肚裏打
眼角，割去割轉開心花。

二

石榴打花慢慢開，郎愛連妹
慢慢來，好比鷓鴣吊雞子，今番
唔倒下番來。南門一出八角亭，
風流妹子假至誠，信石假作白
糖賣，唔知害死幾多人。路上逢

倒路下企，講講笑笑無人知，倘
或有人看見到，哥會轉口喊滿
姨。妹子交情係認真，妹話愛等
好時辰，未時過哩下四刻，問妹
兼申唔兼申。

三

賭博場中嬲慣人，風流場中
嬲邪人，賭博因為贏錢起，風流
因為嫩嬌容。

四



井水偌清生溜苔，神棹偌淨
起塵灰，老妹講得東貞節，十月
懷胎那裏來？

五

當初差來自己差，布驚厓作
好細茶，一心留來長久泡，唔知
一泡無翻渣。阿哥得病妹也知，
妹子唔咁來看汝，求神托佛愛
哥好，指頭跑爛汝唔知。睡目唔
得想心肝，一更醒來一更寒，雪

團跌落酸醋鉢，無人知厓咁寒
醉。耕田莫耕山凹下，唔係石頭
也係砂，連妹莫連隣舍妹，唔係
是非也冤家。落兩唔出做烏陰，
入園採茶愛留心，壁上掛個銀
燈盞，囑妹添油莫換心。一樹柑
子半樹黃，妹係愛食摘汝嘗，柑
子共皮各分孔，厓今同妹共心
腸。新做荷包兩面紅，一片獅子
一片龍，獅子上山龍下山，唔知



那久正相逢。

六

大路來哩小路歸，偷踪匿影

麼人知，路上逢倒莫相問，花公

花母也難知。

七

新做擔竿節節軟，擔壞我肉

我心肝，日裏就喊肩頭痛，夜裏

就喊一身軟。

八

心肝我肉嫩嬌花，口唇紅過

石榴花，乳姑硬過算盤子，脚臂

白過綠豆芽。

九

妹不答應我使蠻，硬使蠻力

路上攔，上路攔倒下路走，半強

半搶雞公班。

一〇

日頭對頂正午時，脚踏人影

肚饑哩，妹子有飯自不吃，拿畀



阿哥來充飢，

一一

三日不食餓九餐，愛死不得

氣頭斷，人人問我沒個病，相思

因為嫩心肝。

一二

水打石子堆打堆，大個打畢

細個來，同妹愛同兩子嫂，大個

做月細個來。

一三

豬肉煮酒不使湯飯湯洗衫

不使漿，連妹愛連十七八，身上

無花也噴香。

一四

茶樹打子丁鼎丁，茶樹底下

好交情，有日交情人知得，兩人

假作拈茶仁。

一五

蠟燭難火當燈光，妹手貼頭

當枕箱，同妹共行當坐轎，食妹



口水當蜂糖。

一六

蘇州蓆子九條綱，錦被羅帳
蓋鴛鴦，錦被蓋郎兼蓋妹，乾盤
嚙妹又嚙郎。

一七

我愛妹子非爲貌，妹子愛我
也非才；此中但有真情愛，地久
天長拆不開！

一八

十七十八正開花，不曉風流
害自家，蟻公草蝨有雙對，鴨母
都曉調卵渣。

一九

因爲妹子激得多，心肝激成
燈盞窩，我今話妹不相信，脫開
衫來妹試摸。

二〇

老妹愛來自己來，莫同三三
兩兩來，阿哥好比鱧魚子，來得



人多分不開。

二一

不係肚痛不係痧，行哩夜路
探哩花，脫哩鞋襪過哩水，送哩
妹子轉哩家。

二二

連妹不係好名聲，幾多愁切
幾多驚，妹子幾多無日睡，親哥
幾多夜路行。

二三

月，月，月堂光，(1) 照着個邊

(2) 打米坊；三個丫環來打米，(3)

裙帶又長花又香；點得(4)我妻

同個樣，(5)江茶(6)淘飯透心涼。

【註】(1)堂光，明明的意思。(2)個邊，

那邊的意思。(3)打米，即糴米。(4)點得，是

怎得。(5)個樣，即這樣。(6)江茶，一種茶葉

名。

二四

月光對頂正五更，妹係來時



脚愛輕，城隍廟裏開歇店，雖然
無鬼得人驚。新買葵扇畫麒麟，
兩人講過千年情，兩人來看河
中水，河裏無水正斷情。酸酒拿
來炒豬肝，甜唔甜來酸唔酸，人
人都話同妹好，行唔行來斷唔
斷。冬至一過天就寒，山上烟雲
結成團，郎今好比火爐樣，一近
身邊就溫暖。妹係塘唇竹節草，
郎比園中四季葱，妹今貧窮郎

富貴，貧窮富貴講唔同。黃蜂飛
來石上企，烏蠅落桌爲肚飢，老
鼠來偷貓公飯，幾多驚險妹唔
知。問妹唔聲係還奇，那句言語
得罪汝，句把言語汝愛受，洗碗
也有相磕時。妹愛先行儘先行，
三叉路上來插青，插青愛插布
驚草，雖然葉死心還生。目光咁
清在半天，時時發夢妹身邊，時
時發夢妹身上，醒眼正知隔重



天。妹子送條花手巾，朝晨洗面
後洗身，手巾肚裏七個字，永久
千秋莫斷情，蘇州鑼鼓兩面聲，
兩條人情一樣行，手盤手背也
係肉，會着拖鞋唔使睜。

二五

竹葉生來葉葉尖，囉，鹹菜炆
①魚免用鹽，囉，好石磨刀免用
水，囉，好個老契 ②免用錢，囉。

【註】①柯讀ㄅㄛˊ，熟煮。②老契卽

情人。

二六

白菜開花白拋拋，妹子白嫩
比花嬌；菜花雖白無芳味，那及
愛妹香飄搖。

白菜開花白洋洋，妹子皎潔
比花強；菜花雖白無姿媚，那及
愛妹態堂皇？

【註】此歌流行于田家。

二七



雪白姐妮結識墨黑個郎，好
像戰場上白馬騎個黑周倉，白
鳥飛拉鳥雲裏，泥蓬塵落拉小
粉缸。

二八

天上星多月勿明，河裏魚多
水勿清，京裏兵多要反亂，姐妮
房中郎多要亂心。

二九

日頭直仔劈居中，小姐妮房

中換摸胸，(1)摸胸上面繡了一
枝花花綠綠鮮艷艷的靈芝
仙草，可惜郎沒福氣變作旁邊
的一棵松。

胸。
【註】(1)摸胸，俗名卽肚兜，用以束

三〇

日沒西時夜黃昏，夜艷人(1)
打扮出大門，有郎阿姐關門啣，
嚙郎阿姐抽火。(2)勿關門。日沒



酉時夜黃昏，披件汗衫就動身，
侂上代祖上傳根生銅棍，勿怕
咿罵村中野強人。

【註】(1)夜艷人，每在晚上修飾得
衣冠楚楚而出外遊玩的少年。(2)抽火，

即點小燈，

三一

姐妮生來白愛愛，十人見了
九人愛；倘然再把那雙水汪汪
的眼睛，勾魂攝魄的向人家瞷

一瞷；定然教大家一齊蹠下來！

三一

東南風吹起順風飄，下風頭
阿姐拉浪拔稗草，眼看六尺窩
裏稗，十指尖尖管六稞。

二 女性唱

一

買梨莫買蜂咬梨，心中有病
無人知，因為買梨故親切，誰知



親戚轉傷離。一家女兒做新娘，

十家女兒看鏡光，街頭銅鼓聲

聲打，打着中心只說郎。嫁郎已

嫁十三年，今日梳頭厝自憐，記

得初來同食乳，同往阿婆懷裏

眠。自剪青絲打作條，親手送郎

將紙包，如果郎心止唔住，看厝

結髮唔開交。第一香椽(1)第二

蓮，(2)第三檳榔個個圓，第四芙

蓉(3)五棗子，(4)嫁郎總愛得郎

憐。

【註】(1)香椽諧香緣。(2)蓮諧憐

芙蓉諧夫容。(4)棗子諧早子

二

坐下來來翱下來，翱到兩人

心花開，翱到雞毛沉落水，翱到

石頭浮起來。二十一過三十零，

妹愛風流趕後生，等加一年老

一歲，唔比春草年年青。米篩篩

米殼在心，囑哥連妹愛真心，莫



像米篩千隻眼，愛像韭菜一條心。講起連妹愛在行，第一交結老家娘，第二交結親子嫂，有事渠好代包藏。上嶺唔得半嶺企，手攀茶樹拗茶枝，手拗茶枝吞落肚，幾多掛吊妹唔知。發脹狗子死孤亡，賊子唔吠吠親哥，同雅親哥吠呀走，煮便滾水刷過多。

三

阿嫂笑郎學精靈，阿姊笑厓假至誠，笑時定愛同郎賭，誰唔臉紅誰算贏。做月愛做十五月，做春愛做四時春，做雨愛做連綿雨，做人莫做無情人。汝莫愁來汝莫愁，自有雲開見日頭，自有水清見石子，自有心肝在後頭。

四

唔怕天寒路頭長，只有情妹



掛心腸，妹心唔解郎辛苦，只在
家中唔睬郎。食盡豬肉唔當豬
油渣，坐盡茶亭唔當妹屋下，肚
飢就有板準飯，肚渴就有乳準
茶。一陣鷓鴣子飛過凹，咁文唔會
同妹嫲，路頭路尾逢呀倒，兩人
心肝拍拍跳。門前狗子吠三聲，
績等績團就一釘，左手扇烏燈
盞火，右手牽郎過戶框。

五

催人出門雞亂啼，送人離別
水東西，挽水西流想無法，從今
唔養五更雞。自煮蓮羹切藕絲，
等郎歸來慰郎飢，爲貪別處雙
雙筷，只恐心中忘却匙。人人愛
結後生緣，厓只今生結目前，一
十二時唔別離，郎行郎坐總隨
肩。隣家帶得書信歸，書中何字
厓唔知，等厓親口問渠去，問他
比厓瘦呀肥。蜂子採花因爲糖，



妹子貪花因爲郎，蜂子採花唔怕遠，妹也唔怕路頭長。汝話無情又有情，朝朝等到伯公亭，坐盡幾多冷石板，問盡幾多過路人。隔遠看到妹子來，阿哥心頭心花開，行前看倒又唔係，愁切兩字又還在。

六

母唱：嬛二出來娘親問，昨夜后門誰個開你睡床上與誰言？

你又送誰去開門？女唱：儂就出去娘親問，昨夜后門風打開，儂睡床上與夢言，夢送夢魂出開門。

七

阿哥莫話妹無情，夜夜等到人眠停，打開閒門不敢入，自家無膽莫怨人。

八

一朵紅花路邊生，花又紅來

葉又青，哥哥不知妹名姓，手攀
花樹問花名。

九

斑鳩飛入畫眉籠，面目不識
不敢同，不係自己心肝肉，心裏
暗想不敢通。

一〇

一尋親夫到馬頭，我郎出屋
妹心愁，一心都想我郎轉，拆散
鴛鴦水上浮；二尋親夫到潭坑，

豺傷虎亂得人驚，一行一跌難
移步，因為尋夫捨命行；三尋親
夫到茶亭，來來往往幾多人，幾
多男人斜眼看，拋頭路面正羞
人；四尋親夫石子岡，石子細細
利霜霜，掀起衫尾拭目汁，因為
尋夫出外鄉；五尋親夫到外鄉，
放落雨傘尋店場，遇倒司官來
查夜，嚇倒妹子驚一場；六尋親
夫北門下，我郎出屋不顧家，枕



上妻子你不要，正花不採採野
花；七尋親夫鎮平城，日頭落山
慢慢行，尋倒火店來歇宿，店主
慈和無欺生；八尋親夫大路亭，
踏前兩步聽分明，隔遠聽倒我
郎講，行前看倒又別人；九尋親
夫新舖墟，我郎出屋妹孤悽，人
人出屋都早轉，我夫不轉究何
如；十尋親夫見到哩，兩人牽手
笑迷迷，兩人牽手來去轉，慢慢

行來慢慢歸。

一一

一送親郎亂匆匆，鴛鴦分散
各西東，掀起衫尾拭目汁，幾多
愁悶在肚中；二送親郎大門邊，
目汁流到郎胸前，細聲囑郎愛
立志，切莫食到鴉片烟；三送親
郎到西揚，妹子心中細思量，山
遙水遠難見面，年朝午節難見
郎；四送親郎到三河，我郎走哩



正奔波，三日食無兩合米，快樂
過少愁過多；五送親郎到流黃，
緊送緊遠緊痛腸，囑咐我郎幾
句話，多少銀錢早回唐；六送親
郎到潮州，掛念心肝在心頭，睡
到半夜思想起，目汁雙雙枕上
流；七送親郎到汕頭，鴛鴦分散
水上浮，看倒火船得人畏，幾多
掛念幾多愁；八送親郎開大船，
細聲囑郎情莫斷，每逢水客要

寄信，有信寄妹妹心安；九送親
郎船就開，囑郎脾倒大錢來，心
送親郎到番片，到哩番片信就
來；十送親郎就開船，我郎走哩
正孤寒，保護親郎早早轉，同床
共枕過燒煖。

一一

一雙耳環四點金，囉，我有衷
腸兄你聽，囉，但須同年同月同
日死，囉，不須同年同月同日存，



一三

巴豆開花白拋拋，
妹當共兄在一淘，
囉，兄如罵妹妹不惱，
囉，兄如打妹妹不逃，
囉。

一四

菱角生來在深潭，
囉，妹當要嫁兄唔甘，
囉，妹當嫁出成雙對，
囉，兄當着只(1)喘大氣，
囉。

【註】(1)着只，猶言在此。

一五

日落西山漸漸黃，
畫眉籠掛拉北紗窗，
畫眉籠裏噉食難過
夜，小奴奴房中
嚙郎勿進房。

日落西山漸漸黃，
小姐妮搨捧打黃狼，
勳要說黃狼身小脚
短會偷雞，爹娘勳怪
媛唔身小會偷郎。

一六

姐要低來郎要高，
小姐妮搨

捧打櫻桃，櫻桃只只擺拉梗籃裏，我姐搭郎親嘴摸奶吃櫻桃。

一七

結識私情結識隔條河，捕面
①吃飯望情哥，娘問媛咂條看
啥？水面上小魚拉②浪成雙過。

結識私情結識隔條河，郎勿
會游水姐來馱，一馱馱到河心
半當中，正撥拉③阿姆來看見，
好叫奴瓜熟脫蒂一團酥。④

【註】①捕面即洗面。②拉浪，正在
③撥拉被。④一團酥，軟而無力。

一八

約郎約到月上時，等郎等到
月差西，不知是奴處山低月上
早，還是郎處山高月上遲。

一九

十八歲的姐妮結識八十歲
的郎，娘問媛咂啥風光？①媛咂
回頭娘說道：紫錦藤常蟠老樹



椿。

【註】(1) 啥風光，有什麼面仔。

二〇

天上烏雲必有風，遠橋三里
就落篷，僚但看小小雄雞撈水
先撲仔甲，奴奴撩郎是先敞胸。

二一

姐妮大仔娘要防，防搭勿防
要偷郎，僚但看按察使衙門上
真經(1)說仔道，查夜官碰着強

盜王。


【註】(1) 真經，即告示。

二二

結識私情結識隔條河，手攀
楊柳望情哥。娘問女兒「你拉
浪望啥個？」「我望水面上穿
條能個多！」

二三

五月天氣麥子黃，張家大姐
去趕場。脚又小，路又長，踏上撞



倒李三郎。大路側邊一棵草，草
上開花花又好。李三郎，臉兒俏，
年紀小，大姐採來給與他，回去
媽媽罵個飽！

三 兩性合唱

一
未婚夫唱：「我種株花東對
東，四處人揚我花芳，放棄文章
與書籍，出外尋查我花叢！」

未婚妻唱：「你種株花東對
東，花未開蕊那知芳，料說離鄉
乞丐子，未知是就我花叢！」

二

男唱：「枚姐洗衣抑洗褲？高
頭起來問條路：那條路去雙嶺
仔？那條路着水浸湖？」
女唱：「我是洗衣無洗褲？無
姓無名問乜路？上條路去雙嶺
仔，下條路着水浸湖。」



三

男唱：「遠遠看見是青山，姐
又站囉等相引，行到青山路分
折，借枚弦琴去儂彈。」

女唱：「十種子你膽這大，膽
敢叫我等相引，口味臭乳身臭
吡，識人弦琴怎樣彈。」

四

官唱：「二人同行在路中，無
口檳榔話未通，我有句話與姐

言，姐願順從不順從？」

嫻唱：「二人同行在路中，無
口檳榔話都通，官你是風嫻(1)
是草，風打草斜着欠(2)從。」

【註】(1)嫻，就是婢。(2)着欠，就是勉
強。

五

未婚夫唱：「站足味軟立(1)
足酸，擰足起行狗又吠，門神公
咬門門鬼，代我通傳人開門。」



未婚妻唱：「我送你出五門

外，你去學堂口勿沙！⁽²⁾我是桃

花未開蕊，你來求情無奈何。」

未婚夫再唱：「回到學堂燈

光光，中舉不如今夜昏！多謝先

生與朋友，打狗入門送出門。」

未婚妻再唱：「朽柴節吹爛

柴椎，未經過斧口早開，只知在

心都聽罷，勿放四鄰人聽聞，都

如鶉鳩打斷尾，少有烏舅上你

門。」

【註】(1)立謂非站，如粵語「貓低」

一樣。(2)勿沙，勿對他人多言。

六

男唱：「看見朵花排出路，心

思摘花又無步，求得風大打花

吊，打花吊低分我摸！」

女唱：「正見朵花排出路，你

是他人心勿枯，花有闌干花有

主，誰種誰成誰味摸。」



甲 規勸歌謠

一 行孝

——
淡淡青天唔好⁽¹⁾欺，舉頭三尺有神祇，善惡到頭終有報，只爭來早與來遲。父是天，母是地；食着果子憶着枝。樹打老了勸發筍！人打老了靠仔兒！⁽²⁾父母

四親骨肉親，理勁⁽³⁾一人一樣心。打虎理要親兄弟，到底都是骨肉親。一日唸佛無放鬆，一年唔見一年人。桃花李花多相似，年年相貌唔相同。後生行路如蜂飛，老來行路着拒籬。⁽⁴⁾後生食糜免物配，老來無配唔食糜！

【註】(1)唔好，不可。(2)仔兒，即兒子。
(3)理勁，在理不應該。(4)拒籬，倚拐兒。



好男兒，念劬勞，養育恩，此生
報答真難情！橫胎生產，耽驚駭，
就濕推乾，受辛苦，餓寒舉動勤，
相問，切須要竭力盡孝，莫忘個
天地高深。

二 勤勉

一
勤儉阿叔，買田做屋，賭博賴
子，賣妻賣子，好食煙酒，身家不

久；老老實實，自有衣食；咒罵爺
娘，雷打腦漿；心肝學好，報應自
早；偷人東西，捉倒失禮；錢當坭
砂，一定敗家；兄弟和氣，父母樂
意；老婆面前，莫吐真言；假精學
雀，老來落寞；後生食粥，老來享
福。

二

五個雄馬，跌落塘，一個強馬
爬上江。



三

你有力，可搵食；男學耕田女
學織，使乜整成咁形式！衫爛有
得易，肚饑有人惜，旁人還將你
來叱。

四

秋風涼！我與同學把歌唱，弟
弟在家鬥蟋蟀，哥哥上山去看
羊；秋風哀！光陰一去不復來，吾
輩欲得真正路，聖賢豪傑苦中

來。

五

我勸你，要緊記，從今立志未
爲遲：勤力做工可免飢，兩餐有
米煮，粗布亦有衣，誰人還敢笑
你做乞兒？

六

爸爸去金山，快快要寄銀，全
家靠住你，有銀就好寄回。

七



光陰好！光陰好！我們做事要
 趕早；莫說身體好，莫說天資高；
 光陰一去不再來，光陰一去我
 就老。

八

石榴開花葉又綠，姐兒房中
 勸丈夫：莫要耽耽奴，好好讀四
 書！大比之年王開選，選下舉子
 中狀元，身坐八抬轎，旗羅傘扇
 鬧鮮鮮，（疑是喧喧之誤）光

耀祖把墳祭，你看喜歡不喜歡。

三 和睦

一

鶯哥仔，嘴灣灣；勸汝侂仔（1）
 莫宣（2）簪（3）甘羅十二做丞相，
 解縉十四也做官。

【註】（1）侂仔，小孩。（2）宣，相。（3）簪，爭。

二

天上星多，月不明；地下人多，



心不平；清官難斷家務事，砍的
不如剗的圓。

四 箴嫁娶

一

嫁郎莫嫁讀書郎，眠了幾多
冷腳牀；睡到三更思想起，目汁

雙雙掛念郎。

二

嫁郎莫嫁讀書郎，白扇搖搖

入學堂；一年下州考兩擺，(1)半
真半假秀才娘。

【註】(1)擺次也。

三

未娶新婦心記記，娶個新婦
一肚氣。

四

有女勿嫁讀書君，自己關門
自己睏；有女勿嫁耕田人，滿身
泥氣鬱死人；有女勿嫁金山客，



別個家庭唔記得；有女盡嫁生
意仔，朝魚晚肉好心才。

五

有女毋嫁讀書君，自己門門
自己關；有女毋嫁做餅郎，三年
唔唔倒半年床；有女毋嫁耕田
人，時時泥氣鬱敗人，⁽¹⁾有女要
嫁金山客，打轉船頭百算百。

【註】⁽¹⁾鬱敗人，薰敗的人。

六

鼓靠鼓，鑼靠鑼。新娶的媳婦
靠公婆，月亮爺靠着娑囉樹，牛
郎織女靠天河。

五 規夫

一

一囑親郎去過番，分手不過
一時間，總愛我郎時運好，一年
半載轉唐山；二囑親郎放開心，
莫把妹子掛在心，妹子相似油



燭樣，油燭總係一條心；三囑親
郎心愛安，嫖行賭行莫去攢，世
上幾多好子弟，因為嫖賭火烟
斷；四囑親郎心莫灰，總愛勤儉
做家財，遊手好閒無了日，大小
生理做等來；五囑親郎莫離題，
洋烟一事莫沾渠，有日洋烟食
上癮，火燒八字命收哩；六囑親
郎愛分明，世界妹子最無情，千
番有錢千番好，一番無錢喊斷

情；七囑親郎愛做家，新客莫學
大頭家，辛苦做錢快活使，到底
都係害自家；八囑親郎愛知機，
交朋結友莫離題，好友惡友看
得出，口甜心苦愛防渠；九囑親
郎心莫邪，全心全意去顧家，一
月半月愛寄信，三年兩載愛歸
家；十囑親郎囑得多，句句言語
解勸哥，百樣言語都囑盡，不聽
妹囑總奔波。



二

一望親夫身子安，燒茶熱飯
過三餐，打早冲涼愛早起，時時
寫信報平安；二望親夫莫好花，
忒⁽¹⁾過好花害自家，世界妹子
愛不得，一次無錢就冤家；三望
親夫莫賭錢，十個好賭九個難，
賭博造街吳三保，三保本身賣
到完；四望親夫愛顧家，第一洋
煙不好惹，食倒洋煙瘦出骨，黃

皮瘦弱害自家；五望親夫寄信
歸，夫愛記緊妹言語，每逢水客
愛寄信，見信好比人歸哩；六望
親夫發大財，勤勤儉儉做成財，
積少成多財福大，汝愛記緊妹
話來；七望親夫開錫山，開倒錫
倉也不難，有日開倒大倉錫，好
過搭船去金山；八望親夫開大
行，手賺黃金萬萬兩，店中百貨
都齊備，牛拖籠子馬拖箱；九望



親夫防小人，出門三步愛老成，
一來恐防賊搶劫，二來恐防暗
害人；十望親夫早回唐，早早打
算回原鄉，一來又好見妹面，二
來又好見爺娘。

【註】(1)忒，讀若鐵，太過。

三

堂上一對小夫妻，說說談談
把家事提：「娘子呀！纔上茶坊
多聽話，兩個浮生說我妻；娘子

呀！勸你腰結汗巾秋香色，勸你
娘子依不依？芙蓉面上何必搽
脂粉；小口櫻桃何必用胭脂點；
三寸金蓮算不得大，繡花鞋內
襯什麼內高底！娘子呀！你四季
鮮花何必戴；家常何必穿新衣！
空閒何必在門前立；不可對人
笑微微，——你是無心他有
意。」

「相公呀！我穿的衣件件都



是嫁時衣，若說不穿衣，在家箱籠貼封皮，——封皮出拉何方地？女人不足穿新衣，何等人家穿何等的衣？四季鮮花娘家多插慣，胭脂花粉原是年輕搨，相公呀！你自己不要引人看，別人不希奇你，妻勸君莫要太多疑！

六 規婦

勤儉叔娘，雞啼起床，梳頭洗面，擔水滿缸，後煮茶湯，灶頭鍋尾，光光昌昌，煮好飯子，將將天光，早早食飯，洗淨衣裳，上山採樵，急急忙忙，淋蔬種菜，蒸酒熬漿，紆紆績績，不離間房，針頭線尾，積在籠箱，伶伶俐俐，老實衣裳，有魚有肉，口不敢嘗，煮得好好，敬奉爺娘，愛惜子女，如肝如



腸，仔細辦米，無谷無糠，人客來到，細聲商量，灰卵鴨蛋，浸豆醃薑，歡歡喜喜，檢出家藏，不說是非，不好排場，擔柴賣米，不怨爺娘，不嫌丈夫，肚飢上床，這等婦道，真真賢良，有人學此，獲福無疆。

二

一盆芝蘭在天中，日日落水日日香，行孝媳婦敬爹媽，不孝

媳婦敬別人。

一盆芝蘭蓬青青，日日灌水日日加，行孝媳婦敬爹媽，不孝媳婦敬別家。

三

一鉢芝蘭擺在客廳墘，日日沃水日日鮮。行孝新婦敬爹媽，不孝新婦敬處邊。(1) 一鉢芝蘭擺在客廳中，日日沃水日日香。行孝新婦敬爹媽，不孝新婦敬



別人。

【註】(1)處邊，隣舍。

四

君去南海賣麥生，吩咐娘仔
勳過家。別人但話勳接嘴，目仔
放落面帶青。君去南海賣糖葱，
(1)吩咐娘仔勳看人。別人但話
勳接嘴，目仔放落面帶紅。

【註】(1)糖葱，起鬆飴糖。

五

一檣松柏倒落坑，行孝媳婦
敬打家，(1)提起銀瓶溫燒酒，提
起牙筷挾蝦生。

一檣松柏倒落山，行孝媳婦
敬打官，(2)提起銀瓶溫燒酒，提
起牙筷挾魚肝。

【註】(1)打家，即姑；夫之母。(2)打官，
即翁；夫之父。

七 戒慾



一

爛賭爛賭，爛賭出醜，典盡當盡，千辛萬苦，衫爛無人補，鍋爛無米煮，老婆不認夫，爺圍不認子。

二

桴鼓猛響，戰死沙場，血肉飛揚。欲博封侯望，勸君休妄想！請君細思量，試看看有多少名將，戰死在沙場。烏死良弓藏，慈母

倚閭望，還有閨中望夫郎。得歸故鄉，早歸故鄉，何苦替人忙？欲博封侯望，勸君休妄想！

三

一時肚中飢，想食溪中箇魚鮮。買到珍饈共百味，又愁閨房無嬌妻。生到五男共二女，又愁無業做根基。田處買到幾千百，又愁白役⁽¹⁾被人欺。不覺做到知府職，又愁官微怕上司。不覺

做到宰相位，又愁無子來登基。
人生知足未爲足，不如騎鶴飛
上天。

【註】(1)白役，未登官籍的人。

四

一世做官三世窮，春蠶作繭
總成空。三兩黃金四兩命，蟋蟀
無毛能過冬。

五

生做男子勳歌(1)貪，囉，交接

小妹無相干，囉。有錢有銀日日
好，囉。無錢無銀是別人，囉。

【註】(1)歌讀「丫」，作那樣解。

六

一盤豬肉一盤薑，囉。別人咱
妣勳吊想，囉。膠地(1)咱妣要睇
顧，囉。別人咱妣相擔誤，囉。

【註】(1)膠地，自己。

七

番攤一事我滑淡，看等開一



又來三，看等四來么，又到，攤杯
一响的搭聲，又食同番又食粘；
番攤一事我分明，想愛贏錢
好艱辛，看等爛攤又變惡，食哩
粘角食大眠，郎愛斬草搭除根；
六胡一事我也光，尾手包牌
出單張，倫或二手食不穩，橫順
一散就扁湯，不係包輪也散場。
講打六胡愛手風，橫九活八
併毛公，誰知頭手出順子，紙牌

偌好無滴通，緊想緊真會吐紅；
九胡一事我滑淡，掀倒四將
又有橫，舖下紙牌有偌好，五卒
打來就零星，心裏敢怒不敢聲；
傍金一事我分明，對面也敢
招死人，我就愛食渠愛碰，朋友
偌好哄鬼神，賭博阿哥無讓情；
麻雀一事我也光，兩對不當
一空張，掀倒搭子好轉體，不怕
暗款對子扛，兩頭有胡過穩庄；



講打麻雀係離題，兩人商量
就鼻汝，若係坐倒渠下手，汝打
個張渠拈汝，等得汝清人胡哩；
萬六紙牌真真鼻，有人暗中
做四么，幾多做牌蛇吞蠟，拗角
做點不知臊，錢財輸了心正焦；
牌九一事也有鼻，恐驚疊牌
手段高，綿牌自有綿來食，平大
自有平大搔，無氣可報心會焦；
賭博一事莫沾渠，一落賭場

愛東杯，買倒過杯無錢檢，無錢
攤就爛死哩；氣死人命無藥醫；
賭博一事真冤牽，當衫當褲
去賭錢，賣田賣屋賣屎窖，父母
家業一响完，內宗鄰舍唾口涎；
至囑賭博不好惹，知得差時
差了差，百樣心情都憫盡，無計
就來賣廳下，香爐水碗顧不下；
千囑萬囑親郎，至囑不好
踏賭場，十個好賭九個壞，八十



戒賭有春光，辛苦睇錢久久長。

八 戒游蕩

一

刺流⁽¹⁾刺流哥，刺流一做無
 奈何！你身來出世，父母笑呵呵。
 意望你長大，榮耀老公婆。誰知
 流人刺流館，出門看戲挾雙刀。
 不幸被他人剝⁽²⁾死，你命即刻
 喪南柯。幸而剝死別人仔，家業

田產一旦無。刺流刺流哥，細心
 聽我唱，聽我唱那刺流歌。

【註】(1)刺流，流氓。(2)剝，砍。

二

野仔真出息：頭髮辮耳邊塞；
 (1) 腔誦 (2) 青緞鞋，跔路起飛式；
 (3) 跔裏 (4) 賭錢場，錢輪二千七；
 看見大橋頭，(5) 目滓 (6) 故鞋 (7)
 滴；剝想 (8) 跳大橋，(9) 水流仅盡
 (10) 急；呆仔 (11) 莽 (12) 呆仔，死去也



可惜。

【註】(1)滿清時代，土棍多以辮子繞頭數匝，且塞辮尾於耳下。(2)誦，穿。(3)行時兩手翻動，其勢如飛。(4)跔裏，行進。(5)大橋頭，即萬壽橋，在福州南召。(6)眼淚。(7)故憊，助詞，尚欲的意思。(8)剝想，想要。(9)跳大橋，閩人口頭語，謂跳下萬壽橋而死。(10)仅盡，又甚之意。(11)呆仔，不肖子。(12)莽，作雖字解。

三

死仔狂，恃先祖之遺產；有書唔讀隨街蕩，終必蕩去賭博巷；輸淨家藏又被綁，視條命仔如狗間。

四

光棍光，光棍病了誰給做碗湯。光棍苦，光棍衣裳破了誰給補。光棍得，光棍吃飽了一家不餓。

乙 諷刺歌謠



一 老人

一

井底養塗鰓，井底養，井底泐。
老人要累後生妣，挽掉白毛撮
掉鬚。井底養沙斑，⁽¹⁾井底養，井
底餐。老人要累後生妣，挽掉白
毛⁽²⁾辮辮鬆。井底一塊枋，雙人
攢水沃唔涵。⁽³⁾儻叮老夥行開
去，待嗜後生花枝對花叢。井底

一塊石，雙人攢水沃唔着。儻叮
老夥行開去，待咎後生花枝對
花葉。

【註】⁽¹⁾沙斑，鬥魚。⁽²⁾白毛，白髮。⁽³⁾
涵，代作溼。

二

彌拉陀佛一，老太太從小沒
着過急，南無南無阿彌陀佛彌
拉陀佛二，老太太從小沒受過
罪，南無南無阿彌陀佛。彌拉陀



佛三，老太太從小沒爲過難，南
無南無阿彌陀佛。彌拉陀佛四，
老太太從小沒挨過訾，南無南
無阿彌陀佛。彌拉陀佛五，老太
太從小沒受過苦，南無南無阿
彌陀佛。彌拉陀佛六，老太太躺
在床上好難受，南無南無阿彌
陀佛。彌拉陀佛七，七尺的棺材
埋土坯，南無南無阿彌陀佛。彌
拉陀佛八，萬貫家財拋了他，南

無南無阿彌陀佛。彌拉陀佛九，
從小的夫妻分了手，南無南無
阿彌陀佛。彌拉陀佛十，老太太
至死沒有親人，南無南無阿彌
陀佛。

二 時事

一

如今事，真顛倒，一街的和尙，
① 沒有廟，不使銅子使鈔票。



【註】(1)和尚，剪髮的人。

二

兩柳夾一槐，(1)老袁(2)還得來。兩槐夾一柳，太后還得走。

【註】(1)清末北京修路後，兩旁植

槐柳。(2)袁指袁世凱。

三

誰要吃雜麵？還得找老段：寬條的，細條的，簾子棍來哼！哼！

四

鐘樓高，鼓樓矮，假充萬歲袁世凱。銅子改老錢；鐵桿打老袁；要過太平日；還得二三年。

三 僧道

一

祖宗真該敗，養仔做道代，(1)趁伙詭(2)十錢，保護詭百代。道代搖零丁，石伙保石身。石身使(3)苦，先學吹京鼓。京鼓丁咚



吟，仅學僻食烟，烟食時索索，(4)
仅學盡野啗，(5)野啗毛其廳，(3)
仅想做星參，(7)星參賣架書，(8)
仅想靠(9)刮猪猪刮其其(10)叫，
仅想靠博票，(11)票博倂伙使？(12)
 票博佬媽(13)使，佬媽(14)毛使教，
仅靠恰(15)猪屎猪屎恰賣完，仅
靠買湯丸，湯丸沉仅浮，仅靠倒
 尿壺，尿壺臭兄兄，(16)道代佬媽
 真不堪。

【註】(1)道代，即道士。(2)詭，幾。(3)不
 使，不用。(4)索索，形容吃烟時的呼吸。(5)
 野啗，破口罵詈。(6)毛其廳，無人聽。(7)星
 參，閩音先生。(8)賣架書，不能教書。(9)靠，
 去。(10)其其，形容猪叫。(11)博票，換錢票。(12)
 倂伙使，無人用。(13)佬媽，妻。(14)毛使教，不
 够用。(15)恰，拾取。(16)兄兄，形容臭味。

二

月堂堂，姊妹雙雙，大姊嫁上
 塘，二姊嫁下塘，三姊無人要；抬



輛花綠轎，抬到城隍廟，和尚睇見連忙跳，道士睇見哈哈笑！

三

差了差時，差了差！誰人迫你入南華？⁽²⁾頭上無條青絲髮，怎能插上牡丹花？

【註】(1)差了差，錯誤解。(2)南華，寺名。

四

一個大脚嫂，抬來抬去沒人

要；一抬抬到城隍廟；兩個和尚搶仔要。

五

月亮堂堂，姊妹雙雙，大姊嫁拉上塘，二姊嫁拉下塘，三姊嚟人要，抬頂花花轎，抬到城隍廟，和尚看見豁虎跳，道士看見哈哈笑。

四 庸碌丈夫



一

奴是平胶嫂，(1) 伙樣生的好。

欲做小生意，(2) 裏(3) 城賣蜜棗。

唐脯(4) 毛本事，日日捧餅箸。(5)

【註】(1) 平胶嫂，鄉村不纏足的婦

人。(2) 小生意，小買賣。(3) 裏，進。(4) 唐脯，夫

(5) 箸，竹匙。

二

太陽出來照西坡，時興的小
夥兒怕老婆。是人怕，沒我怕：猪

肉絲，溜餡炸，人家吃，我噁着。孩
子哭，我哄着，點上燈，我頂着。

五 不賢婦女

一

懶尸婦道，說起好笑，半晝起
床，吵三四到。講三講四，過家要
翻，水也不擔，地也不掃，頭髮蓬
鬆，冷鍋死灶，唔理唔管，養猪成
貓，老公打哩，開聲大叫，去投外



家，目汁像尿，爺喊無用，哀喊不肖，鯀唔敢鯀，黧唔敢黧，外家送回，老公又惱，詐走落塘，瓜棚下黧，捉到又打，無氣可報，在先討來，用銀用轎，早知如此，貼錢不要。

二

歪婦道，爺圍無好教，不正不經，不講先笑，食飲過日，眠懶睡黧，相罵如虎，偷食如貓，家娘罵

哩努喙唇，老公打哩開聲叫。

三

新人(1)眞作佳，(2)面睇(3)濫塊疤；拉屎滂滂(5)叫，拉屎吱吱花；(6)諸代(7)佢想做，那(8)想轉(9)外家；親母仅呆毛，(10)親家鼻，吹啣啣。

【註】(1)新人，新婦。(2)眞作佳，很美貌。(3)面睇，面頰。(4)濫即二。(5)滂滂，形容拉屎聲。(6)吱吱花，形容拉屎聲。(7)諸代，



各事。(8)那，但。(9)轉，歸。(10)呆毛，悍惡。

四

一個女子，二十多歲，三從不知，四德不講，五官挪位，六親不喜，七亂修飾，八處交遊，九成要跑，十分自由。

五

養活豬，吃口肉；養活狗，會看家；養活貓子拿耗子，養活你這丫頭做什麼？

六

長的真拙，長的真拙，不會拿針去穿線，不會拿帚去刷鍋，一頓吃了八個大窩窩，(1)比着漢子還要吃的多的多，會吃會穿不會做，比我女兒差得多，全是婆婆不會養，偏偏留下這個沒奈何。

頭。

【註】(1)大窩窩，玉米麪做成的窩



七

大公雞，上草垛，一尋尋個拙
老婆；叫她掃地不掃地，刨個坑
就放屁；叫她刷碗不刷碗，跳到
碗裏洗大纂；叫她刷鍋不刷鍋，
跳到鍋裏洗屁股；叫她刷缸不
刷缸，跳到缸裏洗褲襠；叫她刷
碟不刷碟，跳到碟裏拉矢撇；叫
她摘茄不摘茄子，站在當院罵
老爺子。

六 迷信

一

鄉下女客，上城拜菩薩；一約
兩約，約到十七八。開開窗門，東
方調白。裏穿青衫，外穿月白；胭
脂搽得血紅，水粉搽得雪白；滿
頭珠翠，都是銅鐵；松香扇骨，假
充蜜蠟。誰氏搖船？就是大伯。何
物當點心？就是蕎麥。沒有船椅，



就是竹榻。一見城門，歇律豁刺！
看見巷牌，一這樣大衣架，無人
來搭搭。」看見旗桿，「這樣大
毛筍，無人來拔拔。」看見和尚，
「這樣小官人，何不養頭髮？」
看見尼姑，「這個大姑娘，何不
纏脚？」未點香燭，先拜菩薩。第
一支籤，終身家宅；第二支籤，蠶
花大麥。

二

姐在樓上繡紅裙，忽聽得門
外弦子聲，花鍼撻拉花繡上，試
把懶腰下樓門。一步走來兩步
行，行到天井。十指尖尖來開門，
高喊三聲來算命！先生裏邊請。
端了板凳先生坐，小妹八字說
你聽：三月初三娘生奴，東天發
白卯時生。先生將小妹八字排，
歇落三年紅鸞喜星，紅裙招親。
小妹一聽生嗔怒，三個銅鈿丟



入先生手，替我滾出大牆門。對
過有個王小姐，同年同日同時
辰，又同小名，她是二胎又要生，
從此小妹不算命。

七 不孝

一

蜘蛛食飽阿呀阿，⁽¹⁾自細惜
仔無咁擘。⁽²⁾飼大不識父共母，
識伊外家丈母婆。蜘蛛食飽搖

呀搖，自細惜仔無人贏。飼大不
識父共母，識伊外家丈母娘。

【註】⁽¹⁾阿呀阿，爬動搖擺。⁽²⁾無咁
擘，沒奈何。

二

牛耕田，馬食穀；父賸錢，仔享
福。

三

麻野雀，尾巴長，娶了媳婦忘
了娘。把娘揸在山後頭，媳婦娘



在坑頭上，烤白餅，捲沙糖，媳婦
媳婦你先嘗。我去後頭，看看咱
門娘，咱娘變了一個屎蝌蚪，日
交日交，(1)趕不上。

【註】(1)日交，飛聲。

四

山上一窩鷄，竟愛妻來不孝
母，牠媽要吃大麵包，沒有閒錢
去買牠，牠媳婦想吃大鴨梨，揸
着籃子去上集，買了十幾個，倒

坐門墩去刮皮，叫聲賢妻賢妻
你快吃：「不看老東西來罵
你。」

五

小麻鵲，尾巴長，娶了媳婦忘
了娘；把娘扔到山溝裏，把媳婦
抽(1)到炕頭上。他娘要吃焦燒
餅，那有閑錢填還你；他妻要吃
五香梨，清晨起來去趕集，一頭
擔哩是小麥，一頭擔裏是黃米。



到了集上換銅錢，下集買哩五
香梨。手巾包，手巾提，到家裏拿
起鋼刀削梨皮，涼水缸裏提三
提，恐怕鋼刀鐵銹氣。雙手捧起
叫賢妻，叫聲賢妻你叫罷，休叫
梨渣噎着你。梨渣吐到我手心
裏，叫我搬⁽²⁾到烟洞裏，咱娘聽
說不必依；不說咱娘爭嘴吃，只
說咱倆好忤逆。

【註】(1)抽，作扶字解。(2)搬，作擲字

規風歌謠集 乙 風刺歌謠

解：

六

山老鴉，尾巴長，娶啦媳婦不
要娘。娘背山坡，媳婦背被窩。

七

麻野鵲，尾巴長，娶了媳婦忘
了娘。娘說話狗臭屁；媳婦說話
心中意。

八

小麻鵲，尾巴長，娶了媳婦忘

了娘。烙麥餅，捲沙糖，媳婦，媳婦
你嘗嘗。

九

白眼狼，尾巴長，娶了媳婦忘
了娘。他娘要個大熟梨，那有閑
錢補笊籬；他媳婦想吃大鮮魚，
起個五更趕個集，打了鱗，剝了
皮，香油煎的透酥的。他媳婦就
笑，他娘就叫，狼在窩裏發咆哮。
白眼狼，尾巴短，小狼抓瞎了大

狼的眼。

八 貪慾

一

一個花邊牙食牙，十個花邊
一臘麻，(1)花邊拿來貼牆脚，財
動人心脚會斜。

【註】(1)一臘麻，猶云一筒。

二

蜘蛛咬蛇胎，(1)虱母咬秀才。



娘仔唔肯嫁，嫁了唔肯來。猪肉炒韭菜，一騙伊就來。

【註】(1) 虵胎，蚊子。

三

一般癡哥，想食鮮腥。父母唔顧，妻子受餓。馬路坐車，色水好絕！

【註】(1) 色水，風頭。

四

吓吓吓！(1) 脫褲肫(2) 家家(3)

吓吓吓；脫衫乳仔仔；(4) 吓吓吓，有錢君子我去嫁。

【註】(1) 吓吓吓，哈哈解。(2) 肫，兩腿。

(3) 家家，形容光亮貌。(4) 仔仔，一對的意思。

五

「啥人家田，啥人家花，啥人家大媛拉田裏採棉花？倘肯替我張祥眠一夜，冬穿綾羅夏穿紗。」
「張祥篤田，張祥篤花，張祥篤田，張祥篤花，張祥篤田，張祥篤花，張祥篤田，張祥篤花。」



祥篤大媛拉田裏採棉花。佢阿
姆搭張祥眠仔上半世，從嬾見
過冬穿綾羅夏穿紗。」

九 貧窮

一

親姆親姆親，唔是我姊破你
家。貓兒無腥唔在處，鴨仔無粟
唔在家。我姊在處好毛頭，⁽¹⁾十
趟⁽²⁾洗頭九趟留。去到你家無

油抹，頭毛變做掃帚頭。

【註】(1)毛頭，髮盛。(2)趟，猶言次。

二

井底扣竹筒，向畔⁽¹⁾娘仔好
看人。米缸存無三把米，趕⁽²⁾人
買花在鼻香。井底扣竹筒，向畔
娘仔好風騷，米缸存無三把米，
趕人買花插頭毛。

【註】(1)向畔，那邊。(2)趕，放效。

三



班鳩鳩，樹頭樹尾跑！班鳩有
錢班頸領，阿鵲無錢白塊補肩
頭。

四

阿梅嫁家公，嫁着兩盞破燈
籠，前頭照仔去，後頭暗洞洞。

五

命裏窮，注得窮，拾著黃金會
變銅。

十 卑賤

一

門脚一橫柑，客鳥①飛來嘴
昂昂；借問：「娘你嫁底處？」
嫁給裁縫做裙衫。

門脚一橫梅，客鳥飛來嘴橫
橫；借問：「娘你嫁底處？」「嫁
給乞食②討冷粥。」

【註】①客鳥，喜鵲。②乞食，乞丐。

二

侂仔盤詩毛合題，石堆犬屎



滿嘴泥。(1)論伊娘奶是婊子，論

伊郎罷(2)賣草鞋。

【註】(1)泥，黏。(2)郎罷，即父。

三

梨花開來像木樨，翁偷媳婦
正希奇，吃粥吃飯對面坐，自家
想想老皮面。

四

到水的哥！聽着我說：「南河
沿有你的窩，晴天出來晒蓋子，

陰天出來把脖縮。」

五

大毛窩，燒柴鍋，二斤豬肉，包
餃子，媳婦吃，我站着，媳婦不吃，
我跪着，拿盆來我捧着，拿燈來
我頂着，媳婦叫怎麼着，我就怎
麼着。

目次

(甲) 詞令歌謠

- 一 逗笑歌…………… 四六則(一)
- 二 遊戲歌…………… 四二則(一一)
- 三 童話…………… 四五則(二三)
- 四 急口令…………… 一一則(四八)
- 五 吉利語…………… 一二則(五〇)
- 六 誇誕語…………… 二六則(五三)
- 七 俏皮話…………… 四五則(六〇)

八 問答語……………一六則(七二)

(乙) 形容歌謠

一 家庭……………二六則(八七)

二 夫婦……………一〇則(一〇一)

三 姊妹……………一則(一〇四)

四 親戚……………七則(一〇八)

五 男女……………一九則(一一一)

六 小兒……………一二則(一一八)

七 老頭子……………三則(一二一)

八 貪吃人……………八則(一二三)

九	禿子	五則(一二五)
一〇	麻子	三則(一二八)
一一	瞎子	三則(一二九)
一二	駝背	二則(一三〇)
一三	鬍鬚	六則(一三一)
一四	釋道	一則(一三三)
一五	神佛	七則(一三六)
一六	迷信	四則(一三八)
	附本集民間歌謠流行區域檢查表	(一三九)



甲 詞令歌謠

一 逗笑歌

一

小孩子，莫過家，買隻船仔同
你扒得快，好世界；扒得慢，做
龜蛋。

二

阿妹你別哭，共你去汝村住

大屋；阿妹你莫笑，共你去汝村
住大廟。

三

細紋仔，(1) 勿鷓鴣，(2) 買隻船
仔你搖搖；搖到那？(3) 搖到廣州
街，有乜買？有紅線仔買，買返來，
補綠鞋。

【註】(1) 細紋仔，小孩子。(2) 鷓鴣，小
鳥。性好動，在樹間常跳躍不息，勿鷓鴣，
意即謂小孩子勿跳動。(3) 那，音讀如乃，



作何處解。

四

喂喂喂！騎馬到底塘。底塘一

頭撞，直落到花龍。花龍一條堰，

轉過天醫殿。

五

搖搖搖！到外婆家；外婆留喫

茶。姪母(1)惡，懶搨茶；茶鐘桶盤

借給別人家。

【註】(1)姪母，即舅母。

六

老太婆，年紀八十多。食飯三
淘籮，講話囉囉囉。

七

一旋金，二旋銀，三旋暎到大
天亮；明朝給你一個冷飯糰。

八

阿毛阿毛！生出就跑，一跑跑
到餘姚；餘姚拾著一把茅刀。撲
的一交，狗屎喫飽。



九

蜻蜓搖尾巴，搖到外婆橋；外
 婆不在家，舅母泡碗爛苦茶。「
 外婆呢？」「外婆上山摘枇杷。」
 「枇杷摘多少？」「摘籬半。兌
 米兌斗半，煮飯煮鑊半，兩叔伯
 姆拼碗半，隔壁鄰舍偷碗半，初
 一罵到月半，頭髮落斤半，眼淚
 水出升半，牙齒失顆半。」

一〇

滑稽歌謠集 甲 調合歌謠

搖啊搖！搖到外婆橋；外婆留
 我喫糖糕；糖蘸蘸，多吃塊；鹽蘸
 蘸，少喫塊。外婆留我堂前坐；舅
 母留我竈前蹲。蹲啊蹲！一碗飯
 兒冷冰冰，一雙筷兒水冷冷；前
 肋鯨，尾巴焦；一塊肉兒肥拖拖。

一一

張打頭，李打頭，不打貓頭打
 狗頭。



一一

寶寶肉心肝，夜夜窩水潭。

一二

小弟弟，有志氣，開年帶你城裏去，橄欖橘子買勿起，買串爛荸薺，我吃肉來你吃皮。

一三

阿桂阿桂！老鼠咬仔脚背，轉去告訴阿姆，阿姆說：「罷哉罷哉。」

一四

拍拍胸，三年勿傷風。拍拍背，三年勿生痞。

一五

康郎康郎馬來哉，(1)騎馬到松江，松江外婆做衣裳，做撥啥人着？做撥囡囡著。

【註】(1)康郎康郎，馬鈴的聲音。

一六

搖搖船，搖到外婆家，外婆出



來留吃茶；娘舅上山採枇杷，枇
杷園裏剛開花，胡蜂螫子半引
巴，拆仔天來補仔花；拆仔地來
補仔天；拿塊方磚補仔地。

一八

搖搖搖，搖到吳江橋，買條魚
燒燒，頭勿熟，尾巴焦，盛拉碗裏
必八(1)跳，白米飯，魚湯澆，吃子
寶寶又來搖，搖搖搖，搖到外婆
橋，外婆叫吾好寶寶，糖一包，菓

一包，還有糰子還有糕。

【註】(1)必八，魚躍聲。

一九

喜鵲哇哇叫，哥哥討嫂嫂，養
個小寶寶。牀頭頂上有隻花野
貓，嚇子小寶寶；三個銅鈿買包
狀元糕，拿去騙騙小寶寶。

二〇

紅鞋子，綠拽拔。走一步，拔一
拔。打水甘蔗腰裏插，扞光荸薺



嘴裏搭，葱蘸海獅銅鈿軋，白黍
粽噎勿殺，嘴裏吃得鹹塔塔，走
到茶館店裏呷兩呷，尿急煞，奔
到田岸頭上去撒兩撒，田雞蚱
蠓才撒殺。

二二

阿二頭，擺灘頭，擺拉城門角
落頭，拾着一只挖耳頭，轉去扒
扒屎孔頭。

二三

雞雞鬥，鬥雞雞，共共飛，飛到
高高山上去吃白米。

二四

吃豆豆，長肉肉，不吃豆豆，精
瘦瘦。

二五

楊樹葉兒，嘩啦啦，小孩兒睡
覺找他媽。乖乖寶貝兒你睡罷，
媽虎子來了，我打牠。

二六



下雨咧，嘩啦啦！小孩子想他
媽。孩子孩子你別哭，螞虎子來
了我打牠。

二六

立立站，上河沿，桑木弓，柳木
箭，一個豬頭劈兩半兒。撇兒，咧
兒；山東帶來一個花蝴蝶！你也
撲，我也撲，一撲撲個大蟾酥。

二七

小孩兒，小孩兒，抱花籃兒；我

給你買糖，哄着你玩兒。

二八

措措駝駝，賣大蘿蔔，金剛搗
碓，紅蘿蔔淹菜。

二九

小脚娘，愛吃糖，沒有錢買，抱
着小脚哭一場。

三〇

你也把他拉，我也把他拉，一
拉拉到老王家，小米乾飯炒哈



螞。(1)

【註】(1)哈螞，青蛙。

三一

瘡。
剃頭打三光，不長蟲子不長

三一

同治爺是小鬼，正宮娘娘吃
涼粉兒，淚得淚得又淚得。

三三

同治爺要翻稍，羅鍋兒直了

腰。

三四

鬥蟲鬥蟲飛；飛到南邊吃米
堆！米堆大，吃不下，米堆小，吃到
了。

三五

小三兒，小三兒，騎着騾子賣
香乾。騾子放一屁，迸的小三兒
二里地。

三六



小三兒，小三兒，上樹尖；樹尖
有火炭，燙着小三兒屁股蛋。

三七

塌塌，塌了蓋新的，舊了蓋茅
房，不够把你饒上。

三八

小媳婦，做椅子兒，錐個幫子，
拈底子兒，掙了二斗小米子兒。
推推軋軋，够咱小倆口吃頓犒
勞。

三九

一個小人，小大點，身穿藍布
衫，騎個小白馬。手使火靈桿，單
札你的小鼻子眼。

四〇

跟人學，變狗毛；狗毛老，吃青
草；青草爛，拉白飯；白飯白，死了
沒人抬；抬到大門裏；掉了棺材
底；抬到大門外，掉了棺材蓋。

四一



不識字的孩子，不是好叻？豬
肉餛包餃子：我吃皮，你吃餛，單
打他媽的屁股蛋兒。

四二

搖搖船，擺擺渡，絲網船，海裏
過。貓上竈，狗燒火，獼猴掃地朝
南坐。

四三

小娃娃！我的小娃娃。睡覺覺，
睡醒了，帶你街上繞，買梨梨，買

棗棗，買的多多少少。哥哥弟弟
分着吃，爹娘分梨不分棗。

四四

疑惑麻糊大喇忽，(1)陰天瞧
不見正晌午；光着眼子(2)穿套
褲，登着夜壺(3)上窗戶；掉了地
下摔屁股。

【註】(1)大喇忽，疏忽的意思。(2)光
着眼子，赤體。(3)夜壺，便壺。

四五



一個老頭，帶着帽頭，揹着筐頭，檢個糞頭，兩口睡覺靠一頭，紅被頭，綠當頭，當間放着個小枕頭，牆上落下小磚頭，砸了老太太腳指頭。

四六

磕打磕打一，黃雀落在樹林裏；
磕打磕打二，黃雀叨着瞎綫穗兒；
磕打磕打三，喜鵲叨着白布衫；
磕打磕打四，四大廟裏寫

大字；
磕打磕打五，五大廟裏演大鼓；
磕打磕打六，六大廟裏六盤饅頭六盤肉；
磕打磕打七，七娘坐上席；
磕打磕打八，八人八馬爭天下；
磕打磕打九，九人九馬滿天扭；
磕打磕打十，十個禿子去趕集，一去刮大風，一回來下雹子，單打小禿兒後腦勺子。

二 遊戲歌



一

排排坐，唱山歌，爺打鼓子打
 鑼，薪日灶背炒田螺，田螺殼，刺
 倒家官脚，家官呀呀叫，薪日哈
 哈笑。

二

溪水涸干干，一涸二涸到橋
 脚。陳三騎馬來砌塔，五娘騎馬
 砌橋脚。溪水涸悠悠，一涸二涸
 到潮州。陳三騎馬來砌塔，(1)五

娘騎馬砌塔洲。

【註】(1)砌塔，造塔。

三

梯疊梯，疊到伊家個牆圍。爬
 上梯頂探阮嬖，(1)探着院嬖留
 毛鬢。(2)枋疊枋，疊到伊家個廳
 房。爬上枋頂探院嬖，探着院嬖
 正打鬢。

【註】(1)院媽，我妻。(2)毛鬢，劉海髮。

四



一搭塗，二搭胸，三拋手，四脚
 亭。雞喙鼻，猴爪耳。鸚哥鬚，鐵索
 籠。補皮鞋，綉球過來又一個。

五

一油餛，二油槌。雙頭尖，四菜
 粿。五縛糴，六甜粿。七疏籬，八酵
 粿。酵粿塗畝空，膏粿踏步層。烏
 龜包甜餠，食了免分人。一塊分
 人哩，尅少，二塊分人哩，唔甘。

六

叫風姊，叫風娘，打開大門風
 啾啾，打開小門風溜溜。

七

一條線，二條線，條條通到廣
 州邊；馬牛仔未錐鼻，買個驢仔
 畀汝騎。

八

難呀難，藤籃汲水上高山，上
 得快來又跌到，上得慢來水又
 有。(1)



【註】(1)右有之反，讀若 Mou。

九

轉圓圈，轉入魂，汝媽去南村，
賺回雞腿連雞臀，阿公吃啖，阿
婆吃啖，留返一半做糍餠，做起
糍餠真好味，阿婆帶齊子子孫
孫來嘗味。

一〇

打掌仔，換蕉仔；蕉仔甜，換禾
鎌；禾鎌利，割你個鼻；禾鎌鈍，割

你個臀。

一一

抱蓮子，(1)抱蓮子，畀立蓮子
去何方？何方何處遠？遠方遠疾
來；九月九，齊齊豎起菊花手，請
個雷公來踢手。

【註】(1)蓮子，是小孩手持的石子。

一二

番鬼仔，掉龍船，掉得快，好世
界，米又平，仔又大，娶齊新婦女



嫁細。(1)

【註】(1)細，女已盡出嫁。

一三

點中指，踏中拳；可返本，可返
利，年年共你交同志，同志生癩
癩，買個白馬仔，你騎頭，我騎尾，
剩返中間插紅旗；馬頭跌落古
老井，馬尾上樹稍風涼，風涼到，
吹脫馬尾兩條毛。

一四

滑稽歌謠集

甲 詞令歌謠

鷓兒放得高，回去喫年糕；
鷓兒放得低，回去叫爹爹。

一五

四金剛，擡蠟燭；一擡擡到天
竺，喫碗冷粥。一擡擡到洋壩頭，
喫個藉把頭。一擡擡到清和坊，
屁股燒得旺堂堂！

一六

一隻橘子拋上天，拋到晚娘
枕頭邊。晚娘擲在青草裏，青草

一五



開花結牡丹。牡丹花姊妹要出門，石榴花姊妹做媒人。長手巾，揩茶擔；揩到二十四付茶擔亮晶晶，泡碗清茶待媒人。

一七

小小蟲兒飛，麻雀剝剝皮；醬油蘸蘸好東西。小姨娘喫了明年再來嬉。

一八

三鈿買隻巴巴鷄，(1)放來放

去放勿高，輕易把牠放高了，結底害我跌一交。

【註】(1)巴巴鷄，是一種紙鷄。

一九

一粒芝麻二粒豆，誰家娘子出來採黃荳，吃得香，撒得臭，拔把尖刀戮殺倅。

二〇

小柳樹，滿地栽。金花謝，銀花開。



二二

花貓兒叫，新年來到，姑娘要
花，小子要炮。

二二

不跟我玩兒，我不玩兒，我上
南山蓋房玩兒：金豆子，銀豆子，
開鎗打你小舅子。

二三

點！點牛眼，牛眼花，一根皮條
兩根瓜：有錢的買着吃，沒錢的

除去他。

二四

盤腿盤，盤三年。三年整，菊花
頂。頂頂蓋蓋，跑馬賣賊。幾匹好
馬，拿刀就劄。劄誰？劄賊。賊跑，拉
倒。

二五

數一數二數張郎，張郎一；數
大雞；雞下蛋；數麻雁；麻雁窩；數
大哥；哥吃米，數到你。



二六

胡說話，話說胡，抄起鎌刀來
撈兩鋤，一撈撈到棗樹下，落下
葡萄一嘟嚕。

二七

雞毛雞毛你看家，我到南邊
採梅花。一朵梅花沒採了，掙了
錢，給你花。你花七個我花三。

二八

有一個妞妞不害羞，拿着竹

杆拘水牛，水牛拘了真不少，攥
着兩把，兜着一兜。(1)

【註】(1)兜，提起衣襟放物爲兜。

二九

拍！拍！拍燕窩，拍出錢來打酒
喝。

三〇

阿拜阿拜！阿拜四方，四方
的犄角皮兒兩張，大紅綢子的襖；
花兒挽袖，二紅綢子的棉襖；



金邊兒扣，一根柴呀！二根柴呀！
不論哥哥姐姐；替我拜一拜。

三一

蹩蹩蹩，坐大轎，誰給姑娘喝
着道。蹩蹩蹩，坐大轎，喝兒，喝兒，
喝着道。

三一

阿拜阿拜！阿拜四方，四方的
犄角皮兒兩張；三根柴呀！二根
柴呀！不論哥哥姐姐妹妹，替我

拜一拜，「誰是姐呀？」「我是
姐呀，」「咱們姐兒倆又一對
呀！」

三三

我國高，國基穩，架起大炮打
日本，打的日本哈哈笑，拿着日
本當板櫂：走一走，坐一坐，千萬
別買日本貨。

三四

拉大鋸，扯大鋸，鋸木頭，蓋房



子。蓋上房子，娶娘子；搭大棚，掛
大彩，羊肉飽子，往上擺，豬肉片
好大塊兒，羊肉打滷過水麪兒，
不吃不吃兩碗半兒。

三五

拉大鋸，扯大鋸，鋸木頭，蓋房
子。娶娘子，抱娃子，東頭爬，西頭
爬，管着小孩叫爸爸。

三六

拉大鋸，扯大鋸，姥姥家唱大

戲。接姑娘，請女婿，小外孫女你
也去。

三七

妞兒妞兒吹洋燈，不挑中國
挑洋兵，洋兵打的滴滴打！洋鼓
打的鞞鞞，背包洋毯小鐵鉞，
還有一把小酒壺。

三八

哥哥妹妹來賽跑，誰先跑到
誰先好。不，我們年紀小，哥哥一



定先跑到，還是大家努力跑，誰快誰遲不計較，跑，跑，跑！

三九

什不間的鼓，什不間的鑼，一羣小孩唱秧歌，唱的好來別說好，唱的不好聽打鑼，鑿，鑿，鑿！

四〇

小孩小孩，咱倆人玩兒，踢球，打嘎兒，(1)逛二鬧兒，吃你的飯，喝我的茶兒，問你攻嘎兒，不攻

嘎兒。

【註】(1)打嘎兒，捧球戲。

四一

拍打拍！誰呀？張果老哇。你怎麼不進來呀？怕狗咬哇。你兜着什麼呀？大酸棗哇。你怎麼不吃呀？怕牙倒哇。你胳膊窩夾着什麼呀？破皮袄哇。你怎麼不穿上呀？怕虱子咬哇。你怎麼不讓你老伴拿拿？老伴死啦。你怎麼不哭



她? 盆兒呀, 罐兒呀! 我的老伴兒
呀!

四二

打花把掌吹! 正月正: 老太
太愛逛大花燈。燒着香兒, 拈紙
拈兒, 茉莉茉莉花啊, 串枝蓮啊。
打花把掌吹! 二月二: 老太太愛
吃白糖棍兒。燒着香兒, 拈紙拈
兒, 茉莉茉莉花啊, 串枝蓮啊。打
花把掌吹! 三月三: 老太太愛吃

關東煙。燒着香兒, 拈紙拈兒, 茉
莉茉莉花啊, 串枝蓮啊。打花把
掌吹! 四月四: 老太太吃魚不摘
刺。燒着香兒, 拈紙拈兒, 茉莉茉
莉花啊, 串枝蓮啊。打花把掌吹!
五月五: 老太太愛吃燒白薯。燒
着香兒, 拈紙拈兒, 茉莉茉莉花
啊, 串枝蓮啊。打花把掌吹! 六月
六: 老太太愛吃白煮肉。燒着香
兒, 拈紙拈兒, 茉莉茉莉花啊, 串



枝蓮啊。打花把掌吹！七月七：老
 太太愛吃大公雞。燒着香兒，拈
 紙拈兒，茉莉茉莉花啊，串枝蓮
 啊。打花把掌吹！八月八：老太太
 愛吃白甜瓜。燒着香兒，拈紙拈
 兒，茉莉茉莉花啊，串枝蓮啊。打
 花把掌吹！九月九：老太太愛喝
 乾燒酒。燒着香兒，拈紙拈兒，茉
 莉茉莉花啊，串枝蓮啊，打花把
 掌吹！十月十：老太太愛吃大鴨

滑稽歌謠集 甲 調令歌謠

梨。燒着香兒，拈紙拈兒，茉莉茉
 莉花啊，串枝蓮啊。

【註】(1)掌吹，兩人交互拍掌。

三 童話

一

盤牆花，十二重，菱角花，滿堂
 紅，長手巾，對面紅，短手巾，包茶
 壺，一包包到伯公凹，伯公教你
 跌聖筊，跌得聖筊陰，二陽，伯父



教你討新娘，討過新娘幾多歲，
十八歲。

二

月光光，秀才娘，騎白馬，過蓮塘，
蓮塘背，種韭菜，韭菜花，結親家，
親家門口一口塘，放個鯉魚八尺長，
長個拿來煮酒食，短個拿來討姑娘。

月光光，夜夜光，船來到轎來扛，
一扛扛呀河中心，蝦公老蟹

拜觀音，觀音脚下一條禾，打到三擔過一籬，籬面上，一本書，拿畀哥哥去讀書，讀到一條紅絲線，拿畀嫂嫂做鞋面，做個鞋面正的確，拿畀舅公做生日。

月光光，星子光，龍眼熟，桂花香，都市人，搽粉香。城隍廟，好燒香，燒哩香，壽年長，子滿屋，孫滿堂，請客人，送檳榔，做生日，討新娘。



月光光，樹頭背，鵝擔水，鴨洗菜，
鷄公礮谷狗踏碓，狐狸燒火，
貓炒菜，貓公偷食烙疤喙。

三

鷄公子，半夜啼，啼醒滿姑學
做鞋。做到一雙鞋，一隻長，一隻
短，拿來調鷄卵。鷄卵圓，調銅錢。
銅錢爛，調把扇。扇子涼，調白糖。
白糖甜，調白鹽。鹽雪白，調升麥。
麥子香，調瓊薑。薑味辣，調饒鉞。

饒鉞鉦鉦，調酒罌。酒罌漏，調
黃荳。荳苗矮，調老蟹，老蟹緣過
塘，滿姑煮來食哩做新娘。

四

月光光，秀才娘，騎白馬，過蓮
塘。蓮塘背，種韭菜，韭菜花，結親
家。親家門口一口塘，放個鯉魚
八尺長，鯉魚背上承燈盞。
鯉魚肚裏做學堂，做個學堂
四四方，拿張棹子寫文章。



寫緊文章馬又走，趕得馬來

天又光。

五

公公公，我愛龍頭手鉤半斤

重，婆婆婆，我愛金波羅，爸爸爸，

我愛金耳花，姆姆姆，我愛大劊

雞，伯伯伯，我愛金籊籊，叔叔叔，

我愛鷄燉粥，哥哥哥，我愛酸枝

靠椅坐，嫂嫂嫂，我愛貓公攪，姊

姊姊，我愛金戒指，姑姑姑，我愛

同哥哥一齊去讀書。

六

赤梗子，赤燂燂，⁽¹⁾我爺帶我

下潮州，潮州有麼人，有大舅，大

舅打個銀燈盞，細舅打箇銀燈

心，上廳點火下廳光，照見新娘

拌嫁裝。

開開籠，開開箱，檢倒檳榔四

四方，斲界爺食爺歡喜，斲界圍

(2)食圍思量，斲界嫂食嫂繡花，



斷畀哥食哥騎馬，騎到外婆門
限下，外婆問哥愛糝，呀愛板，不
愛糝，不愛板，總愛三交絲綫掛
白馬。

【註】(1) 糝音柳，是形容火的紅赤。

(2) 團，音哀，就是母親。

七

井底撩鬚鯁，井面開花是石
榴，陳三五娘相逃走，放丟益春
在半洲。

井底撩黃鱗，井面開花是牡
丹，陳三五娘相逃走，放丟益春
在半山。

八

啲叮咚，奴仔誑老人；阿兄去
牽罈；阿嫂做媒人；阿三扛轎仔；
阿四擔燈籠；一家刻苦賺，賺了
正會親像人。

九

雨落落，阿公去柵薄。(1) 柵着



鯉魚共苦鈔。阿公哩要煮，阿婆
哩要烱。二人相打相換毛。換去
見老爹，老爹笑呵呵，咁儻②二
老好佚佗！

們。
【註】(1)柵薄，用竹柵捉魚。(2)儻，你

一〇

月娘月光光。秀才郎，騎白馬，
過陰塘。陰塘水深深，船仔來載
金。載無金，載觀音。觀音要食好

茶哩來煎。要學雅妣哩在冠隴
山。冠隴姿娘會打扮，打扮兒夫
去做官。去時草鞋共雨傘，來時
白馬掛金鞍。闊闊門樓縛馬索，
闊闊祠堂企旗杆。

一一

月娘月光鏡，阿兄送你二塊
聘。月娘奶你怎知？獨自個共我
咁。咁着白鶯鶯，擔糞箕，擔到濠
溝墘。摘倒捻，有哩粒我食，無哩



投阿姨。阿姨攢飯未曾來，掠來
 刈。刈無血，掠來甜。刮無毛，掠來
 山頂佚佗。

二二

拍呀拍鉸刀，拍來柳鈿螺。鈿
 螺在的塊？在深河。深河深河深
 河，一羣姿娘仔來聽琴。琴諧諧，
 琴在花園內。花園花開白鮮鮮，
 秀才行到摘一枝。「質問摘乞
 他人插？」「摘乞娘仔插鬢邊。」

「鬢邊無毛一大隙，後腦無毛
 一筵略！」

【註】(1) 斐略，大米籬，比喻其大。

二三

門脚人柳(1)溝，柳着一對銀
 鎖頭。一箇給娘鎖囊仔，一箇給
 君鎖門樓。門脚人柳池，柳着一
 對金鎖匙。一箇給娘開囊仔，一
 箇給君開門籬。門脚人柳河，掘
 着一對銀豬槽。一箇給娘飼豬



仔，一箇給君飼了哥。(2) 門脚人起宮。(3) 掘着一對銀繚筐。一箇給娘織幼繚，一箇給君放帽纓。

【註】(1) 擲，挖掘。(2) 了哥，八哥。(3) 起

宮，建廟宇。

一四

雞叫天就光，烏叫出房門。清水洗，白水盪，石只麵，放落爛，攤攤魁。(1) 公石碗，婆石碗，濫其(2) 小叔濫半碗，濫其小姑濫酒盞。

濫其丫頭濫箸仔。罩石碗，砧板下；烏犬梨偷食，白犬梨相咬。其咬咬，咬教(3) 廳當下，牡丹(4) 逐出梨，拍的濫三下。

【註】(1) 魁，開。(2) 濫其，兩個。(3) 教，到。

(4) 牡丹，婢女名。

一五

把擔鼓，(1) 賣西瓜，佢賣奴，賣別家。奴哥做宰相，奴弟中探花，奴姊孟姜女，奴妹樊梨花。肥肥



犬。花花貓，俊俊 (2) 梅香 (3) 出梨
 (4) 梨遞茶；天井石兜 (5) 風水棧，
 日日擔水灌桃花。

【註】(1) 把擔鼓，小販沿門叫賣時

所持的東西。(2) 俊俊，漂亮。(3) 梅香；婢女
 名。(4) 梨，來。(5) 石兜，一株。

一六

月照坎門戶，月姐做新婦。做
 那裏？做下渡。下渡蝦鮮督 (1) 籩
 滷。滷化瘥，(2) 桌上石碗糕。糕仪

少，桌上石 (3) 碗酒。酒仪香，桌上
 石碗鯛，鯛仪嫩，桌上石碗蛋。蛋
 仪生，桌上石碗蚶。蚶開嘴，新人
 上桌就放屁。蚶壳丟桌下，新人
 就講語。媽媽仪排班 (4) 今日 (5)
 誦夾仔，(6) 明日紅裙重紫衫。新
 郎去當兵，新人正帶身。(7) 石哺
 (8) 腹老疼，(9) 趕緊搖鈴丁，(10) 搖
 詭 (11) 下搖三下；孩兒盪落胶桶
 下。爹歡喜，奶歡喜，就去炊秣米。



梳米炊的軟時時，(12) 去請姨媽
親家姨，裏媽正還在，外媽正當
梨。(13)

【註】(1) 督，配。(2) 癢，腥。(3) 石，卽一。(4)
排班，喜歡粧飾勝人。(5) 今旦，今日。(6) 夾
仔，背身。(7) 帶身，懷孕。(8) 石晡，「有一天
晚上」的意思。(9) 腹老疼，肚皮痛。(10) 鈴
丁，道士所用真言。(11) 詭，幾。(12) 時時，軟貌。
(13) 外媽，外祖母。正當梨，言分所應來。

龔龔勺，(1) 勺龔龔，糖養豬，米
養伙，有(2) 勺養鴨犉。(3) 鴨犉山
(4) 蛋還主伙。主伙毛着(5) 厝，騎
牛騎馬靠(6) 祭墓。墓仅鹹，(7) 跋
落田。田毛水，干(8) 汝揆。(9) 揆毛
地，架(10) 汝山邊拜土地，土地毛
線，(11) 架汝磨鏡。鏡磨賣(12) 光，架
汝拍穿。(13) 穿拍賣坪，(14) 架汝青
盲。(15) 青盲賣掬杖，架汝做和尙。
和尙賣唸經，架汝拍鐵釘。鐵釘



賣釘柴，架汝做野貓。野貓賣脚鼠，架汝做老鼠。老鼠賣食毛，架汝做提索。(16) 提索炮，儻驚，架汝做先生。先生賣架書，架汝做蜘蛛。蜘蛛賣結網，架汝做米廣。(17) 米廣賣量米，ㄉ一廿(18) 着拍半死！

【註】(1) 龔龔勺，龔，磨龔勺，粟，上一

龔 爲名詞，「下龔」爲動詞，言以龔

龔粟。(2) 冇，空穀。(3) 姆，即鴨。(4) 山，生。(5) 毛

着，不在。(6) 靠，去。(7) 鹹，高。(8) 干，迫。(9) 揆，跪拜。(10) 架，教。(11) 毛線，不靈。(12) 磨賣，不能。(13) 穿孔。(14) 坪，平。(15) 青盲，瞽。(16) 提索，提督。(17) 米廣，竹管，量米之器。(18) ㄉ一廿，捉。

一八

南尾星。(1) 光彈彈，拍鐵鼓，起涼棚。涼棚厝，織濟布。織詭(2) 匹？織五匹。一疋青，送先生。一疋黃，送大王。(3) 一疋烏，送姑夫。一疋紅，送丈人。(4) 一疋紫，送厝裏。(5)



厝裏空空，菜園栽葱。葱毛味，園

栽柿。柿味紅，先摘濫粒送丈伙，

丈伙毛要緊，先摘送表嬸。表嬸

濫隻仔：石隻(6)名葫蘆，石隻名

魯必(7)葫蘆靠(8)煮餈，魯必靠

摘菜。煮的餈，仅嫌沙；煮的菜，仅

嫌乖。(9)

【註】(1)南尾星，螢。(2)詭，幾多。(3)大

王，土神。(4)丈伙，岳父。(5)厝裏，家中。(6)石

隻，一個。(7)魯必，鳥名，形極小；借作小孩

名。(8)靠，去。(9)乖，粗硬。

一九

佳鵲仔，啄蜜棗，石(1)陣諸娘

生的好。務轎坐，是奴嫂，毛轎坐，

平胶嫂。(2)務馬騎，是奴哥；毛馬

騎，福清(3)哥。福清做買賣，蠶螳

(4)金錢蟹。(5)蠶蟹胶，請親家；蠶

蟹手，請朋友。朋友到，用月桌；月

桌鹹。(6)汝石另，(7)我半月。(8)

【註】(1)石，即。(2)平胶嫂，沒有纏足



的婦人(3)福清縣名(4)和(5)都是小的
 螃蟹(6)鹹高(7)石另四分之一(8)半月
 二分之一。

二〇

道代(1)搖鈴丁(2)搖詭(3)下?

搖三下。孩兒段落(4)胶桶下。爹
 歡喜，奶歡喜，掏錢叫哥買秫米。
 (5)秫米餅，軟時時，(6)靠(7)請姨
 媽(8)親家姨。(9)今脯(10)食石頓，
 (11)明日早(12)怀冬梨；(13)那梨，(14)

火箝出一(15)。

【註】(1)道代，即道士。(2)搖鈴丁，搖
 動真言。(3)詭，幾多。(4)段落，墜落。(5)秫米，
 產婦在百日內止食秫米燉雞，同時亦
 可邀致戚屬共享。(6)時時，形容軟。(7)靠，
 去。(8)姨媽，妻之姑。(9)家姨，妻的姊妹。(10)
 今脯，今晚。(11)食石頓，食一餐。(12)明日早，
 即明早。(13)懷冬梨，不可來。(14)那梨，若來。
 (15)火箝，燒火的鐵箝。出一，猶言灼。

二一



拉屎文文，(1) 保護門輪。(2) 門
輪富貴，保護門嘴。(3) 門嘴築牆，
保護諸娘。(4) 諸娘養仔，保護侂
仔。(5) 侂仔啼嘛，保護野貓。野貓
湯。(6) 殼，保護雞角。(7) 雞角叫角，
保護佬官。(8) 佬官食菜。(9) 保護
女婿。女婿燒香，保護通鄉。

【註】(1) 文文，緩緩意。(2) 門輪，門限。

(3) 門嘴，門口。(4) 諸娘，婦女的稱謂。(5) 侂
仔，小兒的稱謂。(6) 湯，脫。(7) 雞角，公雞。(8)

佬官，婦翁。(9) 食菜，茹素。

三二

响噹噹，扒過門口家家旺；真
奇怪！房中有個着襪唔着鞋；拿
條竹槓出來打脫牙，打到龍船
公仔。(1) 變個禾蝦；龍頭到長沙，
龍尾掛住匹馬；從今以後唔到
你個門口扒，還教仔至孫唔去
到你一鄉家。

【註】(1) 船公仔，木人。



二三

一斗米，二斗糍，擔去亞大姊，
亞姊唔到企；(1) 擔去水坑招黃
螟；(2) 黃螟吃飽吐吐利，(3) 水龜
(4) 吃飽擔大旗。

【註】(1) 企，不在家。(2) 黃螟，蟲名；在
田中附人足上吸血。(3) 吐吐利，虧本的
意思。(4) 水龜，龍蝨。

二四

豆角仔，曲灣灣；大姐嫁南山，

二姐嫁北山，買個豬頭共個櫃，
買把紙扇及條紅。

二五

婆婆婆婆，梳個髻仔靚么么，
(1) 蝦打鑼，魚打鼓，打响鑼鼓接
舅婆，舅婆唔吃生雞肉，舅公唔
吃鯉魚頭；幾呀幾！幾到年初幾？
大籮粉隱大籮糍，大籮桔仔掛
門楣。

【註】(1) 靚么么，光滑貌。



二六

抖竹筍，夾檳榔；檳郎香，二哥
娶二娘；二娘坐落金交椅，二哥
坐落金交床；長手巾掛床風，短
手巾抹茶盤，抹淨茶盤笠笠靚，
隔里婆婆來送請，吃吓豬肉吃
吓餅；吃條魚骨硬緊頸，吃條雞
骨硬斷腸；問取水？水未挑，問取
茶？茶未滾，問你孫女幾時嫁？
年廿九嫁，幾個槓？十個槓，乜人

嫁女咁繁華？幾個箱？十個箱，乜
人嫁女咁高強？

二七

一顆星！勃倫登；兩顆星！掛油
瓶。油瓶油，好炒豆。豆花香，炒辣
醬。辣醬辣，捉水獺。水獺尾巴長，
捉姨娘，姨娘耳朵聾，捉裁縫。裁
縫手脚慢，捉隻雁。雁會飛；雞會
啼。

二八



月亮叮嚀！打扮大伯小叔上
 學堂。學堂空，捉相公。相公矮，捉
 隻蟹。蟹嘴箝，捉神仙。神仙呆一
 呆，上山摘青梅。青梅苦，跌落紹
 興府。斧頭快，斫柴賣，賣到寧波
 街。買壺酒，請娘舅，娘舅不動手，
 外甥前動手。一脚頭，踢出臺門
 口。擅起三箇大饅頭。拍拍開來
 三隻花小狗。

二九

滑稽歌謠集 甲 詞令歌謠

一擊鼓兒天，灣灣代銅錢。銅
 錢一箇眼，灣灣代燈盞。燈盞一
 箇潭，灣灣代火鉗。火鉗一個柄，
 灣灣代根凳。凳有四只脚，灣灣
 代水獺。水獺會游游，灣灣代黃
 牛。黃牛哞哞叫，灣灣代稻草。稻
 草一蓬毛，灣灣代雄貓。雄貓捕
 老鼠，灣灣代道士。道士做法事，
 灣灣代瞎子。瞎子會算命，灣灣
 代阿妹。阿妹落雪落雨會做布，



灣灣代條褲。

三〇

豆娘兒，清早起，頭不梳，臉不洗；
 打扮姐姐那裏去？桃花園裏去。
 桃花不開杏花開，哥哥騎馬來，
 踏落妹妹繡花鞋。繡花鞋上幾朵
 花？十八朵大梅花。哥哥挑挑水，
 妹妹洗洗腳；洗出一條大鱧魚；
 娘要煎湯吃；爺要請客人；骨頭骨腦請
 丈人；擄擄刮刮請

媒人。

三一

張打鐵，李打鐵，打把刀兒送
 姐姐，姐姐留我歇，我不歇，我要
 回張門裏去打夜鐵；打鐵打到
 正月正，正月十五看龍燈；打鐵
 打到二月二，家家接女兒；打鐵
 打到三月三，地菜花兒賽牡丹；
 打鐵打到四月四，一個銅錢四
 個字；打鐵打到五月五，沙糖的



粽子送丈母；打鐵打到六月六，
蚊子釘來扇子撲；打鐵打到七
月七，七根羊毛做板壁；(1)打鐵
打到八月八，八個童兒上寶塔；
打鐵打到九月九，九個音娘⁽²⁾
來拜斗；(3)打鐵打到十月朝，家
家門前把紙燒；打鐵打到十一
月，又是風來又是雪；打鐵打到
十二月，又過年來又過節。

【註】(1)羊毛做板壁，言天氣炎熱，

要透風納涼之意。(2)音娘，俗稱觀音菩薩。(3)斗，即北斗星。

三一

秀才辮子拖；堂前客人多。無
菜過，要殺鵝。鵝話格：「頭兒白
兀兀，寧可去殺鴨。」鴨話格：「
巷溝坑頭是我塗，寧可去殺
雞。」雞話格：「半夜五更是我
啼，寧可去殺牛。」牛話格：「牛
耕田，落辛苦；白米飯，落人肚；寧



麥勿提頭，餓殺一隻老雞頭。老
 雞頭上一篤血，燉撥公公吃。公
 公吃仔東一投，西一投。拾着一
 把豬哺荳，換把大麥頭。擺拉磨
 裏牽，牽脫一個磨心頭。擺拉篩
 裏篩，篩穿一個繃篩底。擺拉缸
 裏搗，搗脫一個缺盆底。擺拉鑊
 裏燒，燒斷一個火夾頭。盛拉碗
 裏吃，燙痛一個小舌頭。

三六

臘七臘八，凍死寒鴉；寒鴉浮
 水，凍死二鬼；二鬼偷油，凍死老
 牛；老牛喝道，凍死老道；老道念
 經，凍死黃鷹；黃鷹拿兔子，凍死
 老兔子。

三七

金剛搗碓，葫蘿蔔淹菜，醬瓜
 兒，蓓蘿，老牛臥下：「水裏有什
 麼？」「有魚」 「魚裏有什麼？」
 「有子」 「咭吱咯吱！」



三八

誰跟我玩，打火鏟，火鏟花，賣
甜瓜，甜瓜苦，賣豆腐，豆腐爛，攤
雞蛋，雞蛋雞蛋硃；裏頭住着
哥哥，哥哥出來買菜，裏頭住着
奶奶，奶奶出來燒香，燒了姑娘
鼻子眼睛。

三九

車轍轆菜，圓上圓，脚毗蓮花
上河南。有一個老爺廟，一邊一

個大旗杆，旗杆頂上着了火，旗
杆底下咕嚕咕嚕冒黑烟。每年
唱個對臺戲，今年唱個跑馬上
刀山：大姐搬個朝天蹬，二姐搬
個蹬朝天。

四〇

石榴花兒的姐，茉莉花兒的
郎，芙蓉花兒的帳子，綉花兒的
牀，蘭芝花兒的枕頭，芍藥花兒
的被，綉球花兒的褥子，鬧嚷嚷



叫聲秋菊海棠來掃地，虞美人
兒的姑娘走進了房；兩對銀花
鏡，梳油頭桂花香。臉擦宮粉玉
簪花兒香，嘴點硃唇桃花瓣兒
香，身穿一件大紅袄，下地羅裙
拖落地長；叫了聲松花兒來掃
地，松花掃起百合花兒香；茨菇
叶兒尖，荷花叶兒圓，靈芝開花
兒抱牡丹，水仙開花兒香十里，
梔子開花兒嫂嫂望江南。

四一

轆轤把兒，三道彎，他媽嫁個
知縣官；知縣官吃好的，他媽嫁
個修脚的；修脚的怪臭的，他媽
嫁個賣肉的；賣肉的怪香的，他
媽嫁個賣薑的；賣薑的怪辣的，
他媽嫁個算卦的；算卦的沒眼，
他媽嫁個筆管；筆官沒頭，他媽
嫁個孫猴；孫猴會放火，他媽嫁
我；嫁我我不要，他媽上吊；上吊



不死，他媽燒紙；燒紙不着，他媽
摔瓢；摔瓢不碎，他媽嫁老崇。

四二

上鼓樓台，下鼓樓台，張家媽
媽到茶來，茶也香，酒也香，十八
個駱駝駝衣裳；駝不動，叫麻螂，
麻螂麻螂噴口水，噴到小姐花
褲腿。小姐小姐你別惱，明天後
天車來到，什麼車？紅轍轎，轎車
白馬拉。裏頭坐着俏人家，灰鼠

皮襖銀鼠掛，對子荷包小針扎，
趴着車轅問阿哥；阿哥阿哥你
上哪？我到南邊瞧親家，瞧完親
家到我家，我家沒別的，達子餡
餡，和奶茶，許你吃，不許你拿。燙
你小狗兒的大門牙。

四三

說了一個一，道了一個一，劉
秀才打馬出城西。說了一個二，
道了一個二，大鬧天宮孫猴兒。



說了一個三，道了一個三，三人
三馬趕三關。說了一個四，道了
一個四，孟良放火燒塔寺。說了
一個五，道了一個五，存孝打過
猛老虎。說了一個六，道了一個
六，包老爺殺過曹國舅。說了一
個七，道了一個七，十二個寡婦
去征西。說了一個八，道了一個
八，八人八馬往前殺。說了一個
九，道了一個九，陳琳懷着太子

走。說了一個十，道了一個十，十
座高山好景緻。

四四

古銅錢，掛門簾；門簾高，買鋤
刀；鋤刀快，砌青菜；青菜青，買個
弓；弓沒絃，買個船；船沒底，買個
筆；筆沒頭，買個牛；牛沒爪，買個
馬；馬沒鞍，上西天；西天路，買個
布；布兒稀，買個雞；雞不叫，狗不
咬，都叫饞老婆偷着吃了。



四五

下大雪，凍死老鼈，老鼈告狀，
告給和尚，和尚念經，念經先生，
先生打卦，打給蛤蟆，蛤蟆撐船，
撐給張連，張連賣豆腐，糊他媽
那一屁股。

四 急口令

一

阿姆個且姆，且姆個阿姆，不

知那個係阿姆個且姆，且姆個
阿姆。

二

三帝廟個鼓，打爛布來補，不
知鼓補布，布補鼓。

三

水流一對鞋，流在坭上埋，不
知坭埋鞋，鞋埋坭。

四

水打一雙屐，打在石上夾，不



知石夾屐，屐夾石。

五

我有一條鍊，鍊上綯條綫，不

知鍊綯綫，綫綯鍊。

六

我有一隻狗，狗尾拖個斗，不

知狗拖斗，斗拖狗。

七

白紙糊白壁，蝦蟆齧半壁。

八

我有一隻鵝，放在羅姓籬，不
知我個鵝，羅個鵝。

九

東家東門種東瓜，我家西門
種絲瓜，西門絲瓜大，不當東家
東門種個大東瓜。

一〇

東門一箇鼓，西門一箇鼓，耳
聾打破鼓，挈布走去補。唔知是
鼓補布，呀是布補鼓？



一一

黃先生，登野坑，嘸不草紙喊
爺娘，爺娘喊勿應，就拉牆頭上
坑兩坑，坑坍一垛牆，壓殺一只
羊，黃先生，真冤枉，亦要賠仔牆，
還要賠仔羊。

五 吉利語

一

初一食齋初二開，初三佛子

等郎來，腳踏石岩生嫩筍，手攀
花樹望花開，左手攀個石榴樹，
右手攀個七枝蓮，七枝蓮來七
枝蓮，女子多來多值錢，富貴多
來多富貴，結得丈夫得團圓。

二

紅紅帳，綠綠楣；紅紅帳裏出
孩兒。蓆仅(1)長，被仅長，新人(2)
抓被遮新郎。

【註】(1) 仅，語助詞，(2) 新人，新婦。



三

詩伶(1)從頭說起梨，(2)新人
歡喜笑微微，百花橋頭(3)梨送
子，抱送房中粉孩兒。

【註】(1)詩伴，現在。(2)梨，來。(3)百花

橋頭，俗傳幽冥之中有一座百花橋，橋
頭有白花紅花，白花輪迴人世爲男子。
紅花輪迴人世爲女子。

四

一子名字叫紅棗，出缺爲官

滑稽歌謠類 甲 詞令歌謠

做主考；中盡名省舉人子，富貴
榮華受到老。

五

二子名字叫花生，鼎甲金花
插濫崩；三元及第連捷中，雙斗
棋杆企兩崩。

六

三子名字叫榛乾，補缺布司
做高官；守管金銀布司庫，心中
得意大喜歡。



七

四子名字叫瓜子，出缺爲官
做御史；皇上欽賜天官鎖，封你
個師教太子。

八

五子名字叫寶圓，(1)舉子上
京中狀元；皇上欽賜三杯酒，狀
元遊街返家門。

【註】(1)寶圓，亦名桂圓。

九

老鴉其咬咬，(1)模(2)頂飛模
下；大家都平安，何必汝亂咬？

【註】(1)咬咬，形容老鴉的叫聲。(2)
模，樹。

一〇

老鼠姆，叫財寶。汝莽(1)叫，我
莽好。老鼠漬嘴，(2)榮華富貴。老
鼠腳錢，貴富千萬年。

【註】(1)莽，儘。(2)漬嘴，張嘴作聲。

一一



桔仔桔婆婆，搖錢桔搖錢樹，
今年好過舊年時；銀樹多，桔樹
多，財主汝自大富豪！

二一

唱歌仔，唱歌情，唱出門口八
弟兄三個耕田養父母，五個讀
書望功名。

六 誇誕語

一

河唇雕子肚羅羅，滿人話厝
無老婆，再得兩年討入妻，兩個
礮谷兩個篩，兩個車籃去摘菜，
兩個牽手望郎歸。

二

真烏仔，飛過江；討着佬媽(1)
賣(2)開通，十二月皮袍掬去洗，
六月天火籠(3)抱禮(4)燻。

【註】(1)佬媽，妻。(2)賣，不。(3)籠，燻籠。
(4)禮，在。



三

啞佬唱，聾佬聽，
犂佬走上旗杆頂，
盲佬睇見喊救命。

四

日頭白光光，賊來偷醬缸，
醬缸落地响叮噹，
聾仔聽見忙起床，
啞仔出門大聲叫，
跌仔追到百花庄，
趕去捉住賊頭髮，
看看是個秃和尚。

五

奇奇夾古怪，蒼蠅咬碗破；
尼姑要花戴。

六

駝背負茶甌，啞子牽胡琴。
跛脚跳龍門。

七

一位姑娘三寸長，
茄子棚裏乘風涼。
蒼蠅老虎拖了去，
哭煞親夫笑煞娘。

八



叮叮銅！唸經老太婆九斤重。
殺殺倒來一水桶；燒燒起來一
酒盅；和尚道士喫不動，嚼嚼嵌
在牙齒縫。

九

燕！燕！飛過天；天門關，飛過
山；山頭白，飛過麥；麥頭搖，飛過
橋；橋頂擡新婦，橋下打花鼓。「
新婦多少大？」「雙鎖門頭挨
勿過。」「新婦多少長？」「插

朵珠花撞大樑。」

一〇

小人小山歌，大人大山歌，蚌
殼裏搖船出太湖。燕子銜泥丟
斷海；鰲鰲跳過洞庭山。

一一

希奇希奇真希奇，螞蟻踏殺
老婆雞，豬獾獾養拉烏籠裏，八
十歲公公坐拉坐車裏。

一二



陽山頭山一把劍，兩個師太
哭青天，閒人問媪爲啥哭？倒說
和尚死仔做周年。

一三

誰要喝豈汁兒啊？還得我老
西兒：酸酸的，辣辣的，酸黃菜哼！
滾！

一四

一個小孩兒，上廟台兒，栽了
個跟斗，(1)檢個小錢兒；又打醋，

又買鹽兒，又娶媳婦，又過年兒。

【註】(1)跟斗，即跌交。

一五

二姑娘二，二姑娘出門子給
我信兒。搭大棚，貼喜字，娶親太
太大拉翅，八團褂子大開衩。四
輪馬車雙馬對，箱子匣子都是
我的事兒。

一六

一位姑娘三寸長，茄子棚裏



乘風涼，蒼蠅耗子拉了去，哭壞了親夫，笑壞了娘。

一七

小板櫟，嘩啦啦，親家母，你坐下。你的女兒怎那麼巧：西瓜皮，做大襖，香瓜皮，做挽袖，茄子開花，打鈕扣。

一八

丫頭丫，會看家，偷老米，換芝麻，芝麻膩，棗兒糕，撐的丫頭叫

姥姥；姥姥放個屁，迸出丫頭二里地。二里地下雹子，打了丫頭後腦勺子。

一九

小小子兒，拿鑰匙，拿來鑰匙開後門兒，開開後門兒，外頭有一顆小棗樹兒，打了一筐子兩籃子，够他媽吃半年子。

二〇

裕裋裕，誰跟裕叫作親家。親



家有個姑娘，姑娘會梳頭，一梳
梳到麥子熟，麥子磨成麵，芝麻
磨成油，黃瓜上了架，茄子打滴
溜。

二一

月亮爺，亮堂堂，有個小賊偷
醬缸，醬缸沒運走，缸倒響叮噠，
聾子聽見賊來了，啞叭急的直
嚷嚷，癱子進去跑一趟，瞎子回
手扶起缸。

二二

張大嫂，李大嫂，上南灣，摘荳
角。一個荳角沒摘了，吐兒疼往
家跑，養活一個黑妞妞，爹也愁，
媽也愁，黑妞妞起來拜三拜，爹
別愁，媽別愁，黑妞妞提筐，去挖
黑心菜，逢見黑小兒放黑牛，黑
鞭捍兒黑穗頭。

二三

有一個姑娘，本性硬，姑娘的



公公會修秤。一天修幾桿呀？七桿，八桿也不定。一天吃多少呀？兩斗小米子吃個淨。有多大氣力呀？一根燈草拿不動。怎麼給這麼個主兒呀？享福，受罪願她的命。

二四

閑來無事出城去，碰見兩個蚰蚰吹牛氣。一個說：「明天我吃了一棵大柳樹。」一個說：「

明天我吃了一個大叫驢。」兩個正在吹牛氣，且南來了一個大門雞；兩個一見生了氣，瞪瞪眼睛縷縷鬚，奔向鬥雞去。想把鬥雞吃了吧？他們都跑鬥雞肚裏去。

二五

雞冠子花，滿院開；大娘喝酒，二娘篩，三娘捧過菜碟來，四娘說他臭奴才。三娘說：「奴才不



是你典的，不是你買的；是紅花
轎兒娶來的。瞧瞧我的頭，珍珠
瑪瑙往下流。瞧瞧我的牙，從小
愛喝奶子茶。瞧瞧我的嘴，從小
愛吃油炸鬼。瞧瞧我的手，鐲子
戒指帶一手。開開我的箱，大紅
緞子綉鞋一百雙。開開我的櫃，
大紅緞子褲腿一百對。」

二六

菟豆大，菘豆小，開開後門娶

二嫂；娶個大，城門樓幾過不下。
娶個小，不見了。找不着，可丫
①着？眼藥瓶裏洗裹腳。

【註】①「怎嗎」合音。

七 俏皮話

一

打就皮上過，罵就風吹過，撥
就邏地方，嫁就做新娘，死就見
閻王。



二

初一又話初一頭，初二又話
年下頭，初三又話窮鬼日，初四
又話黧一日，初五又話神下天，
初六又話結團圓，七不去八不
歸，九九十看打獅，十一十二，
龍燈到，索盡月半正來啲。

三

學而弟一，先生叫厓打禾畢，
禾畢尾挺挺，拿銃打先生，先生

脚跳跳，拿銃打烏丫，烏丫髻髻
鬢，拿銃打覘公，覘公吹牛角，拿
銃打木角，木角奈何，和尚無
老婆，汝無厓也無。

四

敢食三斤薑，敢擋三下鎗，敢
食三斤鐵，敢轉鑪下歇，搗槌打
三下，城裏歇三夜，緊打緊精神，
敢兼教師身。

五



阿鵲子，打橫排，橫排路上打
紙牌，紙牌失去還過得，扇子失
去熱倒我。

六

八月節，日子好，家家姑娘變
阿嫂。嘴裏哭，心裏笑，肛倉⁽¹⁾又
坐大花轎。

【註】(1)肛倉，屁股。

七

竹篙搖搖好晾紗，蓋甌深深

好冲茶。「先嫁之人未有仔，未
嫁之人仔先生。」「過路君！過
路君，你要咁話着思存；前面原
是我嫂嫂，後面親姑姑抱親孫。」

八

簷前四角好鋪枋，鋪給院娘
看花叢。眠起看花花含蕊，夜昏
看花花變紅。簷前四角好鋪磚，
鋪給阮娘看花園。眠起看花花
含蕊，夜昏看花花變黃。



九

弔籃是弔籃，弔魚弔肉猫來
 拖，君能罵娘唔收拾，娘能罵君
 臭猫脚。弔箕是弔箕，弔魚弔肉
 猫來拈。君能罵娘唔收拾，娘能
 罵君臭身屍。

一〇

綠竹綠竹枝，綠竹所種河溪
 墩。五娘所坐綠竹頂，(1) 吊渴(2)
 陳三在路邊。綠竹綠竹叢，綠竹

所種河溪東。五娘所坐綠竹頂，
 吊渴陳三在路中。

【註】(1) 所坐綠竹頂，言坐的地方
 高出竹上。(2) 吊渴，羨煞。

一一

好戲梅來興；戲爹(1) 阿今升，
 大簿(2) 金石宮。銅鑼打雕窗，(3)
 副鈸打存二箇盅，鞞鼓哩無釘，
 鎗哩無英，無囊疊(4) 落筐。呖呖
 (5) 哩無盤，號堆廚(6) 貼草紙。小



生七十七，花旦八十三，紅面(7)

曲手，烏面(8)拐脚。做文戲哩襯

熱衫，做武戲哩搭扁擔。

【註】(1)戲爹，戲東。(2)大簿，戲班經

理。(3)雕窗，穿洞。(4)疊實。(5)喇叭，海青，又

名瑣吶。(6)號堆廚，號筒聲。(7)紅面，副淨。

8)烏面，淨。

一一一

石把傘仔去遊街，遊盡滿街

各店前；一心欲做老板嫂，餽砵

摔破換餽砵。

一一三

雨仔(1)麥麥，(2)今晡(3)務賊；

(4)門戶小心，防其入宅。

【註】(1)雨仔，小雨。(2)麥麥，密密。(3)

晡，夜。(4)務賊，有賊。

一一四

盤詩是我先起頭，金字匾額

掛門樓；文武百官都梨拜，何用

汝犬豚仔梨叩頭。



一五

石塊豆官(1)兩面紅,我妹交
加(2)箸壞(3)伙,算盤掬起(4)共
汝算,和尙除起(5)百二伙。

【註】(1)豆官,豆腐的一種而更凝
固的。(2)交加,結交。(3)箸壞,若干。(4)掬起,
取來。(5)除起,除去。

一六

石其睏,(1)浸水螳。(2)濫其睏,
(3)快活仙。三其睏,斧頭尖。(4)四

其睏,肩尅(5)肩。五其睏,尅石隻

(6)湯落尿壺邊,告救叫反天。(7)

【註】(1)石其睏,一人獨睡。(2)浸水
螳,形容冰冷。(3)濫其睏,二人同睡。(4)斧
頭尖,形容三人同睡狀。(5)尅,擁擠。(9)尅
石隻,擠脫一人。(7)反天,形容大聲。

一七

樓上點火樓下紅,女壻寄信
乞(1)丈伙(2)「今年小姐多多
疾,吩咐細姨莫做乞別伙。」



姐夫講話真糊塗，當初討姐味
討奴。禮書大帖請(3)出乞伙看，
是姐名字係是奴。」

【註】(1)乞，即給。(2)丈伙，岳父。(3)請，
取。

一八

打雀仔，日月來，來乜呀？來求
財。

一九

黃眼婢，著紅裙，著起紅裙拜

萌古，萌古生花十二朵；狗哥行
過摘一朵，貓哥行過衫袖隆，隆
到橋頭漏敢朵，(1)轉頭摘過唔
相逢。

【註】(1)漏敢朵，落一朵花。

二〇

落水晒羊咩，沒處搵，(1)阿姐，
阿姐去南村；擇(2)籃雞髀及雞
臀；雞臀嫌臭，雞髀嫌生毛。

【註】(1)搵，尋覓。(2)擇，送回的禮物。



二一

探手過園摘豆角，先生專會
打頭壳；探手過園摘冬瓜，乜人
嫁女咁繁華？探手過園摘辣椒，
乜人生仔咁鷓鴣。

二二

麻雀仔，擔竹枝，擔上崗頭望
亞姨，亞姨梳隻摩囉髻，摘朵紅
花伴髻圍，辮仔又長脚又細，買
定白礬燒水洗，買定紅丹沁臭

蹄。(1)

【註】(1)沁臭蹄，治纏脚的臭。

二三

雷公嶺山巔，好來龍，一枝大
旗炎(1)到洞；田畝闊，好耕種；有
薯，有芋，幾鬆容(2)人人吃成似
糖古甕(3)。

【註】(1)炎，飄飄貌。(2)鬆容，富裕的
意思。(3)糖古甕，形容肚大。

二四



一掬金，二掬銀，三掬不笑是
好人。

二五

泥水匠，爛肚腸，前討老婆後
討娘；還要燒湯洗爺爺。

二六

姐托茶碗出來聽，右脚踏拉
左階沿，左脚踏拉右階沿，小脚
伶仃，伶俐伶仃，七十二只鷓鴣
翻身，打碎江西窰裏龍宮碗，娘

罵媛咂⁽¹⁾小賤人，唱歌郎山歌
能好聽。

【註】(1)媛咂，即女兒。

二七

疤拉眼兒，開茶館兒，一茶壺
兒，兩茶碗兒。

二八

裁縫好熨斗，鞋匠好槓頭，木
匠好墨斗，說話好張口，夜裏好
蓋燈，做賊好身手。



喊聲。

【註】(1) 陶喉，咳嗽。(2) 唉叻，痛極呼

三四

手拿釣魚竿，來到北水關，釣
了一個小鯽鮓，啦嘿。

三五

司徒司空，百家姓終，豆兒稀
飯，黃瓜淹葱，貓兒打鼓，耗子撞
鐘。

三六

是爺。
簷蝙蝠，穿花鞋，你是奶奶，我

三七

跟人學變狗毛，跟我走變黃
狗，占我的窩兒，爛屁骨多兒，流
黃水定疙疔。

三八

剃頭呔，打辮子；人家坐着，你
站着。剃頭呔，怎啲喊叮噹叮噹！
打環頭。



三九

頭戴洋草帽，身穿竹布衫，不
會說洋話，光會說個「難卜兒
灣」。(1)

【註】(1)難卜兒灣，即Number one。

四〇

撥燈棍兒，打燈台，爺爺尋了
個後奶奶，脚又大嘴又歪，奶奶，
奶奶你先走，爺爺好了你再來。
爺爺也好啦，奶奶也跑啦。

四一

一個小媳婦，長的俊，梳油頭，
拉大鬢；尋個女婿太不襯，羅鍋
腰，眼爛梢；可嘆我小情嬌。罵一
聲王八羔。

四二

大柿子，長的紅，誰的女婿誰
不疼。白水梨，挑街賣，誰的媳婦
誰不愛。

四三



三根頭髮兩把辮，每逢走道
搖三搖，擠眼咧嘴說閒話，終究
長不成「長把瓢」；老爹看他
是金山，老娘看他銀山，金子
銀子我不管，我們總看是個白
饒。

四四

十間屋子九間塌，老頭出來
雙拐棍，老婆出來就地擦，兒子
出來是個啞叭，兒媳出來雙眼

瞎，牆縫裏耗子一支虎，避鼠的
狸貓短個尾巴，看家的狗三條
腿，架上的金雞搭拉翅，圈裏的
肥豬短個大牙。

四五

賣花生，花生焦，老鼠掏，掏成
麵儿，和成塊儿，糊着賣花生的
屁股眼儿。

八 問答語



一

烏丫哥，⁽¹⁾著烏衰，去那來，掌
牛來，牛那裏去哩，賣撇哩，賣到
幾多錢，賣到三文錢，錢那裏去
哩，討老婆討撇哩，老婆那裏去
哩，上山割薯跌死哩，那裏埋，柚
子樹下埋，乜個裝，糞子裝，乜個
蓋，碟子蓋，乜個扛，筷子扛，乜個
改，烏竹筒改，骨頭那裏去哩，雞
子食撇哩，雞子那裏去哩，鷓婆

綿走哩，鷓婆那裏去哩，銃子打
死哩，銃子那裏去哩，打仗去哩。

【註】⁽¹⁾烏丫哥，即八哥。

二

天烏烏，絜雨傘，待阿姑。阿姑
來，掠雞刮。雞還細，掠鴨代。鴨
噲鴨！人要刮你怎呢但，⁽¹⁾「
一夜生粒粒卵，一月成大堆，勳
刮我，去刮牛。」牛噲牛，人要
刮你怎呢但？」上坵是我犁，



下坵是我耙。勸我，去劊馬，

「馬噲馬！人要劊你怎呢咀？」

「上畫騎阿官，下畫騎阿娘。勸

我，去劊羊。」「羊噲羊！人要

劊你怎呢咀？」「一日在外口，

一夜食抱草。勸我，去劊狗。」

「狗噲狗！人要劊你怎呢咀？」

「上更是我巡，下更是我吠。勸

我，去劊着肉墜。(2)」「豬噲

豬！人要劊你(3)怎呢咀？」「嘴

食米漬脚踏槽。勸我，去劊老

鼠雞。」

【註】(1)怎呢咀，怎麼說。(2)着肉墜，

豬的形狀。(3)劊，即殺。

三

六月一來(1)段(2)哺時(3)三

十六叫走出梨：「哥吓哥，世七

(4)叫？」「夏蟬叫。」「夏蟬將

其(5)伊儼(6)叫？」「夏蟬腹下

務(7)響錢(8)故此(9)隻(10)儼



叫。「螃蟹腹下務響錢，將其
 仅⁽¹¹⁾賣叫？」「螃蟹水裏爬，土
 裏壯，⁽¹²⁾干⁽¹³⁾伊將件叫。」「水
 蛙也是水裏爬，土裏壯，將其仅
 儼叫？」「水蛙腹炎炎，⁽¹⁴⁾嘴闊
 闊，故此隻儼叫。」「水缸也是
 腹炎炎，嘴闊闊，將其仅賣叫。」
 「伊⁽¹⁵⁾是土燒其，⁽¹⁶⁾干伊將件
 叫。」「碓犬⁽¹⁷⁾也是土燒其，將
 其仅儼叫？」「伊是務風穿，⁽¹⁸⁾故

此隻儼叫。」「火管上下務風
 穿，將其仅賣叫？」「伊是竹做
 其，干伊將件叫。」「竹簫也是
 竹做其，將其仅儼叫？」「伊是
 務穿乞伋吹，故此隻儼叫。」「
 濟籃也務穿，將其仅賣叫？」「
 伊是乞伋纏，乞伋壓，干伊將件
 叫。」「縫俖也是乞伋纏，乞伋
 壓，將其仅儼叫？」「伊務七個
 瓣，故此隻儼叫。」「楊桃也務



六個瓣，將其仅賣叫？「伊是模(19)頂毛，(20)干伊將件叫。」「真鳥(21)也是模頂毛，將其仅儼叫？」「伊是目金，嘴尖尖，故此隻儼叫。」「銅針也是目金，嘴尖尖，將其仅賣叫。」「伊是銅做其，干伊將件叫。」「銅鑼也是銅做其，將其仅儼叫？」「伊是乞伋春，乞伋拍，故此隻儼叫。」「錫箔也是仅伋春，

乞伋拍，將其仅賣叫？」「伊是紙做其，干伊將件叫。」「紙鶴也是紙做其，將其仅儼叫？」「伊是食盡東西南北風，故此隻儼叫。」「白塔(22)也是食盡東西南北風，將其仅賣叫？」「伊是石做其，干伊將件叫。」「春臼也是石做其，將其仅儼叫？」「伊是乞伋搥，乞伋踏，故此隻儼叫。」「踏板(23)也是乞伋搥，



乞伕踏，將其伕賣叫。」「伊是柴做其，干伊將件叫。」「舖板也是柴做其，將其伕賣叫。」「伊是乞伕倒，故此隻鞋叫。」「滿清皇帝乞伕倒，將其伕賣叫。」「伊是佔我中華土，理應還我中華伕，故此欲叫毛敢(24)叫。」

【註】(1)來，閩音雷。一來，一霎雷聲。

(2)段，下。(3)晡時，午後下雨。(4)世毛，何物。

(5)將其，怎變。(6)解，解作能。(7)務，解作有。

(8)響錢，即腹膜。(9)故此，即因此。(10)隻，即方。(11)伕，又不能。(12)壯，來往。(13)干，使。(14)炎，圓圓。(15)伊指上段水缸。(16)其的。(17)硤，陶品。福州人家屋上多置有硤犬一個。(18)穿孔。(19)楔樹。(20)頂上。毛物。(12)真鳥，麻雀。(22)塔名，在福州城內于山，五代閩王所建。(23)踏板，牀前小長凳。(24)毛敢，不敢。

四

月婆婆，拾田螺，拾幾多拾三籬；
畀籬換柴燒，灶角還有籬，狸



貓偷個(1)去，禾雀取返來，煮飯
 禾雀吃，吃個又肚痛，飛到菜園
 裏，拾對紅皮屐；屐冇牙，拾張耙；
 耙冇齒，拾個李；李冇核，拾個佛；
 佛上天，拾個錢；買卷書放落床
 邊，老鼠咬個一半邊。

【註】(1)個，作了。

五

司首(1)呀，可醒咯，(2)天蟬啾
 嚙；(3)天蟬到那裏啾？到脆仔(4)

哩；田螺有脆又唔(5)啾？臭泥氣
 哩嗎；田蚶(6)臭泥氣又啾？扁口
 哩嗎；米簍扁口又唔啾？竹器哩
 嗎；橫簫竹器又啾？有孔哩嗎；米
 篩有孔又唔啾，有框哩嗎；籬有
 框又啾？銅器哩嗎；把鎖銅器又
 唔啾？有鬚哩嗎；羊牯(7)有鬚又
 啾？嘴尖哩嗎；犁頭嘴尖又唔啾？
 生鐵哩嗎；銅鐘生鐵又啾？半天
 吊哩嗎；腎囊半天吊又唔啾？哈



哈!

【註】(1)司首,店主。(2)醒咯,摧起牀。

(3)噉,叫,嚙,聲尾。(4)脆仔,即脇。(5)又唔,作

又不解。(6)用蚘,蛙。(7)牯即雄。

六

雷聲轟轟響,殺雞請老娘。老
娘不要喫,拏去望箇老外婆。外
婆了裏頭?天角落頭:那格(1)走
上去?花花搖車搖上去;那格走
落來?花花搖車搖落來。

【註】(1)那格,怎樣。

七

嘶啞!咋啞!借針線。「借去作
啥?」「縫布袋。」「縫布袋作
啥?」「擅鐵屑。」「擅鐵屑作
啥?」「打毛刀。」「打毛刀作
啥?」「斫篋竹。」「斫篋竹作
啥?」「蟠蒸籠。」「蟠蒸籠作
啥?」「蒸饅頭。」「蒸饅頭作
啥?」「送外婆。」「外婆在那



裏? 「在天角落裏。」 「怎格

走上? 「金扁擔，銀扁擔，扛

——扛上去。」 「怎格走落來?」

「金紡車，銀紡車，推推落來。」

八

「丈夫親?」 「不是親，同床

合被兩條心!」 「兒子親?」 「

不是親，身長六尺是問人!」 「

女兒親?」 「不是親，三箱四籠

還嫌輕!」 「女婿親?」 「不是

親，三聲閒話不上門!」 「媳婦

親?不是親，三言兩語面皮青!」

「拐杖親?」 「嫡嫡親!日日伴

我不離身!」

九

「大人大人要看啥?」 「要

看頭。」 「金釵銀釵插滿頭。」

「大人大人要看啥?」 「要看脚。」

「石頭縫裏另出一條老百脚，

咬子媪雙燒人排，(1) 阿叶滑勒



阿叶滑勒，⁽²⁾轉叶告訴阿姆聽。
阿去說：「勿礙啥勒勿礙啥，只
要放大脚，丈二鞋子正好着。」

【註】(1)燒人排即脚。(2)阿叶滑勒

阿叶滑勒，負痛的呼喊聲。

一〇

妹妹吓，僚勦哭，僚勦鬧，僚到
底要啥抱？我要阿爹抱。阿爹年
紀老，那有氣力把你抱！妹妹吓，
僚勦哭，僚勿鬧，僚到底要啥人

抱？我要爹爹抱。爹爹要去賺元
寶，那有心思把你抱！妹妹吓！僚
勦哭，僚勦鬧，僚到底要啥人抱？
我要媽媽抱。媽媽要做新棉襖，
那有工夫把你抱！妹妹吓，僚勦
哭，僚勦鬧，僚到底要啥人抱？我
要姊姊抱。姊姊要替你做新帽
帽，那肯拋棄把你抱！妹妹吓，僚
勦哭，僚勦鬧，僚到底要啥人抱？
我要小哥抱。小哥年紀小，那有



力氣把你抱好好！我不再要人抱，從此自己用脚跑。

一一

甲唱：「山歌好唱口難開，櫻桃好吃樹難攀，白米飯好吃田難種，鮮魚湯好吃網難張。」

乙問：「啥人對僚說：『山歌好唱口難開？』」

「啥人對僚說：『櫻桃好吃樹難攀？』」

「啥人對僚說：『白米飯好吃田難種？』」

人對僚說：「鮮魚湯好吃網難張？」

甲答：「唱歌郎對我說：『山歌好唱口難開。』」

「販桃郎對我說：『櫻桃好吃樹難攀。』」

「種田漢對我說：『白米飯好吃田難種。』」

「捉漁郎對我說：『鮮魚湯好吃網難張。』」

乙問：「落裏碰着唱歌郎？落裏碰着販桃郎？落裏碰着種田？」



漢? 落裏碰着捉魚郎?

甲答: 「上山碰着唱歌郎, 下

山碰着販桃郎, 田角落裏碰着
種田漢, 西太湖裏碰着捉魚郎。

乙問: 「納享樣式唱歌郎? 納

享樣式販桃郎? 納享樣式種田

漢? 納享樣式捉魚郎?

甲答: 「長長大大唱歌郎。矮

矮短短販桃郎, 黑鐵襪搭種田

漢。赤脚零丁捉魚郎。」

乙問: 「送樣啥個唱歌郎? 送

樣啥個販桃郎? 送樣啥個種田

漢? 送樣啥個捉魚郎?

甲答: 「送本小書唱歌郎? 送

隻貓籃販桃郎, 送隻蒲鞋種田

漢? 送兩生絲捉魚郎。」

乙問: 「一本小書幾許瓣? 一

隻貓籃幾許眼? 一雙蒲鞋幾許

根? 一兩生絲幾許頭? 」

甲答: 「只買小書餉數瓣, 只

買貓籃餽數眼，只買蒲鞋餽數根，只買生絲餽數頭。」

乙問：「納享死法唱歌郎納

享死法販桃郎？納享死法種田

漢？納享死法捉漁郎？」

甲答：「唱歌郎死起來爛牙

牀。販桃郎死起來攢橋上。種田

漢死起來下泥潭，捉魚郎死起

來余長江。」

前門(1)樓子高不高？三丈三，六丈六，十丈不够九丈九。

【註】(1)前門，北平正陽門。

一三

說什麼說？鍋臺連着鍋，唱什麼唱？鍋臺連着炕。

一四

說了一個一，道了一個一，什麼開花在河裏？蓮蓬開花在河裏。說了一個二，道了一個二，什





麼開花一根棍？韭菜開花一根棍。說了一個三，道了一個三，什麼開花在道邊？茉莉開花在道邊。說了一個四，道了一個四，什麼開花一身刺，黃瓜開花一身刺。說了一個五，道了一個五，什麼開花一嚙嚙？葡萄開花一嚙嚙。說了一個六，道了一個六，什麼開花一碟肉？淑氣開花一碟肉。說了一個七，道了一個七，什

麼開花賽公雞？雞冠子開花賽公雞。說了一個八，道了一個八，什麼開花帶喇叭？茉莉開花帶喇叭。說了一個九，道了一個九，什麼開花做燒酒？高粱開花做燒酒。說了一個十，道了一個十，什麼開花像羹匙？玉簪開花像羹匙。

一五

姐姐，姐姐，你幹什麼呢？搵花



哩。花呢？賣錢哩。錢呢？買肉哩。老
 貓叨去哩。老貓呢？上樹哩。樹呢？
 大水沖去哩。水呢？老牛喝哩。老
 牛呢？耕地哩。地呢？老頭紗哩。老
 頭呢？繞毬哩；老伴呢？拐線哩。

一六

一什麼一什麼人興的拉膠
 皮⁽¹⁾二什麼二什麼人興的拉
 拐棍三什麼三什麼人興的吸
 大煙四什麼四什麼人興的寫

大字五什麼五什麼人興的賣
 煙土六什麼六什麼人興的搶
 狗肉七什麼七什麼人興的去
 投機八什麼八什麼人興的當
 丘八九什麼九什麼人興的喝
 燒酒十什麼十什麼人興的假
 鑽石

【註】(1)拉膠皮，即拉人力車。

乙 形容歌謠



一 家庭

一

莫叫莫叫，乖乖上轎，又有銅
鼓，又有花轎，暗晡夜又有新娘
公同汝齊翹。

二

毫纂子，纂纂花，二大嫂，發爛
疤，無藥貼，貼茶渣；三大嫂，鬥冤
家，拿遮子，轉外家；二嫂三嫂不

顧家，只係顧得眼前花。

三

新親家，來到門前作個揖，新
且(1)姆，左手拿魚右手鷄，親家
且姆慢慢走，糯米送汝蒸缸酒。

【註】(1)且是親家二字的合音，新

且姆就是新親家姆。

四

挨呀挨，挨米(1)來飼雞。飼雞
叫囑家；飼狗來吠夜，飼豬還人



償；飼牛拖犁耙；飼兜仔(2)來落
書齋；飼走仔(3)來僱人罵。

【註】(1)挨米，磨穀。(2)兜仔，男孩子。

(3)走仔，女孩子。

五

共君坐牀頭，共君細咀目汁
流：「在家受盡兄嫂苦，受盡柴
槽熨我頭。」

共君坐牀邊，共君細咀垂垂
啼：「在家受盡兄嫂苦，受盡柴

槽共鐵鉗。」

六

共君坐牀頭，共君細咀(1)目
汁流。在家受盡兄嫂苦，受盡柴
槽(2)炙我頭。共君坐牀邊，共君
細咀垂垂啼。在家受盡兄嫂苦，
受盡柴槽及鐵鉗。

【註】(1)細咀，詳細告訴。(2)柴糟，燒

着的柴。

七



早早起來滿天星，生着這仔
 (1) 是冤家，歡音聽着就好笑，笑
 你前世無食齋。早早起來滿天
 烏，生着這仔是冤愁。觀音聽着
 就好笑，笑你前世無拖孤。

【註】(1) 這仔，這樣的兒子。

八

雨落落，沃樹枝，無妘阿哥樹
 下啼。裙衫破裂裂無補，緊緊孳娘
 (1) 來成治。(2) 緊緊孳娘來破家，

三頓配我四斤紅沙蝦，三日四
 日紡粒紗。輕輕打妘一下箠，騎
 豬倒羊(3)就來回；手擎香爐呪
 重詛；後日打妘手着痿！(4)輕輕
 打妘一拳頭，猛猛走來李處投。
 行到李處箇客廳，許內狗仔吠
 三聲，阿爹伸頭出來腌。(5)阿郎
 轉口叫：「阿爹！」阿爹(6)轉口
 叫：「阿郎！」(7)就命囡仔(8)擎
 茶湯。竹篙蠟蠟好晾紗，蓋甌深



深好冲茶；質問客廳乜人客？大
是昨日打妣儕！茶湯食了正開
言；「唔中你女做兒婿，三心二
意憶別人。」「稚瓜無瓢，稚仔
無肚腸；稚仔食飯尙未哆，⁹稚
仔想事怎有按向長？」後頭種
樹種冬粉，⁽¹⁰⁾親親姨子出來叫：
「阿郎！嗜姊在家食到白如雪，
去到你家怎向黃？」「你姊又
會破我家，破我桃李又餽生；破

我貓兒唔綴處，⁽¹¹⁾破我鴨母唔
綴家。」「我姊怎會破你家，桃
李老了就餽生；貓兒無腥唔綴
處！鴨母無粟唔綴家！」

【註】(1) 孛娘，娶妻。(2) 成治，彌縫整

理。(3) 騎豬倒羊，形容撒潑。(4) 手着痿，手

拘攣。(5) 睺，窺探。(6) 阿爹，跟妻稱呼丈人。

(7) 阿郎，子婿。(8) 困仔，小丫頭。(9) 哆，即多。

(10) 冬粉，植物土名。(11) 綴處，在屋裏。



兩仔盪盪，(1)黃蜚(2)生蛋；表
兄賭錢，表嫂告狀。

【註】(1)盪盪，落下貌。(2)黃蜚即蝦
蟆。

一〇

二月毛(1)閒去次(2)爹。三月

福州亂卑巴。(3)四月白米教(4)

福州。「爹呵爹，梨魁(5)門！」

義斗(6)倂伙(7)聲？「義斗仔

其(8)聲。」「我仔今日教爹厝？

(9)講言講語講半盲。(10)「奶呵
奶，梨魁門！」「義斗倂伙聲？」

「義斗仔其聲。」「我仔今日

教奶厝，講言講語講半盲。」

「哥呵哥，梨魁門！」「義斗倂伙

聲？」「義斗妹其聲。」「我妹

今日催教哥其厝，講言講語

講半盲。」「嫂呵嫂，梨魁門！」

「義斗倂伙聲。」「義斗姑其

聲。」「我姑今日催教嫂其厝，



講言講語講牛盲。」郎罷(11)送
 仔踏板頭，(12)看見我仔目滓
 (13)流；「我仔務去那務轉？(14)砍朋
 (15)漂水都𨀓(16)流。」郎奶送仔
 廊墘頭，(17)看見廊墘目滓流；「
 我妹務去那務轉，砍朋漂水都
 𨀓流！」哥送妹，送教門角頭，(18)
 看見門角目滓流，「我妹務去
 那務轉，砍朋漂水都𨀓流！」嫂
 送姑，送教竹糗頭，(19)看見我姑

目滓流；「我姑務去那務轉，
 砍朋漂水都𨀓流！」犬姆(20)
 犬姆！龔粟春米汝佢轉，(21)做糲
 (22)鬼(23)糲汝轉來！」「做糲
 鬼糲奴務鬼，龔粟春米奴毛春。
 (24)」「犬姆呵犬姆！十籬米，九
 籬米，打汝春，打汝龔，今晡(25)白
 米落娘缸。」「頭輪(26)春米單
 抬(27)聲，二輪春米雙抬聲，莫是
 奴哥毛福氣，共嫂春米莫做



聲！「犬姆呵犬姆！快去生！(28)快去死！」掏(29)者匙，開者箱，咬帶石廣(30)鞋石雙。鞋嬰(31)廊墘前，「隔壁伊婆伊姐快來看，看奴今日大命見閻王！(32)」石頭馬，溪靠報(33)報王厝親家來八場(34)親家跔教后廳前，就問「我仔乜代？(35)獨盲(36)故着爹其厝，今日大命見閻王。莫是我仔着迷沙？(37)石貼醫(38)食賣(39)好，

濫貼藥，食賣瘥！莫是我仔白米鹹粥都賣吞？「濫頭馬溪去報，報王厝親母來八場。親母跔教后廳前，就問「我仔世乜代？獨盲故着奶其厝，今日大命見閻王。莫是我仔着迷沙？石貼醫，食賣好，濫貼藥，食賣瘥，莫是我仔白米鹹粥都賣吞？」三頭馬，溪靠報，報王厝大舅來八場，大舅跔教后廳前，就問：「我妹世乜



代？獨盲故着哥其厝，今日大命
見閻王？莫是我妹着迷沙石貼
醫，食賣好，濫貼藥，食賣瘥！莫是
我妹白米鹹粥都賣吞？「四馬
頭，溪靠報，報王厝大姪來八場。
踏教十八層，階坐去半朋，⁽⁴⁰⁾就
憐「我姑世毛代？今日大命見
閻王。五嫂媽溪靠擇⁽⁴¹⁾湯！⁽¹⁾奴姑
剝直⁽⁴²⁾金其棺材銀其咬；⁽⁴³⁾剝
直三塊金磚墊馬咬；⁽⁴⁴⁾剝直后

廳做墓頭；剝直前廳做墓當；剝
直廳堂下做墓埋；剝直街中掛
孝聯，⁽¹⁵⁾佛伙那趁⁽¹⁶⁾；⁽¹⁷⁾奴姑孝聯下
過，就是奴姑仔仔共孫孫！

【註】(1)毛，無。(2)去次，去省視。(3)亂
卑巴，紛亂狀。(4)教到。(5)梨，來。魁，開。(6)義
斗，外面。(7)佛伙，何人。(8)仔，子。其的。(9)今
旦，今日。(10)半盲，夜半。(11)郎罷，父母。(12)扳
頭，床前凳。(13)目滓，眼淚。(14)那務轉，是若
有回轉。⁽¹⁵⁾砍朋，瓦片。⁽¹⁶⁾鞋，能。⁽¹⁷⁾廊墘頭，



廊前。(18)門角頭，大門前。(19)竹糲頭，竹樹邊。(20)尤姆，福州罵婦人語。(21)伾轉，不回。(22)糲，以米粉作圓球，大如雞子，煮後和豆粉與糖食之。閩俗冬至及納采，回虞必作是物。(23)鬼，猶言包裹。(24)此二語爲其小姑諧言。(2)今晡，今夜。(26)頭輪，頭一次。(27)單抬，呻吟意。(28)牛，閩人諱死，言死曰生。(29)掬，拿。(30)石廣，一隻。(31)嬰，置。(32)此二語爲女自盡時言語。(33)溪靠報，快去。(34)八場，知道。(35)世七代，何事。(36)鐲盲，昨

滑稽歌謠集 乙 形容歌謠

日。(37)着迷沙，一種急痧病能使人暴卒。(38)石貼，一劑。(39)賣，不。(40)半朋，半片。言其嫂來勢洶洶，使階座崩壞。(41)擇，燒。(42)剝直，欲要。(43)銀其皎，言墊棺材的椅，要用銀製。(44)余磚墊馬咬，棺材與椅之間，尚須用平底稜形的木塊墊在中間，此言不要木塊要用金磚。(45)佛人那趁，何人若從的意思。

一一

咕咕咕，斑鳩兒；
亞爸去出路；



(1) 亞媽在家養亞奴。(2)

孩。
【註】(1) 出路，出門作客。(2) 亞奴，小

一一一

前世修齋修得好，今世做到
上川老；(1) 阿嫂去淘草，阿哥家
烹爨；平權早，別處有，分工合作
真合道，世上鱗角與鳳毛。

【註】(1) 台山有上川鳥。

一一三

紅粉紅，石榴花，石榴花下晒
紅裙，翻翻覆覆晒唔着，阿媽愛
男唔愛女，左手拖男撥女開。

一一四

三伯四伯鬧意見，時時打罵
禍相連；三伯有錢打官司，四伯
無錢家待刑。

一一五

螢火仔，夜夜來，來取乜？來取
糖，畀(1)也裝？銀碗有粒砂；畀人



騎冬瓜，畀人騎白馬，行出門口
 檢朵花，畀(2)阿公，阿公有髻插
 畀阿婆，阿婆嫌紅；畀阿嫂，阿嫂
 攜市賣，買個雞仔返來喔啼。

【註】(1)畀，即用。(2)畀，即交。

一六

燕鵲喜，賀新年；爹爹去金山
 賺錢，賺得金錢成萬兩，返來起
 屋兼買田。

一七

阿媽媽，去種菜，朝朝去哈，(1)
 晚間回呀；兒子問媽：取菜做乜
 嘢？她說：取菜做消夜。

【註】(1)哈，菜葉。

一八

臂膊燈草粗，拳頭櫻桃大，住
 拉屋裏大阿哥，出仔大門就叫
 苦。

一九

日頭直仔船船開，姐要打扮



動身哉。爹娘吩咐：「出門要當心，年紀輕輕有人害。路上枯廟住勿得，半路飯店上勿得。」日日當心自家身，爹娘在家請放心。」

二〇

開了花，落了花，爹爹別該娶後媽。娶了後媽三年整，生了個兄弟真可誇。爹爹疼，媽媽愛，拿我當作家奴待。他吃的，紫老米，

我吃的，賸鍋底。飽不飽來沒人管，沒有親媽沒有怨。

二一

南頂山上草一棵，爲人不說兩老婆。說的多了光打仗，打起仗來鬥呵呵。有心待把大的打，大的來的年數多；有心待把小的打，點胭脂，搽粉兒來哄我。大的，小的一齊打，滿家孩子亂吵；大的，小的都不打，街坊鄰居



笑話我。

三二

月亮爺，亮堂堂，開開後門洗
衣裳。娶個媳婦不成才。嘴叨潮
煙袋，手托八張牌，贏了錢買花
戴，輸了錢蹶乖乖。

三三

採青菜，採青菜，採來青菜上
街買，青菜葉子細又窄，十個大
錢也買不來，眼看秋風冷，雪霰

一齊來，哥哥嫂嫂穿的暖，姪子
姪女滾地圓，偏偏剩下我，這沒
有爹娘的孩子誰來管？哥哥嫂
嫂真枉然，半天空中一縷煙。

二四

金簪子花，靠牆栽；大娘喝酒
二娘篩，三娘捧過菜碟兒來，四
娘喝了個醉，搬過枕頭就要睡，
小姑子罵她臭拐拉。(1)

【註】(1)臭拐拉，懶倦的意思。



二五

黃狗黃狗你看家，我到南邊
採梅花。一朵梅花沒採了，親家
太太到我家。我家媳婦會捍麩，
桿到碗裏團團轉，挑在碗裏一
條線。公一碗，婆一碗，小姑兩碗，
他倆碗；貓兒來了舔舔碗，狗兒
來了，砸砸碗，耗子來了鋸上碗，
婆婆拿着半頭磚，公公拿着一
條鞭，打得媳婦一溜煙。

二六

黃狗黃狗你看家，我到南邊
採梅花。一朵梅花沒採了，逢見
新娘太太到我家。我家媳婦會
捍麩，捍到鍋裏團團轉，公一碗，
婆一碗，案板底下藏一碗；貓兒
過來舔舔碗，狗兒過來砸碗，
耗子過來鋸上碗。公公拿着哈
拉鞭，婆婆拿着半頭磚，砍的媳
婦上西山。西山有個狼，吓的媳



婦沒地去藏。西山有個狗，咬了媳婦的手。西山有個兔，吓的媳婦落了褲。

二 夫婦

一
麻皮友，打桐油；桐油打到半夜後，看見老婆要抬頭。

二
咪咪貓，瓦上跑，哥哥回來打

嫂嫂。嫂嫂打不過，牀上坐一坐。張大嫂，來勸勸，踏落一個腳趾頭；李大嫂，來勸勸，踏落一個奶頭。腳趾頭，掛在前門頭；奶頭，掛在後門頭。和尚走過哈哈笑；道士走過打虎跳；叫化子走過還道一個肉饅頭；含糊一口，一股奶腥臭。

三
怕老婆，莫淘氣，清早起來掃



掃地；面湯水燒在鍋裏，點心送到牀頭去。

四

小二哥，食法多。人來了，蓋上焗；人走了打老婆，打的老婆上窗戶，窗戶沒蹬兒，打的老婆照鏡兒。鏡兒沒底兒，打的老婆唱曲兒，曲兒沒頭兒，打的老婆耍猴兒，耍猴沒圈兒，打的老婆躓天兒。

五

金箍棒，燒熱炕，爺爺打板，奶奶唱，一唱，唱到大天亮。養活孩子沒地方放，一放，放到焗台上；吱啞(1)喝米湯。

【註】(1)吱啞，喝湯聲。

六

南邊來了盧二哥，歪帶草帽橫走着。進了二門，亂哆嚟，叫聲媳婦哥，別打我，四兩豬肉大炒



着，老米子兒煮一鍋，媳婦吃完門牌去，孩子醒了我哄着。拿尿盆來我捧着，拿銀燈來我頂着。

七

二人進綉房，夫妻在一旁，坐在椅子上，瞧瞧花幔帳。夫說：「多少銀錢買到家鄉。」妻說：「不用銀錢拙手把牠綉上。」一綉鳳凰雙展翅，一綉巧鳥在樹上，一綉荷花水上漂。

八
鋪稻草，蓋稻草，還是有個老頭兒(1)好。

【註】(1)老頭兒，指丈夫言。

九

《儿，《儿(1)上房子，老爺娶個花娘子，担挑水，彎彎腰，別(2)把老爺笑死了。

【註】(1)鷄鳴聲。(2)音白，勿歹，不要的意思。

一〇

大麥芒儿，(1)小麥芒儿，七歲
八歲離了娘。跟爹過，(2)還好過，
就怕爹爹娶「姚婆！」(2)姚婆
做飯俺燒鍋，姚婆吃飯俺跪着；
鈎上掛着熱蒸饅，有心摘個吃
了罷，姚婆看見敲死我。

【註】(1)讀×尤儿，(2)過，即過活。

(3)後娘，俗謂姚婆。

三 姊妹

一

桃李青青照欄杆，桃花李花
一樣看；一掌都是親姊妹，一個
不來心不安。桃李青青照簾櫳，
桃花李花一樣濃；一掌都是親
姊妹，一個不來心不同。

二

阿姊嫁溪我隔溪，餽得我姊
來相挨。(1)餽得(2)食飯相共碗，
餽得織繅做一間。(3)阿姊嫁河



我隔河，餵得我姊來侬佗。餵得
食飯相共碗，餵得晾紗做一篙。

【註】(1)相挨，貼身親近。(2)餵得，怎

能够。(3)做一間，全一屋裏。

三

担担糍果過城去，妹妹小弟
尾後隨，鄉人問我去問處？
妹話姑裏賀新娘。

四

開開後門三嶼河，同寅姊妹

叫侬佗。父母嚴條(1)唔敢去，假
意開門去响(2)鵝。開開後門三
嶼溪，同寅姊妹叫綉鞋。父母嚴
條唔敢去，假意開門去响雞。

【註】(1)嚴條，嚴肅。(2)响，呼喚。

五

雞仔出世就有胃，桃叶柳叶
來相隨。(1)一牀盡是嗜姊妹，一
個唔來心唔開。雞仔出世就有
肝，桃叶柳叶來相幔。(2)一牀盡



是啱姊妹，一個唔來心唔安。

【註】(1)隨，披掩。(2)幔，遮蓋。

六

一頂紅轎四踏鬚，阿姊要嫁
襯紅裘。「嫲(1)噲嫲！阿姊嫁了
嫁的箇？(2)」「鬼仔你！水去擔！
飯去煮！阿姊嫁完正嫁你。」一
頂紅轎四個腳，阿姊要嫁襯紅
衫。「嫲噲嫲！阿姊嫁了嫁的箇？
」「鬼仔你！水去担。飯去煮！阿

姊嫁完正嫁你。」

【註】(1)嫲，即母。(2)的箇，猶言那個。

七

天井仔，種歐菜，朝朝剝合(1)
朝朝開；大哥檢個銀包袋，得來
打辦小妹嫁秀才，唔嫁秀才亦
嫁官，嫁官八人抬，抬到衙門狗
仔吠，抬到中廳雞又啼。

【註】(1)合，即葉子。

八



妹亞妹，紅紙製成花籃蓋，白
紙整成花籃仔，朝首接姊晚前
來；早早布置神召來等待，如此
誠心姊實愛！

九

落水仔，(1) 討 (2) 帽戴，阿媽打，
阿婆擦，(3) 阿哥企 (4) 在門口眼
睨睨。

【註】(1) 落水仔，下微雨。(2) 討即取。
(3) 擦，作保解。(4) 企，即站。

一〇

春麥稭，碾子台，黑夜作夢姐
姐來，姐姐愛吃過水麵，套上驢
來磨三爛，粗羅篩，細羅過，盆裏
合，板上按，拿起剛刀砌細麪，砌
的麪好似線，下到鍋裏蓮花轉，
盛到碗裏蓮花拌，姐姐嘗嘗鹹
和淡，也不鹹，也不淡，妹妹做的
好體面(1)的飯。

【註】(1) 好體面，贊美的意思。



一一

黃豆牙黃，青豆牙草，誰跟姐
 姐過一冬；姐姐蓋着好花被，妹
 妹蓋着牛皮睡；姐姐枕着好花
 枕，妹妹枕着木頭墩；姐姐帶着
 好環子，妹妹帶着破籃子；姐姐
 騎着好花馬，妹妹騎着樹柯杈；
 姐姐拿着好鞭子，妹妹拿着樹
 尖子；姐姐抱着好娃子，妹妹抱
 着疥蝦蟆；兒哇，兒哇，扔在河裏

喂王八。

四 親戚

一

「天光早，扒起梨，澎澎，是
 倂伙⁽¹⁾」 「依奶吓⁽²⁾」 「姊
 夫梨。」 「我女婿。」 「我一官。
 」 「靠倂⁽³⁾面只青？」 「僅是
 味食早叫⁽⁴⁾始⁽⁴⁾煮粉乾，瘦瘦蹄
 躑泡詭塊⁽⁵⁾」 「多謝丈奶多



謝官。(6)」

【註】(1)是何人。(2)小孩喚的稱呼。

(3)爲何。(4)姘，內兄的妻。(5)即「要多揀幾塊瘦好的豬蹄肉點心」意。(6)官，即丈人。

二

牽磨隆隆響，娘舅淘米送外甥，外甥勿肯去，舅姆攞傢生。

三

南瓜棚着地生，外公外婆叫

滑稽歌謠集 乙 形容歌謠

我親外甥，娘舅叫我堂前坐，舅母叫我竈下坐，一碗粥冷冰冰，一雙筷水淋淋，一盆菜三兩根。弗關得我娘舅事，盡是舅母攞家精。

四

小雞喔喔叫。三姑爺，又來到；殺公雞，剝草雞，(1)三條黃瓜是好的。

【註】(1)草雞，即母雞。

五

小老鴿，黑頂頂，俺去老娘(1)

家過一冬。老娘看見怪喜歡，舅
母看見瞅兩眼。舅母，舅母你休
嗽，扁豆開花我就走。山上有石
頭，河裏有泥鳅，娘的兄弟我的
舅。

【註】(1)老娘，也稱老老，即外祖母。

六

花紅花，發芽芽，先拜爹，後拜

媽。媽媽養個小冤家，給在對門
判官家。判官出來騎白馬，小姐
出來戴銀花。八抬燈籠八抬酒，
八個轎夫抬着走。走在舅舅門
前過，舅舅問我是那個？我是舅
舅親外甥，舅舅留我牀上坐，舅
母留我地下蹲。舅舅切肉一大
片，舅母切肉一絲絲。舅舅添飯
一大碗，舅母添飯一燈盞。舅舅
死了那裏埋？高高山，上搭花臺。



舅母死了那裏埋？茅廝隔拉埋。

七

牡丹花大如盤，俺在老娘家
住一年。老娘喜的拍手，姪子見
了把頭扭。姪子，姪子你別扭，石
榴開花俺就走。石榴花開的早，
五月的糉子嫌棗少。姪子說俺
不知道好，老娘慌的往屋裏跑。
捲了一匹布，灌了一瓶醋，捆了
兩把線，裝了一布袋麵；牽個驢

子送送俺。姪子看見紅了眼，姪
子，姪子你別紅臉，俺有老娘護
着俺；老娘都痛外甥孫，是花都
有連心的根。

五 男女

一

月公公，畀把頭毛我梳髮，梳
大髻，插花紅，插起花紅郁郁公；
(1) 着起紅袍拜月公，你亦拜，我



亦拜，拜到出年好世界，穀米又
平仔又大，討齊新婦嫁亞麗；⁽²⁾
亞麗唔肯嫁，拉佢來攞灶罉。

【註】(1) 郁郁公，有生氣的，形容詞，

(2) 亞麗，人名。

二

汝船去搖風，我船搭住汝船
蓬；⁽¹⁾我船有個珍珠女，汝船有
個玉芙蓉；打起玉芙蓉九萬九，
打起珍珠滿地紅。

【註】(1) 蓬，作上。

三

菱角仔，兩頭兩尾尖，兩個喃
嚙對面唱，兩個小妹做花鞋，做
好花鞋出墟賣，乜人傳講咁手
勢？

四

月光光，秀才娘，騎白馬，過蓮
塘；種韭菜，韭菜花，結親家。

五



一個烘爐一個甑，囉，生做老
舉⁽¹⁾唔知衰，囉。拉人錢銀騙到
了，囉，滿身發毒生楊梅，囉。

【註】⁽¹⁾老舉，妓女。

六

月亮婆婆，燒香拜舅婆。舅婆
屋裏因女多，把個我，養養大；三
個銅鈿紅頭繩；四個銅鈿乾妝
粉；一妝妝得絕齊整，河界路裏
去看戲文：大麥圓子當點心；小

麥圓子囫圇吞。一走走到桑樹
根，刺毛螫了花眼睛。

七

大姑娘，乘風涼，一乘乘到海
中央。和尚撈起做師娘。麻篩米
篩抽肚腸。

八

七歲的女兒要出家，同歲的
女兒來勸她。妹子妹子你別出
家，教你爹娘給你尋個好婆家；



又使騾子又使馬，高樓瓦房並大廈，珍珠，瑪瑙，點翠花，針綫筐籬兒坑上拉，坑上的孩子呱呱呱。我也不使騾子不使馬，我也不住高樓瓦房並大廈，我也不要珍珠，瑪瑙，點翠花，我也不要針綫筐籬兒坑上拉，我也不要坑上的孩子呱呱呱。一心要出家。

九

太陽出來一點紅，師傅騎馬我騎龍。師傅騎馬繞街走，我騎青龍過海東。海東裏頭有我家，我家種着五盆花。大姐要戴紅芍藥；二姐要戴臘梅花；就剩三姐沒得戴；一心要出家。出家的人，真實高僧鞋，僧帽，僧道袍；一來不受公婆氣；二來不受丈夫勞；三來懷中不抱子；四來逍遙又逍遙。



一〇

日頭出來一點紅，師傅騎馬
我騎龍。師傅騎馬繞街走，我騎
青龍。過海東。海東有我家，我家
種着五盆花：大姐愛的紅芍藥；
二姐愛的牡丹花，三姐愛的桃
花瓣；四姐愛的大蓮花。賸下五
姐無的愛；一心要出家。出家人
兒樂陶陶：一來不受公婆氣；二
來不受丈夫熬；三來懷中不抱

子；四來散淡又逍遙。

一一

太陽出來一點紅，我媽不給
我買頭繩；買了頭繩我嫌短，我
媽不給我梳高纂；梳了高纂我
嫌小，我媽不給我做紅襖；做了
紅襖不可身兒，我媽不給我做
羅裙兒；做了羅裙兒不對門兒，
我媽說：「小狗兒丫頭氣死了
人兒。」



一一

紗窗紗窗外，厚底兒響叮噹！

問了一聲誰？隔壁王大娘。王大娘，請到屋裏高檯上坐。掀開紅綾帳，瞧見二姑娘，二姑娘病的，不像人樣兒，二姑娘，二姑娘，你怎麼不梳頭？沒有桂花油。二姑娘，二姑娘，你怎麼不洗臉？沒有玫瑰鹼。二姑娘，二姑娘，你怎麼不吃飯？沒有烙餅攤雞蛋。二姑

一二六

娘，二姑娘，你怎麼不喝粥？沒有金鈎兒如意，八寶兒菜。

一三

咳！咳！你回過臉兒來，不愛你別的，愛你臉兒白。

一四

鐮刀把，三道灣，他媽嫁了個水醬瓜。水醬瓜怪好的，他媽嫁了個修腳的。修腳的，怪臭的，他媽嫁了個賣肉的，賣肉的，噴香



的，他媽嫁了個賣薑的。賣薑的，糊辣的，他媽嫁了個蘸臘的。蘸臘的，流油兒，他媽嫁了個孫猴兒。孫猴放火，他媽嫁我；嫁我不要，他媽上吊。上吊不死，他媽燒紙；燒紙不着，他媽摔瓢；摔瓢不破，他媽推磨；推磨不轉，他媽吃飯；吃飯不飽，他媽裹腳；裹腳流膿，流到西城；西城蒸飽子，蒸了一屈王八羔子。

一五

大姑娘十幾咧？過了年該娶咧！一對龍，一對鳳，金瓜鉞斧朝天蹬，樂的大姑娘滿炕迸。

一六

大姑娘，乘風涼；一乘乘到海中央，利尙撈起做師娘，麻篩米篩抽肚腸。

一七

小妹妹騎驢，我騎馬，我帶小



妹妹打前敵，小妹妹死了，我也不能活，陰曹地府，等等我。

一八

車轆轤圓，上江南，江南有隻船，船來到城隍廟，廟門兒對廟門兒，王家娶個好媳婦，白臉蛋兒，紅嘴唇兒，扭撻扭撻愛死人。

一九

板凳歪，菊花開，娘吃酒，兒化齋，唱個小曲兒，漫漫兒來，小曲

几，四句几，叮鐺几，煞戲几(1) 蛤蟆跳井，ㄅㄨㄉ儿。(2)

【註】(1)俗謂戲收場，(2)蛤蟆入水

聲。

六 小兒

一

雞公子，尾婆婆，三歲孩兒會唱歌，唔係爺娘教得會，自家精怪無奈何。



二

真鳥仔，(1) 啄菠菠；(2) 三歲孩

兒𨾏(3) 唱歌。𨾏(4) 是罷奶(5) 教

奴(6) 唱，是奴腹老(7) 通通膏。(8)

【註】(1) 真鳥仔，麻雀。(2) 菠，菠菱菜。

(3) 𨾏，作能解。(4) 𨾏，同不。(5) 奶，父母。(6) 奴，

即我。(7) 腹老，即肚子。(8) 通通膏，言玲瓏

聰明。

三

日頭水，(1) 狗耙田，耙片又耕

片，耙去門口；檢合錢，有錢買個

古槓仔，(2) 有錢買對石榴鞋。

【註】(1) 下雨時有日光叫日頭水。

(2) 古槓仔，玩具。

四

雞公仔，尾婆婆；三歲童孩學

唱歌，唔使爹娘教導我，自己精

通有奈何！

五

小小子兒，坐門墩兒，哭哭啼



啼要媳婦兒。要媳婦兒，幹什麼？
點燈說話兒，吹燈作伴兒，到明
兒早晨，梳小辮兒。

六

喜鵲叫得好！爸爸進財寶，媽
媽生弟弟，哥哥娶嫂嫂，新嫂嫂，
好嫂嫂，給我一個搬不到。

七

人之初，狗咬豬，性本善，大碗
麵，師父吃，我砸蒜，師父不吃，我

不念。

八

宜入新年，小孩拜年，跪下磕
頭，起來要錢，要錢沒有，轉臉兒
就走。

九

小桃樹，彎彎枝兒，上頭坐着
個小閨女兒；小閨女兒要吃桃，
桃有毛兒；要吃杏兒，杏又酸；要
吃山藥麵丹丹。



一〇

月亮爺的刀，水飄飄，飄到南海種胡椒。胡椒打子兒，小孩唱曲兒。

一一

噹！噹！噹！小孩兒要吃糖。沒人給他買，哇！哇！哭一場。

一二

洋白米，一道線，西城的虛子盤龍蔓。(2) 叫小三兒，小三兒，

小三兒，什麼打扮？青洋縐的褲子，白布汗衫兒。週身上下鎖狗牙兒；左邊帶着晚香玉，右邊帶着艾康尖，大襟頭上挖蓮花兒。

【註】(1) 虛子，好修飾的假闊少。(2)

盤龍蔓，盤辮子。

七 老頭子

一

老頭兒，上山趕牛兒；牛兒撒



個屁，老頭兒吃不及。

二

掃掃房，祭祭竈：老頭要錢買
氈帽，老婆要錢買裹腳，姑娘要
錢買花戴，相公要錢買鞭炮，兵
兵！吓得老頭子一褲子尿。

三

老頭老，看茅草，茅草窠裏睡
着了。狼吃了，狗嚼了，撇個骨頭
又活了。

八 貪吃人

一

頭髮糊糊，(1) 苔菜石(2) 碗。耳
仔捲捲，木耳石碗。目睷(3) 紅紅，
大咁石碗。鼻淵流流，鮮螳石碗，
大嘴噓噓，車螯石碗。嘴舌紅紅，
豬肝白白，池藕石碗。咬指扁扁，
田豆(4) 石碗。腹老大大，西瓜石
碗。手指尖尖，姜姆(5) 石碗。



【註】(1)糊糊，蓬鬆貌。(2)石，同(3)目，眼睛。(4)田豆，即蠶豆。(5)姜姆，老薑。

二

黃蟻仔，黃蟻娘，千千姊姊出來嘗，嘗雞脾，雞脾香，啖辣羌辣羌辣！啖油鴿，(1)油鴿騷，啖豬膏，豬膏肥，啖肉皮，肉皮靚。

【註】(1)油鴿，即蛙。

三

芥菜花，三月黃，第一同年(1)

隔條巷，第二同年隔眼(2)塘，同年有心過來嫩，亦有栳榔亦有蒟，一個栳榔開(3)開四口，四口栳榔開四方，十指尖尖來拈(4)起，佷落牙門嘴唇爛，同年去了我難離。

【註】(1)同年，同寅最熱摯的朋友。(2)眼，作個字解。(3)開，剖切。(4)拈，拿起。

四

笑話笑話，兩粒卵子墮在灶

下，老太婆看見當做枇杷，就望
嘴裏一掬。老老頭看見笑脫下
巴。

五

纔老婆，饞老婆，饞的簡直沒
法說，早晨剛剛起，東家子串來，
西家子挪，一挪挪到二大媽家
裏；看見人家吃着餡餅，饞老婆，
這時饞的了不得，涎拉子流了
二尺多，急急忙忙回家去；拆被

褥，洗被褥，當被褥，當了銀子二
兩多，你猜他要甚麼？原來他也
要吃煮餡餅，白菜餡兒，真味美，
羊肉十斤餡裏爛，餡兒剝的真
叫爛，味兒適口好吃的多，吃了
一個又一個，蒜瓣一就美的了
不得，饞老婆越吃越高興，一吃
吃了二百多，撐的身子動幌不
了，小命就要見閻羅，直到嚥氣
還喊叫，喊叫我吃煮餡餅。



六

小五兒，小六兒，鼻涕疙疸炒
豆兒：你一盃兒，我一盃兒，急的
禿子白瞪眼兒。

七

小回子兒，怎那麼奸，四兩豬
肉攪半天。左嫌少，右嫌少，抱起
豬頭往家跑。

八

張張台，柳河崖，洗白手，扎花

滑稽歌謠集 乙 形容歌謠

鞋。扎的花鞋柳葉多，俺娘不給
俺撕裹腳，撕哩裹腳一丈長，俺
娘不給俺蓋樓房，蓋哩樓房四
角整，敲敲厂么鑼上北京。北京
是個好年成，一個麥穗打半升，
磨的麪，白濃濃，蒸的饅，虛騰騰，
拿到地裏待長工，長工吃，短工
看，短工急哩一頭汗。

九 禿子

一二五



一

小禿兒上廟台兒，栽了個禿
跟斗，檢了個禿小錢兒，買個禿
餡餅：禿子吃，禿子看，禿子打架
禿子勸，禿子去告狀，一告告到
禿衙門，禿衙門，禿板子，單打禿
子的屁股蛋子。

二

大禿子有病，二禿子慌，三禿
子去買米，四禿子做飯湯，五禿

子去買板，六禿子去打眼，七禿
子抬，八禿子埋，九禿子走前哭
起來，十禿子說咱們家死了個
禿葫蘆：走城裏，掉大腿，走城外，
掉棺材蓋，走金家窰，掉後腦壳。

三

大禿子得了病，二禿子慌，三
禿子請大夫，四禿子熬薑湯，五
禿子抬，六禿子打坑，七禿子埋，
八禿子且南哭了來，九禿子問



你哭什麼？十秃子說：「快快抬，快快埋。恐怕那秃葫蘆子迸出來。」

四

大秃子大，摸着城牆，說夢話，
怎那麼困來，秃乖乖。二秃子二，
脖子後頭杈根棍，拔一拔一咨
牙，怎那麼疼來秃乖乖。三秃子
三，人家砌牆他搬磚，怎那麼冤
來秃乖乖。四秃子四，人家吃魚

他搞刺，怎那麼饞來秃乖乖。五
秃子五，人家娶媳婦他打鼓，怎
那麼傻來秃乖乖。六秃子六，人
家吃肉他啃骨，怎那麼饞來秃
乖乖。七秃子七，人家砌牆他糊
泥，怎那麼傻來秃乖乖。八秃子
八，月亮地兒打滑擦，⁽¹⁾ 怎那麼
樂來秃乖乖。九秃子九，人家喝
酒他斟酒，怎那麼冤來秃乖乖。
十秃子十，人家吃梨他剝皮，怎



那麼饞來秃乖乖，

【註】(1)滑擦，滑步走。

五

秃子秃，去割穀，割到地南頭
 几，拾個地缸爐(1)几秃子吃，秃
 子看，秃子打架沒人勸。大秃有
 病，二秃慌，三秃請先生，四秃熬
 薑湯，五秃抬，六秃埋，七秃女一
 一七出又九，八秃哭，九秃哭的
 起不來，十秃問九秃哭尸丫(2)

哩，九秃說：「俺家死個秃乖乖。」

(3)

【註】(1)地缸爐，一種麪製食物，(2)

甚嗎合音。(3)罵人語。

一〇 麻子

一

麻子麻疙瘩，城隍廟裏偷菩薩；
 偷得著，快活煞；偷不着，活跌煞。



二

麻子麻鼻頭，夜壺裏滾繡球，

繡球刮搭！麻子嚇殺。

三

麻子麻，上樹爬，狗一咬，人一

拿，栽了個麻跟頭，檢個麻大錢，

上麻餽餽鋪，買了個麻餽餽：麻

子吃，麻子看，麻子打架麻子勸，

告麻官，麻老爺，麻鞭子，麻板子，

單打麻子屁股板子。

一一 瞎子

一

盲子盲子，拜拜堂子；(1)堂子

坍脫，壓煞盲子。

【註】(1)堂子，一種無名的小廟。

二

眯趣眼，打綽板，綽板頭上掛

油盞，油盞頭上搭戲檯，戲檯坍

下來，拾著一個醃鴨蛋，夫妻兩

個轉去吃夜飯，係要吃我要蘸，
弄得打起來，馬桶夜壺才(1)打
翻。

【註】(1)才，一齊。

三

瞎子瞎連牽，拾着一個黑銅
鈿，買對黑臘燭，點拉瞎門前，撥
(1)拉瞎風吹隱仔，瞎子哭黃天。

【註】(1)撥拉，作給與解。

一一一 駝背

一
哀哉駝背翁，行路甚龍鐘；遇
客先施禮，無人亦打恭；有心尋
地孔，何面見蒼穹；仰臥頭難着，
俯眠腹又痛；蝦身灣且曲，駝背
聳如峰；雨不沾懷內，臀常晒日
中；娶妻要凸肚，樓妾怎佷胸；划
石差堪擬，斷環略可同；小橋稱
雅號，新月肖尊容；臨水如垂釣，
懸樑似掛弓；生前偏跼踖，死後



兔鞠躬。

二

駱駝駱駝縮縮，王八是你哥
哥；駱駝駱駝拜拜，王八你是太
太；駱駝駱駝吹鼻兒，王八是你
小姨兒。

一三 鬍鬚

一

鬍哥(1)鬍的一，拉屎不使拭。

鬍哥鬍的二，石吓(2)錢剃頭連
扒耳。鬍哥鬍的三，紅紅褲重花
衫。鬍哥鬍的四，石把(3)目滓(4)
石把。鬍哥鬍的五，溪靠(5)做新
婦。鬍哥鬍的六，拉屎落糞斛。鬍
哥鬍的七，掏梯偷摘橘。鬍哥鬍
的八，上山討柴乞鬼梳。鬍哥鬍
的九，大路佻跖(6)跖巷口。鬍哥
鬍的十，石吓錢買麥芽糖對頭
(7)拔。



【註】(1)鬍哥，鬍鬚的俗稱。(2)石吓，

即一個。(3)石把，一手。(4)目滓，眼淚。(5)溪
 靠，即快去。(6)伕跚，不行。(7)對頭，即兩端。

二

癩頭婆，吹朶朶；自做媒人自

打鑼。

三

癩子一，捉蟻蟲。癩子二，捉蚊

兒。癩子三，背門門。癩子四，斫柴

勿斫刺。癩子五，買塊豆腐過端

午。癩子六，稱斤肉來哽喉嚨。癩
 子七，披散頭毛入顆虱。癩子八，
 買雙蒲鞋倒頭踢。癩子九，九顆
 糯米做缸酒。癩子十，閻王小鬼
 來做十。

四

癩子一，爬起眠牀作個揖。癩

子二，爬起眠牀掃地。癩子三，

爬起眠牀穿件臭衫。癩子四，爬

起眠牀戳個刺。癩子五，爬起眠



牀釣棚魚。癩子六，爬起眠牀湯
 鍋裏洗浴。癩子七，七根頭繩打
 個結。癩子八，棺材頭上打滑腳。
 癩子九，九顆糯米做缸酒。癩子
 十，爬起眠牀就走出。

五

癩痢癩，偷雞殺，偷子雞來鬚
 裏殺，刀嚙鈍，雞嚙叫，引得癩痢
 家婆哈哈笑。

六

癩痢癩得強橫，背心上攢隻
 洋箱，洋箱裏抗付鑼鼓，傢生，拿
 出來敲敲白相，癩冬癩冬象。

一四 釋道

一

老鼠拈貓上竹竿，尼姑抱仔
 去得跔，(1) 人人咀：「怎有尼姑
 仔？」尼姑羞臉無奈何！老鼠拖
 貓入竹筒，尼姑抱仔去看人，人



人坦：「怎有尼姑仔？」尼姑羞
臉，走入庵！

【註】(1)得跔，即游玩。

二

乒乓(1)鏡，和尚吃藉把。道士
沒得喫，躲了牀底下；倒翻馬桶
阿呀呀！

【註】(1)乒乓，敲鏡鉢聲。

三

乒乓鏡，涼帽拖，和尚拖到下

市街。

四

天上星多月勿和，和尚求籤
討家婆，丈人丈姆嫌我無頭髮，
小阿姨看我是光頭滑面好姊
夫。

五

道士先生，苦惱天尊。早晨吃
粥，醃菜過頓。午時吃飯，醬油索
粉。下晝點心，菜心餛飩。夜裏夜



飯，三樣葷腥。肉勸吃着，狗咬腳
跟。

六

橘子花開底向天，聽人說話
氣衝天，寬緊肚皮常受氣，一願
誠心靠佛天。

七

和尚，和尚！光頭浪湯，一記耳
光，打到裏牀，裏牀一隻缸；缸裏
一個蛋；蛋裏一個黃；黃裏一個

小和尚，唔呀唔呀要吃綠豇湯！

八

一樹紅果個個青，陰天下雨
滿天星，三個和尚站四面，不言
不語念真經。

九

光光鏖，光光鏖！廟裏的和尚
沒有頭髮：你料磚兒，我料瓦兒，
單打和尚的禿光膀兒。

一〇



蹩蹩擦，蹩蹩擦，廟裏和尚死
了三，三拾的三埋的，還有三起
不來的。

一

老僧端湯上塔，湯灑，碗哢，湯
燙塔；阿彌，我彌陀佛，好滑的一
塊瓦呀！

一五 神佛

一

四大金剛狠霸霸，勿彈弦子
彈啥琵琶，天勿落雨撐啥傘，勿
做告化弄啥蛇。

二

一貌堂堂，兩目無光，三餐茶
飯勿受，四肢無力，五官俱全，六
親無靠，七竅不通，八字不算，究
究歸原，實在嚙用。

三

二郎爺，本性楊，身穿道袍鴨



蛋黃，手拿金弓銀彈子，梧桐樹
上去打鳳凰，打了一個不成對，
又打了一個成了雙，有心又要
打一個，拉着單山(1)趕太陽。

【註】(1)單山，狗名。

四

竈王爺，本性張，一盃涼水，三
柱香，今年小子沒能幹，過年再
年關東糖。

五

粉皮牆上畫活佛，活佛左手
托着鉢。右手帶着紫金鐲；紫金
鐲上鑿着六個字：「南無阿彌
陀佛。」

六

一道兒，兩道兒，西山有一座
山廟兒。小廟裏，住着個胡鬧兒，
四個小鬼吹哨兒。四個小鬼喝
道兒，四個小鬼抬轎兒，跟着胡
鬧兒，要他的胡鬧兒，就拆他的



小廟兒。

七

酸棗兒樹，樹葉兒尖。公母倆
吃飯把門關。蒼蠅抱走了一個
飯米粒，一追追到太平山。太平
山有坐廟，公母倆跪下胡禱告：
求一籤，算一卦，傷財惹氣你回
去吧！

一六 迷信

館。

一 螺(1)窮，二螺富，三螺開當

【註】(1)螺，就是指上的螺紋。

二

天皇皇，地皇皇，我家有個啼
哭郎，見人行過望一望，等我小
兒一溜睡到天光。

三

一串念珠五十雙，領頭八粒



四金剛。三十三粒歸天去，十八層地獄拿去十八雙，爹娘拿去廿九粒；唸佛之人得一雙，路上碰着丈夫分一粒，一粒唸珠上西方。

四

做夢不祥，畫在南牆；老兒爺
(1) 一照，變作吉祥。

【註】(1)老兒爺，即太陽。

附 本集民間歌謠流行區域檢查表

【嶺東】

(1) 敘事歌謠 (甲一) 一一二 (甲

一三) 一 (乙二) 一一 (乙七) 一一 (乙八) 一

(丙四) 一一 (丙五) 一一二 (丙七) 一一四

(丁二) 一一二 (丁六) 一

(2) 戀情歌謠 (甲一) 一一一三

(甲二) 一一一九 (甲三) 一一四 (甲四)

一一九 (甲五) 一一二 (乙二) 一一二



〔乙二〕一〔乙三〕一一二〔丙一〕一一五

〔丙二〕一一五〔丙三〕一一二〔戊一〕

一二二〔戊一〕五〔戊二〕二四〔戊二〕

一一五

(3) 規諷歌謠 〔甲六〕一〔乙五〕一

〔乙八〕一

(4) 滑稽歌謠 〔甲二〕一〔甲三〕

一一二〔甲五〕一〔甲六〕一〔甲七〕一

三〔甲八〕一〔乙二〕一〔乙六〕一

【嶺南】

(1) 敘事歌謠 〔甲八〕一〔乙六〕

一一三〔乙八〕二一三〔丙四〕二一三

(2) 戀情歌謠 〔甲一〕一四一七

五〔甲二〕二〇一四〔甲三〕五九

〔乙一〕三一九〔乙二〕二一四〔丙一〕

六一三〔丙二〕六一八〔丙三〕三一六

〔丁二〕一一三〔戊一〕三一四〔戊二〕六

一一三〔戊二〕六一一〔戊三〕一一六

(3) 規諷歌謠 〔甲二〕一〔甲四〕

一一二〔甲五〕一一二〔甲七〕一一二

〔乙五〕二

(4) 滑稽歌謠 〔甲三〕三一六〔甲

四〕一一九〔甲七〕四一五〔乙二〕二一

三



【潮州】

(1) 敘事歌謠 (甲一)三(甲七)一

(甲八)二(甲一二)一(甲一二)三—四

(甲一四)一—二(乙三)一(乙四)一—

五(乙五)一—四(乙六)四—五(乙七)

二—三(乙八)四—九(丙一)一—三

(丙二)一(丙四)四—六(丙五)三—四

(丙六)一(丙七)五(丙八)一(丁二)三

(丁三)一(丁五)一(丁六)二(戊一)

一—三

(2) 戀情歌謠 (甲二)二五—二六

(3) 規諷歌謠 (甲一)一(甲六)

二—五(甲七)三—四(甲八)二(乙二)

一(乙七)一(乙八)二—四(乙九)一—

二(乙一〇)一

(4) 滑稽歌謠 (甲二)二—五(甲

三)七—一四(甲四)一〇(甲五)二

(甲七)六—一—(甲八)二(乙二)四—

八(乙三)一—二(乙三)四—六(乙

四)一

【福州】

(1) 敘事歌謠 (甲一)四(甲五)四

(甲一二)三(乙四)六(乙五)五(乙六)

六(乙七)四(乙八)一〇—一—(丙一)



四〔丙三〕二—三〔丙八〕二〔丙九〕一—

一九〔丁二〕四—五〔丁七〕一〔戊二〕

一—七

(2) 戀情歌謠 〔丙二〕九

(3) 規諷歌謠 〔甲三〕一〔甲八〕二

〔乙三〕一〔乙四〕二—二〔乙五〕三

(4) 滑稽歌謠 〔甲三〕一五—二

〔甲五〕三—一〇〔甲六〕二〔甲七〕

一二—一七〔甲八〕三—四〔乙一〕九—

一〇〔乙四〕一〔乙六〕二〔乙八〕一〔乙

一三〕一

【台山】

(1) 殺事歌謠 〔甲一〕五〔甲二〕

一—二〔甲三〕一〔甲四〕一—七〔甲五〕

一—三〔甲六〕一〔甲八〕三—七〔甲九〕

一—一〇〔甲一〇〕一—二〔甲一三〕二

〔甲一四〕三—五〔甲一五〕一—二〔乙

二〕二〔乙三〕二—五〔乙六〕七〔乙七〕

五—七〔乙八〕二—三〔丙一〕五—

七〔丙三〕一〔丙五〕五—九〔丙六〕二—

三〔丙七〕六—七〔丙八〕三—四〔丙九〕

二〇—二二〔丁一〕一〔丁三〕二—七

〔丁四〕一—四〔丁五〕二—七〔丁六〕

三—四〔丁七〕二—七



②戀情歌謠〔甲四〕一〇〔乙一〕

一〇〔丁二〕四

③規諷歌謠〔甲一〕二〔甲二〕

二一七〔甲四〕三一五〔甲八〕三〔乙三〕

二一三〔乙九〕三

④滑稽歌謠〔甲一〕一一三〔甲

二〕六一一三〔甲三〕二二一二六〔甲

五〕一一一一二〔甲六〕三一四〔甲七〕

一八一二三〔甲八〕五〔乙一〕一一一

一八〔乙三〕三〔乙三〕七一九〔乙五〕

一一四〔乙六〕三三四〔乙八〕二二三

〔乙二二〕一〔乙一六〕一一二

【彙民】

①敘事歌謠〔乙五〕六一一

〔乙八〕一四一一五

②戀情歌謠〔甲一〕一七六一

一八五〔甲二〕二七一四三〔甲四〕

一一一一三〔乙二〕五〔丙二〕一〇一

一一〔丁二〕五〔戊一〕二五一一二六〔戊

二〕一二一一四

③規諷歌謠〔甲七〕五十七〔乙

七〕二

④滑稽歌謠〔乙五〕五

【浙江】



① 敘事歌謠 (甲四) 八—一〇

〔甲五〕五〔甲二〕三〔乙一〕一一—二

〔乙四〕七—一〇〔乙七〕八—一〇〔丙

一〕八〔丁七〕八〔戊三〕一—二三

② 戀情歌謠 (甲二) 四四

③ 規諷歌謠 (乙三、四〔乙六〕一

④ 滑稽歌謠 (甲一) 四—一一

〔甲二〕一四—一七〔甲三〕二七—三二

〔甲六〕五—九〔甲七〕二四—二五〔甲

八〕六—七〔乙二〕一—二〔乙五〕六—

七〔乙七〕一〔乙一〕一〔乙一三〕二—

四〔乙二四〕二—四

【吳縣】

① 敘事歌謠 (甲一) 六〔甲三〕三

〔甲五〕六—七〔甲八〕八〔乙一〕三〔乙

四〕一—一二〔乙五〕一二〔乙六〕

八—九〔乙七〕一一〔乙八〕一六—一七

〔丙二〕二〔丙四〕七〔丙五〕一〇〔丙七〕

八〔丙八〕五〔丁一〕二〔丁三〕八〔丁

五〕九

② 戀情歌謠 (甲一) 一八六—

一八九〔甲二〕四五—五五〔甲三〕一〇

〔甲五〕三一—五〔乙二〕六〔丙二〕二—

一三〔丁一〕一—三〔戊一〕二七—三二



〔戊二〕一五一—二二

(3) 規諷歌謠 (甲五)三(甲八)四

〔乙一〕二(乙三)五(乙六)二(乙八)五

〔乙九)四—五(乙一〇)二

(4) 滑稽歌謠 (甲一)二—二—三

〔甲一)四二(甲二)一八—二〇(甲三)

三—三五(甲四)一一(甲六)一〇—

一二(甲七)二六(甲八)八一—一(乙

一)一九—二〇(乙二)三(乙四)二—

三(乙八)四—五(乙一〇)一—二(乙

一一)二—三(乙一三)五—六(乙一

四)五—六(乙一五)一(乙一六)三

【北平】

(1) 敘事歌謠 (甲一)七—八(甲

三)三(甲五)八(甲六)二—三(甲七)

二—三(甲八)九—一〇(甲一〇)三

(甲一一)一—三(甲一二)五(甲一五)

三—四(乙一)四—七(乙二)三(乙四)

一—三—一九(乙五)一—三—一四(乙七)

一—二—一四(乙八)一—八—二六(丙一)

九—一五(丙三)四—五(丙四)八—

一〇(丙五)一—一—三(丙六)四—六

(丙七)九—一〇(丙八)六—九(丁一)

三—四(丁二)六—七(丁三)九—一〇



(丁四)五—一八(丁五)八(丁五)一〇
(丁六)五(丁七)九(戊四)一—七

(2)規諷歌謠 (甲三)二(甲四)六

(乙二)一—四(乙五)四—七(乙七)

三一五

(3)滑稽歌謠 (甲一)二四—四一

(甲一)四三—四六(甲二)二一—四二

(甲三)三六—四四(甲六)一三—二五

(甲七)二七—四四(甲八)一一—一六

(乙一)二一—二六(乙二)四—九(乙

三)一〇—一一(乙四)四(乙五)八一

一八(乙六)五—一二(乙七)二(乙八)

六一七(乙九)一—四(乙一〇)三(乙
一一)二(乙一四)七—一一(乙一五)
二—七(乙一六)四

【河南】

(1)敘事歌謠 (乙二)四—一〇

(丙二)三一—七(丙五)一四—一八(丁
七)一〇

(2)規諷歌謠 (甲二)八(乙七)

六一七(乙一〇)三一—五

(3)滑稽歌謠 (甲三)四五(甲六)

二六(甲七)四五(乙二)一〇(乙四)五

(乙五)一九(乙七)三(乙八)八(乙九)



五

【四川】

(1) 敘事歌謠 (丙二) 八—九 (丙

四) 一一 (丙五) 一九

(2) 戀情歌謠 (甲二) 五六—六二

(戊二) 二三

【雲南】

(1) 敘事歌謠 (乙二) 一一 (丙二)

一〇—一二

(2) 滑稽歌謠 (乙四) 六

【安徽】

(1) 敘事歌謠 (丙五) 二〇

(2) 規諷歌謠 (乙七) 八

【山東】

(1) 敘事歌謠 (乙二) 一二

(2) 規諷歌謠 (乙七) 九

(3) 滑稽歌謠 (乙四) 七

【西康】

(1) 戀情歌謠 (甲三) 一一—一二